



	pagina <i>page</i>
• Valvole Namur ..... <i>Namur valves</i>	316
• Valvole VDMA 18 mm ad azionamento pneumatico ..... <i>Pneumatically piloted valves - VDMA 18 mm</i>	324
• Valvole VDMA 18 mm ad azionamento elettropneumatico ..... <i>Solenoid actuated valves - VDMA 18 mm</i>	328
• Sottobasi per valvole VDMA 18 mm ..... <i>Manifolds for 18 mm VDMA valves</i>	334
• Valvole VDMA 25 mm ad azionamento pneumatico ..... <i>Pneumatically piloted valves - VDMA 25 mm</i>	339
• Valvole VDMA 25 mm ad azionamento elettropneumatico ..... <i>Solenoid actuated valves - VDMA 25 mm</i>	342
• Sottobasi per valvole VDMA 25 mm ..... <i>Manifolds for 25 mm VDMA valves</i>	346
• Valvole ISO 5599/1 taglia 1 ..... <i>ISO 5599/1 valves - size 1</i>	352
• Sottobasi per valvole ISO 1 ..... <i>Sub-bases and manifolds for ISO 1 valves</i>	359
• Valvole ISO 5599/1 taglia 2 ..... <i>ISO 5599/1 valves - size 2</i>	366
• Sottobasi per valvole ISO 2 ..... <i>Sub-bases and manifolds for ISO 2 valves</i>	370
• Valvole ISO 5599/1 taglia 3 ..... <i>ISO 5599/1 valves - size 3</i>	374
• Sottobasi per valvole ISO 3 ..... <i>Sub-bases and manifolds for ISO 3 valves</i>	378

# valvole Namur

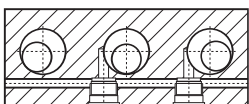
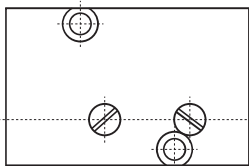
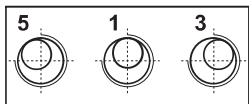
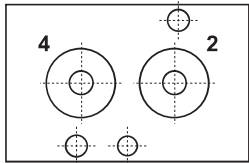
Namur valves



La funzione della valvola può essere variata in qualsiasi momento, secondo lo schema qui riportato, cambiando di posto la guarnizione collocata sotto a uno dei due tappi avvitati nel corpo.  
 The function of the valve can be changed by repositioning the seal situated under one of the two plugs.



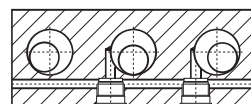
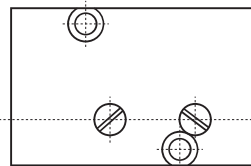
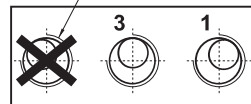
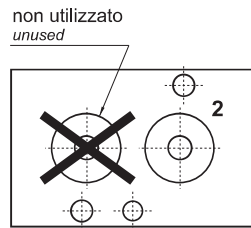
## 5 VIE - 5 WAYS



tappo senza guarnizione  
plug without seal

tappo con guarnizione  
plug with seal

## 3 VIE - 3 WAYS



tappo con guarnizione  
plug with seal

tappo senza guarnizione  
plug without seal

### Materiali

**Corpo:** alluminio 11S

**Comando e fondello:** tecnopolimero (\*)

**Molle:** INOX

**Guarnizioni:** NBR

**Spola:** alluminio nichelato

**Parti interne:** ottone OT58

### Materials

**Body:** aluminium 11S

**End caps:** technopolymer (\*)

**Springs:** stainless steel

**Seals:** NBR

**Spool:** nickel plated aluminium

**Internal parts:** brass OT58

(\*) Su richiesta e dietro supplemento di prezzo, le valvole sono fornibili con corpo, comando e fondello interamente in alluminio. Alcune valvole, come di seguito specificato, sono disponibili solo nella versione in alluminio. Le valvole ATEX sono solo in alluminio.

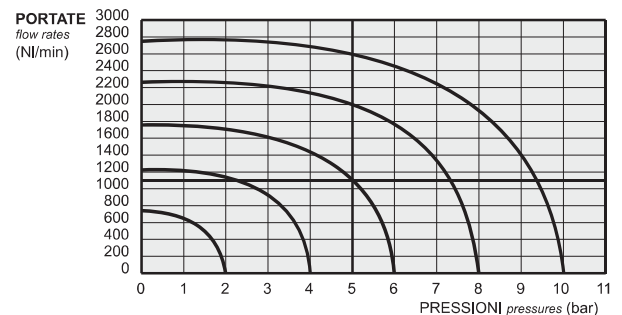
Le parti in tecnopolimero recano impresso il logo

(\*) On request and upon extra charge, the valves are available also with body and end caps entirely in aluminium. Some valves, as specified in the next pages, are available only in the aluminium version. ATEX valves are only in aluminium.

The parts in technopolymer are marked with the logo

I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 322-323).

The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to pages 322-323).



### Kit ricambi - spare parts

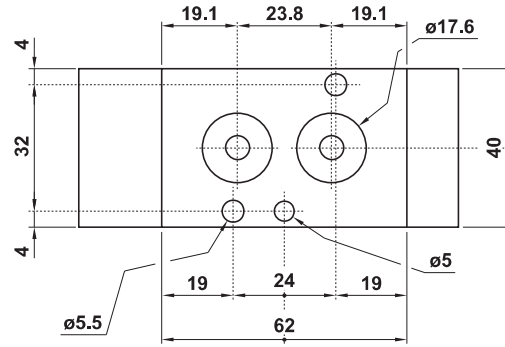
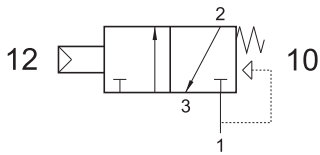
**01.065.2 :** per valvole [for valves] 382 MC, 382 ME, 582 MC, 582 ME

**01.066.2 :** per valvole [for valves] 382 CC, 382 EE, 582 CC, 582 EE

Diametro nominale Nominal orifice		7.5 mm		
Attacchi Ports		G1/4"		
Temperatura di esercizio Temperature range		max +60°C		
Pressione di esercizio Working pressure	el. monost. [electr. monost.]	el. bistabile [electr. bi-stable]	pn. monost. [pneum. monost.]	pn. bistabile [pneum. bist.]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	0 ... 10 bar 0 ... 1 MPa	0 ... 10 bar 0 ... 1 MPa
Pressione di azionamento Actuating pressure			pn. monost. [pneum. monost.]	pn. bistabile [pneum. bist.]
			2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido Fluid		Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air		

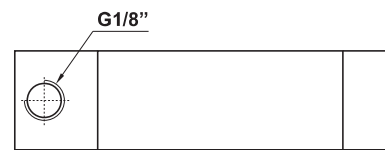
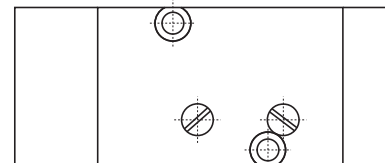
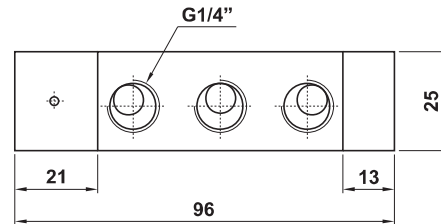
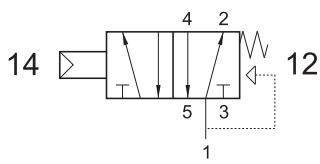
## 382 MC

3/2 NC comando pneumatico - ritorno a molla  
 3/2 NC pneumatic pilot - spring return



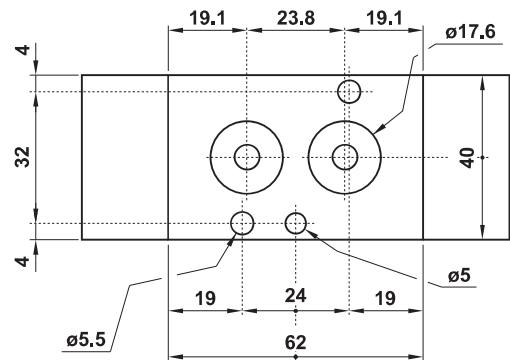
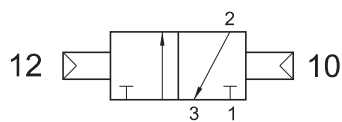
## 582 MC

5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
 5/2 pneumatic pilot - spring return



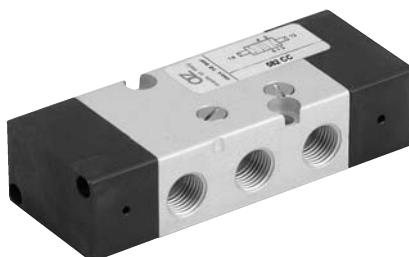
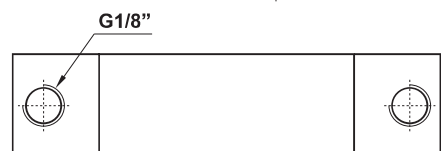
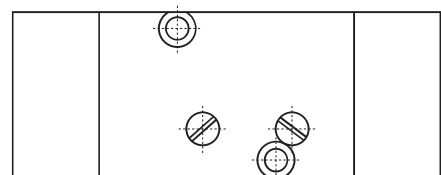
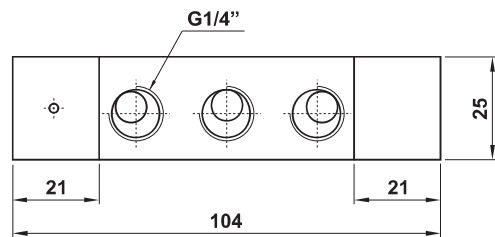
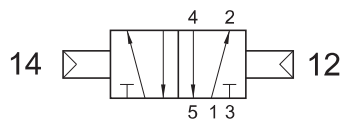
## 382 CC

3/2 doppio comando pneumatico  
 3/2 double pneumatic pilot



## 582 CC

5/2 doppio comando pneumatico  
 5/2 double pneumatic pilot



# valvole Namur

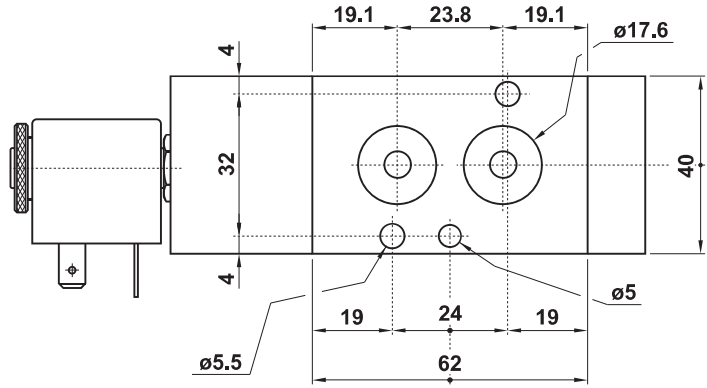
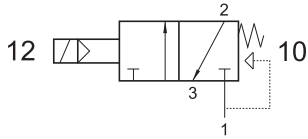
Namur valves



## 382 ME

3/2 NC comando elettrico - ritorno a molla

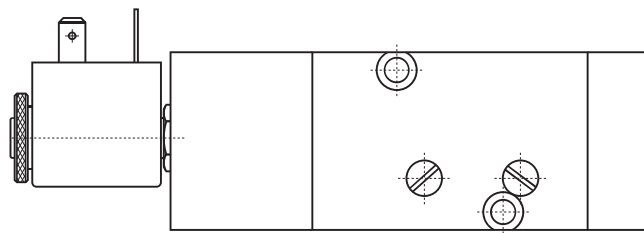
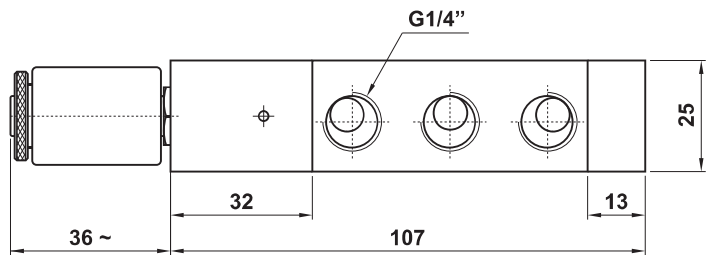
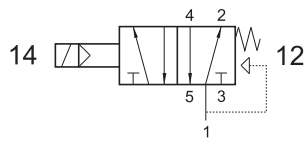
3/2 NC solenoid pilot - spring return



## 582 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

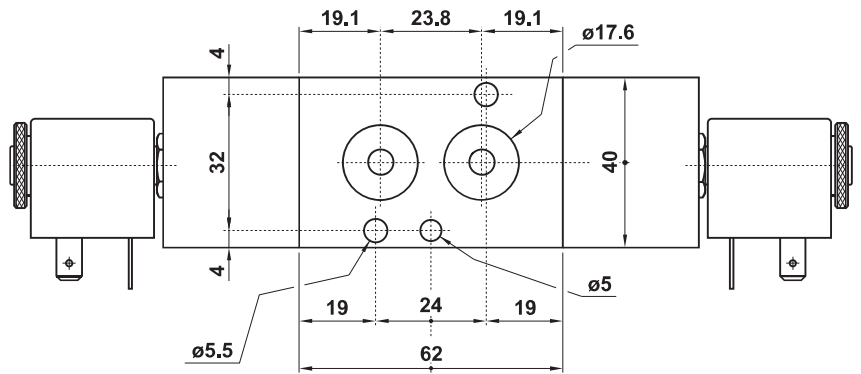
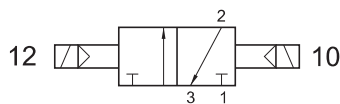
5/2 solenoid pilot - spring return



## 382 EE

3/2 doppio comando elettrico

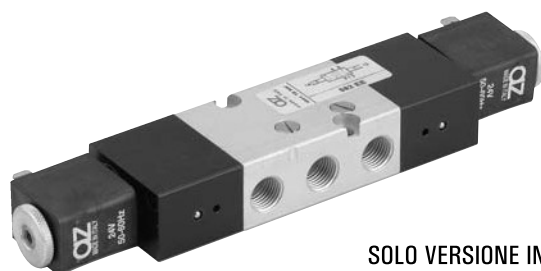
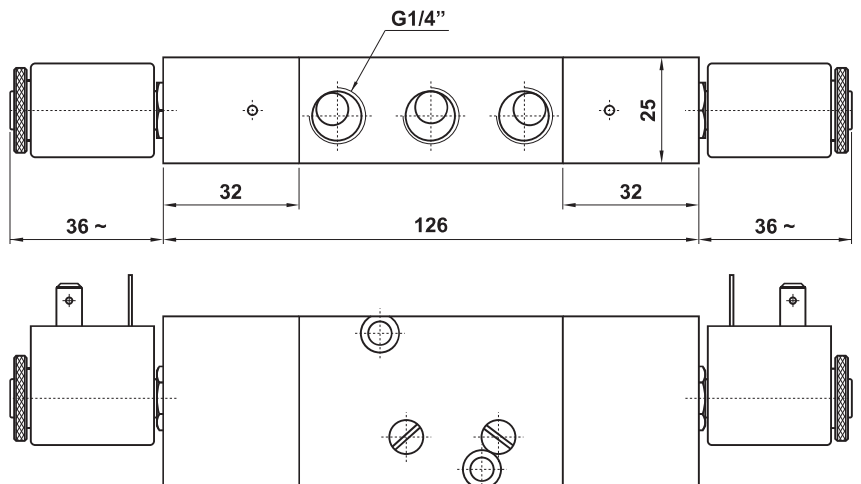
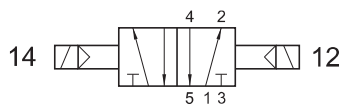
3/2 double solenoid pilot



## 582 EE

5/2 doppio comando elettrico

5/2 double solenoid pilot

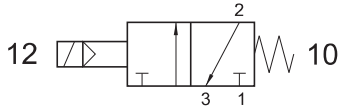


SOLO VERSIONE IN ALLUMINIO  
ONLY ALUMINIUM VERSION

## 382 MRE

3/2 NC comando elettrico - ritorno a molla FONDELLO RINFORZATO

3/2 NC solenoid pilot - REINFORCED spring return

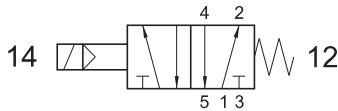


Non può essere utilizzata come valvola normalmente aperta.  
It cannot be used as normally open valve.

## 582 MRE

5/2 comando elettrico - ritorno a molla FONDELLO RINFORZATO

5/2 solenoid pilot - REINFORCED spring return

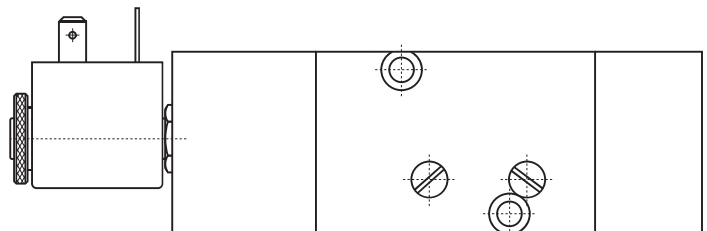
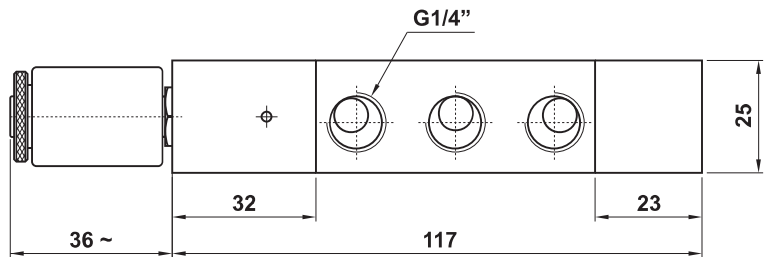
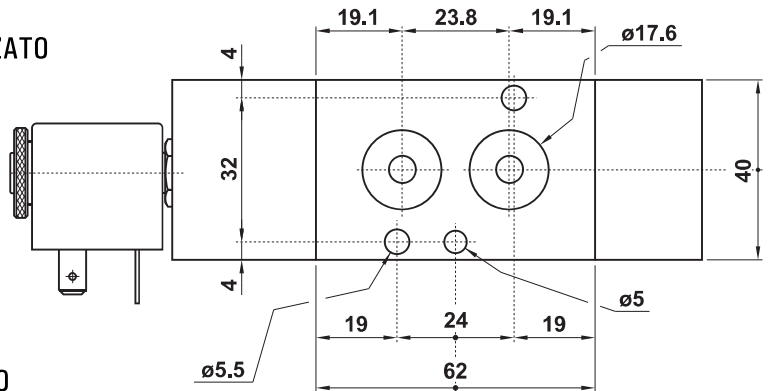


Pressione di esercizio: 2.5 ... 10 bar

Working pressure: 2.5 ... 10 bar

La molla rinforzata permette un ritorno efficace della spola anche in assenza di aria.

The reinforced spring allows a prompt return of the spool also in lack of air.



**adattatore per bobina 30 mm  
e bobina ATEX**  
adapter for 30 mm coil  
and ATEX coil

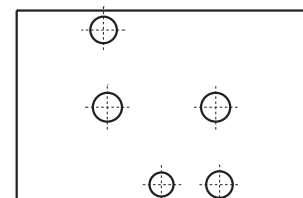
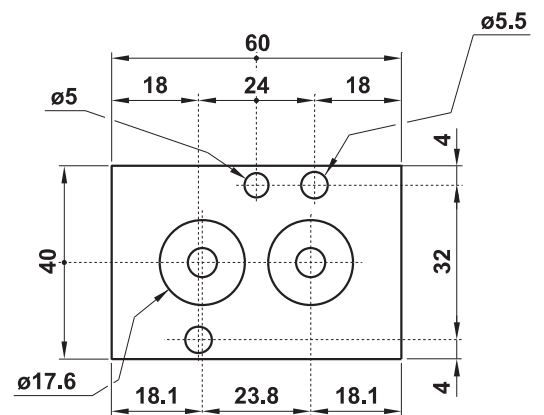
**CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE**

**01.055.2**



Questo adattatore deve essere montato sotto a una valvola Namur per sollevarla e consentire l'uso di una bobina da 30 mm.

This adaptor must be mounted under a Namur valve to create the installation space for a 30 mm coil.



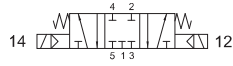
# valvole Namur

Namur valves



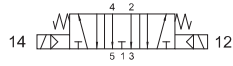
**5823C EE**

centri chiusi  
*closed centres*



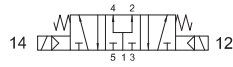
**5823A EE**

centri aperti  
*open centres*



**5823P EE**

centri in pressione  
*pressurized centres*

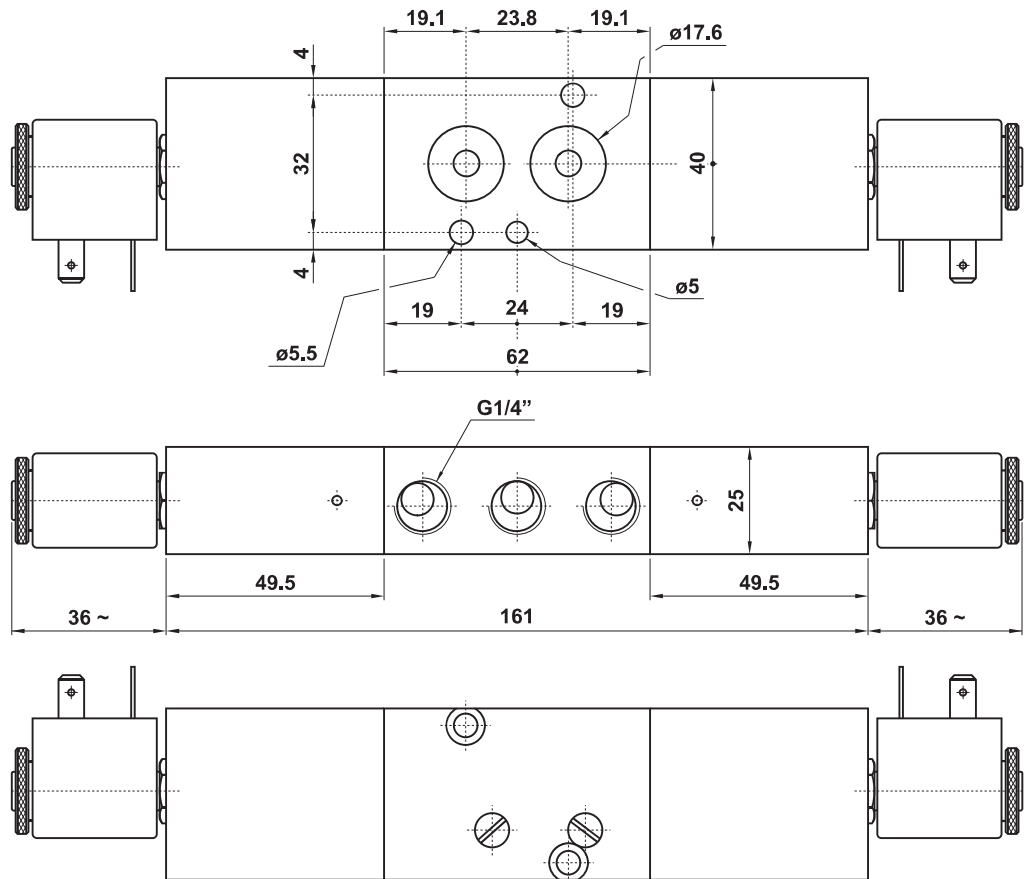


5/3 1/4" doppio comando elettrico

5/3 1/4" double solenoid pilot

SOLO VERSIONE IN ALLUMINIO

ONLY ALUMINIUM VERSION



2

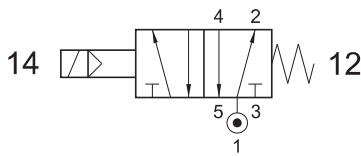
## 01.202.3

Elettrovalvola **NAMUR** multifunzione con sede sensore  
*multifunction NAMUR solenoid valve with slot for magnetic sensor*

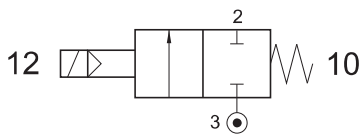
Questa elettrovalvola NAMUR può essere utilizzata come 5/2, 3/2 NC, 3/2 NA, 2/2 NC, 2/2 NA senza dovere effettuare regolazioni o modifiche sul corpo valvola o inserire adattatori.

*This NAMUR solenoid valve can be used as 5/2, 3/2 NC, 3/2 NO, 2/2 NC, 2/2 NO without setting or modifying anything in the valve body and without inserting any adaptor.*

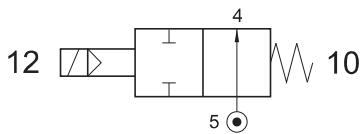
5/2



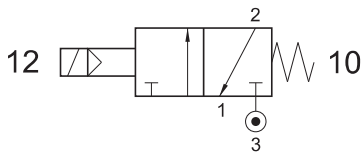
2/2 NC



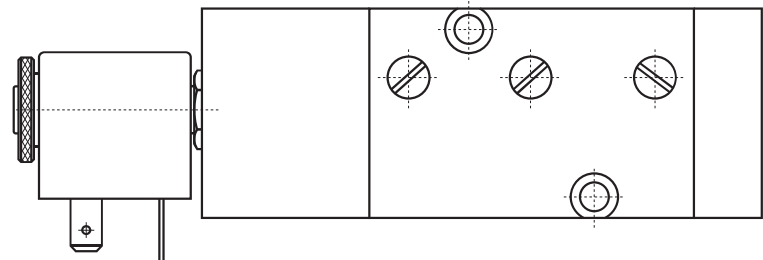
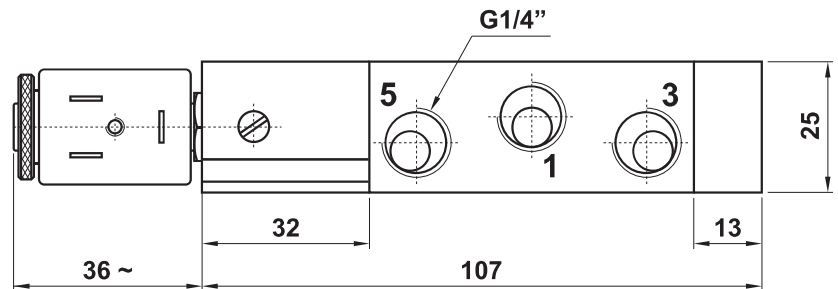
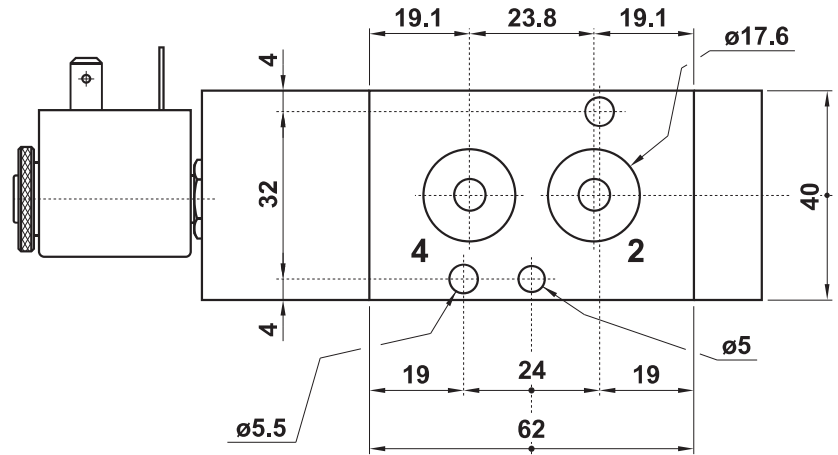
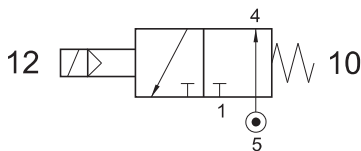
2/2 NA [2/2 NO]



3/2 NC



3/2 NA [3/2 NO]



I prodotti qui indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente.  
*All here mentioned products are sold without coils, which are bought separately.*

La valvola è fornita con la sede sensore, la quale può essere utilizzata o no a seconda dei casi. Non è prevista la versione senza sede sensore.  
*The valve is supplied with the sensor slot, which can be used or not depending on the case. The version without sensor slot is not provided.*



# bobine e connettori 22 mm

22 mm coils and connectors



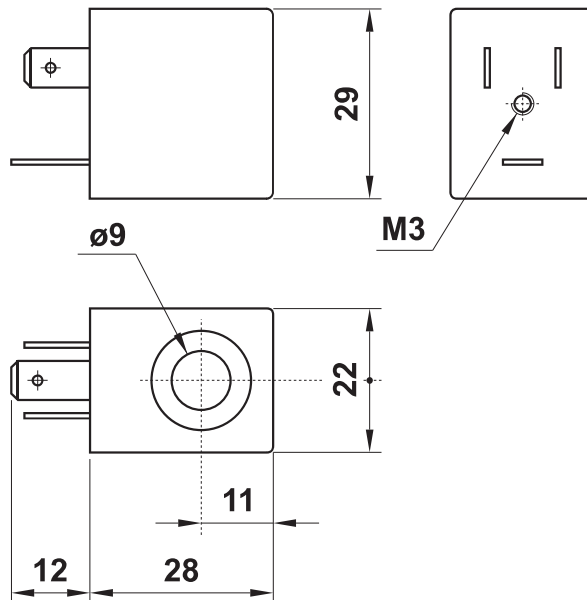
22 mm



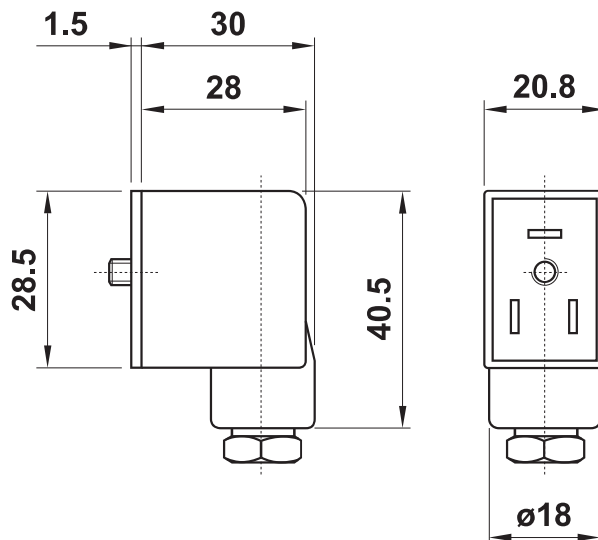
temperatura max di esercizio	+50°C	max working temperature
inserimento	ED 100%	duty cycle
protezione con connettore correttamente montato	IP 65	protection with connector correctly mounted
tolleranza di tensione	±10%	tension tolerance

- a richiesta basso assorbimento 1.5W  
low consumption (1.5W) on request

codice code	tensione tension	consumo - power	
		a regime rated	di spunto inrush
00.167.0	12V DC	3W	
00.028.0	24V DC	3W	
00.029.0	24V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.030.0	110V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.031.0	220V 50/60Hz	5VA	7.5VA



codice code	colore colour	cavo cable	tipo type
00.197.0	nero black	PG09	normale standard
00.344.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V with LED 24V
00.345.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V e VDR with LED 24V and VDR
00.346.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V with LED 115V
00.347.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V e VDR with LED 115V and VDR
00.394.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V with LED 230V
00.395.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V e VDR with LED 230V and VDR



### PEZZI DI RICAMBIO - spare parts

<p>canotto per elettropilota armature for solenoid pilot</p> <p>NC : 00.088.0 NA (NO) : 00.306.0</p>	<p>ghiera in alluminio e rondella aluminium nut and elastic ring</p> <p>00.125.2</p>
	<p>ghiera in plastica nut in plastic material</p> <p>00.186.0</p>

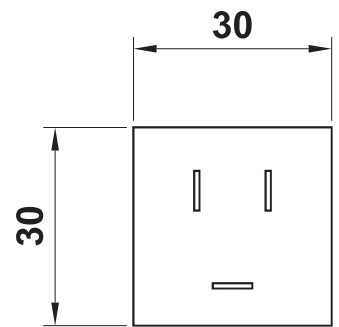


# bobine e connettori 30 mm

30 mm coils and connectors

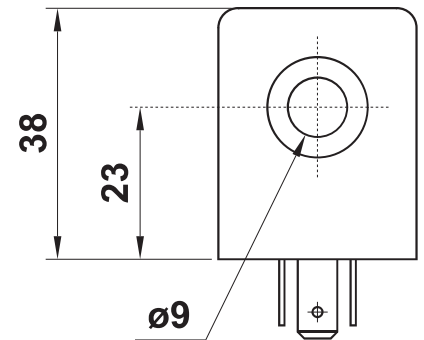


30 mm



temperatura max di esercizio	+50°C	max working temperature
inserimento	ED 100%	duty cycle
protezione con connettore correttamente montato	IP 65	protection with connector correctly mounted
tolleranza di tensione	±10%	tension tolerance

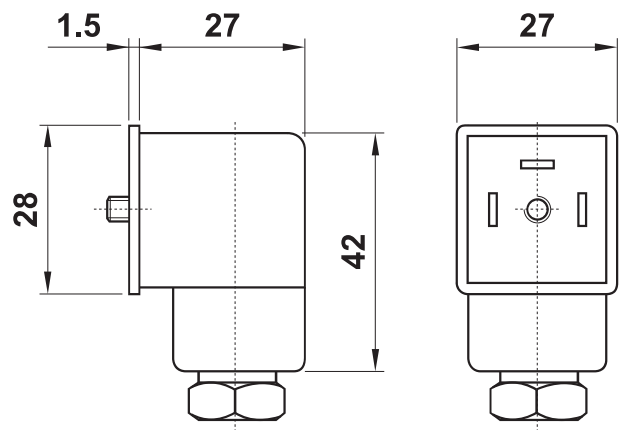
codice code	tensione tension	consumo - power	
		a regime rated	di spunto inrush
00.258.0	24V DC	2W	
00.259.0	24V 50/60Hz	5VA	9VA
00.260.0	110V 50/60Hz	5VA	9VA
00.261.0	220V 50/60Hz	5VA	9VA



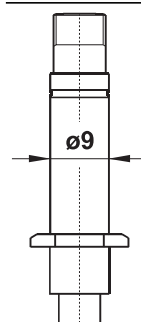
Per montare questo tipo di bobine sulle valvole Namur occorre acquistare il distanziale **01.055.2** (pag. 319) che deve essere montato sotto la valvola, in modo da alzarla creando lo spazio necessario alla bobina da 30 mm.

The adaptor kit **01.055.2** (page 319) is necessary to assemble this coil on Namur valves.

codice code	colore colour	cavo cable	tipo type
00.251.0	nero black	PG09	normale standard
00.355.0	trasparente transparent	PG09	con LED e protezione Transil 24V with LED and Transil protection 24V
00.350.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V with LED 115V
00.351.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V e VDR with LED 115V and VDR
00.396.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V with LED 230V
00.397.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V e VDR with LED 230V and VDR



## PEZZI DI RICAMBIO - spare parts



canotto per elettropilota  
armature for solenoid pilot

NC : 00.088.0  
NA (NO) : 00.306.0



ghiera in alluminio e rondella  
aluminium nut and elastic ring

00.125.2



ghiera in plastica  
nut in plastic material

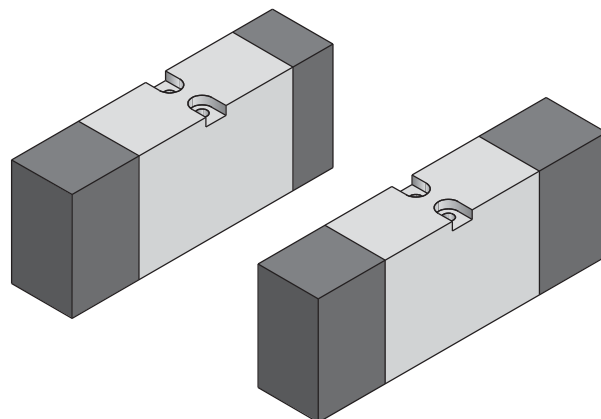
00.186.0

# valvole VDMA 18 mm azionamento pneumatico

*pneumatically piloted valves - VDMA 18 mm*



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- A norma VDMA 24563 - taglia 02 (18 mm); ISO 15407-1 taglia 02  
*Compliant to norm VDMA 24563 - size 02 (18 mm); ISO 15407-1 size 02*
- Montaggio su basi modulari o a posti fissi  
*Installation on multiple sub-bases or manifolds*
- Azionamento pneumatico monostabile o bistabile  
*Mono-stable or bi-stable pneumatic pilot*



## Tempi di risposta - response times

monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 12 ms TRR (12): 24 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 21 ms TRR (12): 21 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58

Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	5 mm	
Portata nominale a 6 bar, $\Delta p$ 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, <math>\Delta p</math> 1 bar</i>	550 NI/min	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	monostabile <i>[mono-stable]</i>	bistabile <i>[bi-stable]</i>
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento <i>Actuating pressure</i>	monostabile <i>[mono-stable]</i>	bistabile <i>[bi-stable]</i>
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50 $\mu$ con o senza lubrificazione <i>50<math>\mu</math> filtered, lubricated or non lubricated air</i>	

# valvole VDMA 18 mm azionamento pneumatico

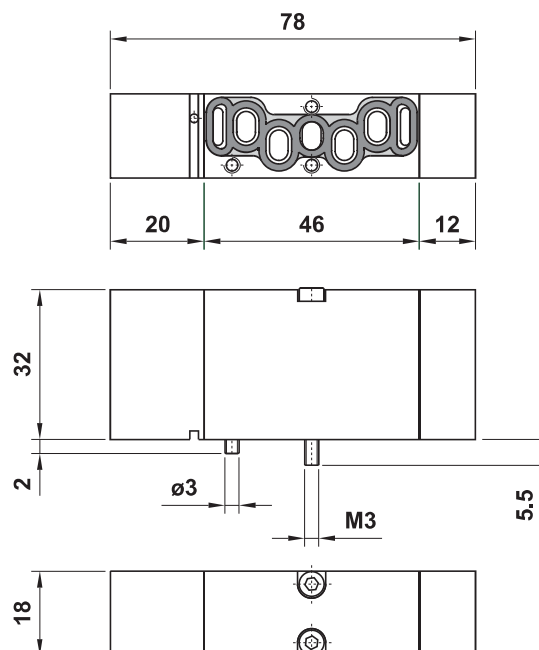
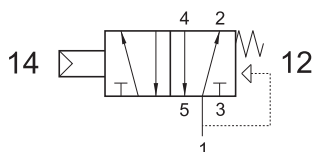
*pneumatically piloted valves - VDMA 18 mm*



## 851 MC

5/2 comando pneumatico - ritorno a molla

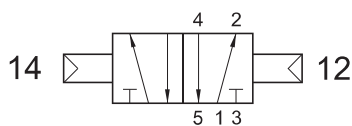
*5/2 pneumatic pilot - spring return*



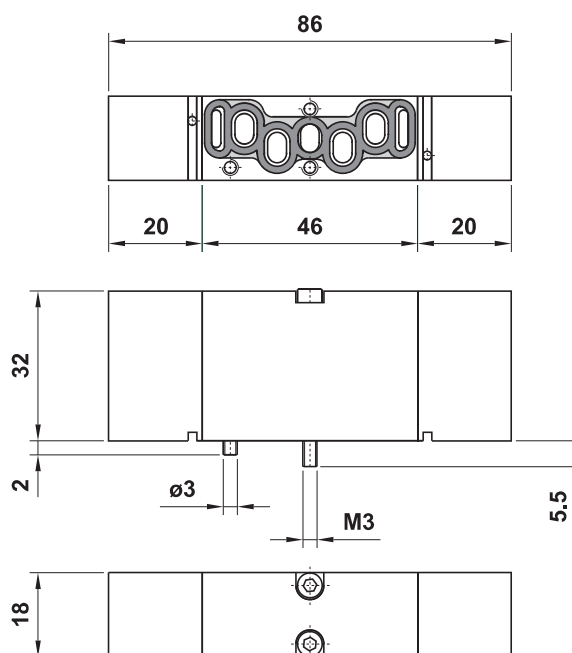
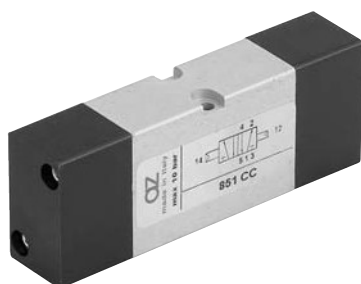
## 851 CC

5/2 doppio comando pneumatico

*5/2 double pneumatic pilot*



Può essere utilizzata con vuoto.  
*It can be used with vacuum.*



# valvole VDMA 18 mm azionamento pneumatico

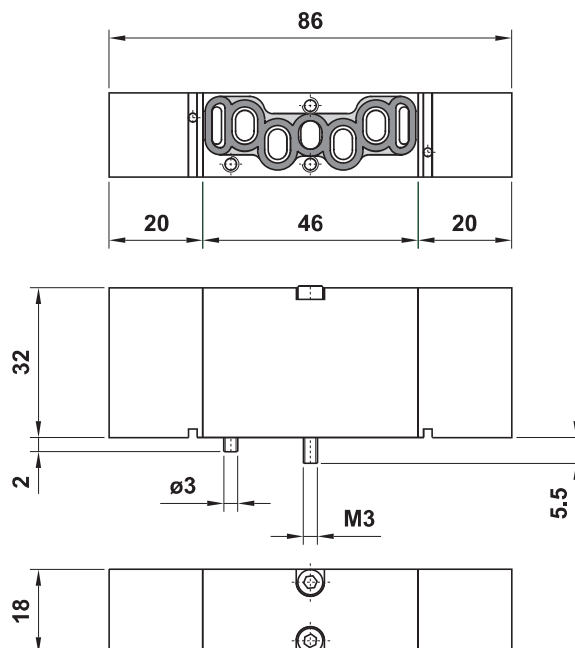
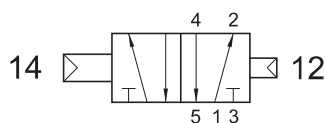
*pneumatically piloted valves - VDMA 18 mm*



## 851 CCD

5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale

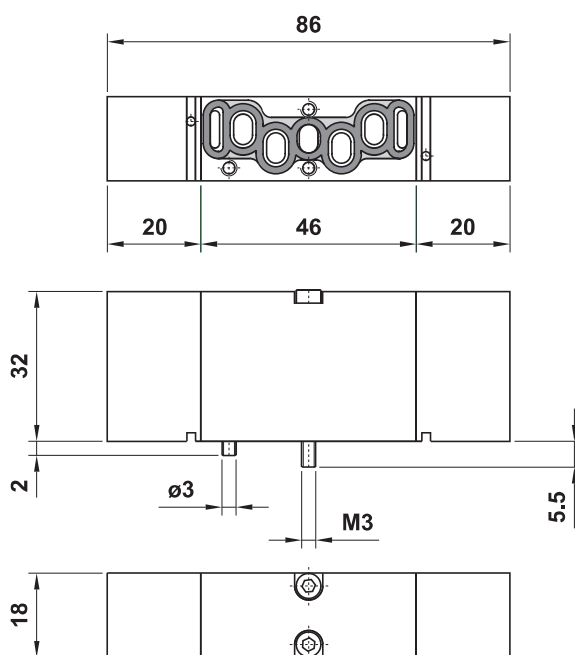
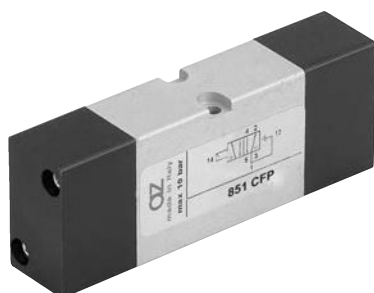
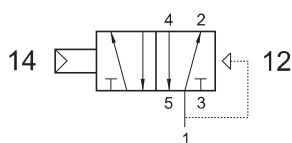
*5/2 double pneumatic pilot - with differential*



## 851 CFP

5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica

*5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return*



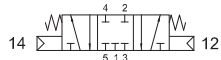
# valvole VDMA 18 mm azionamento pneumatico

*pneumatically piloted valves - VDMA 18 mm*



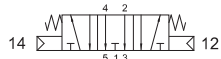
**8513C CC**

centri chiusi  
*closed centres*



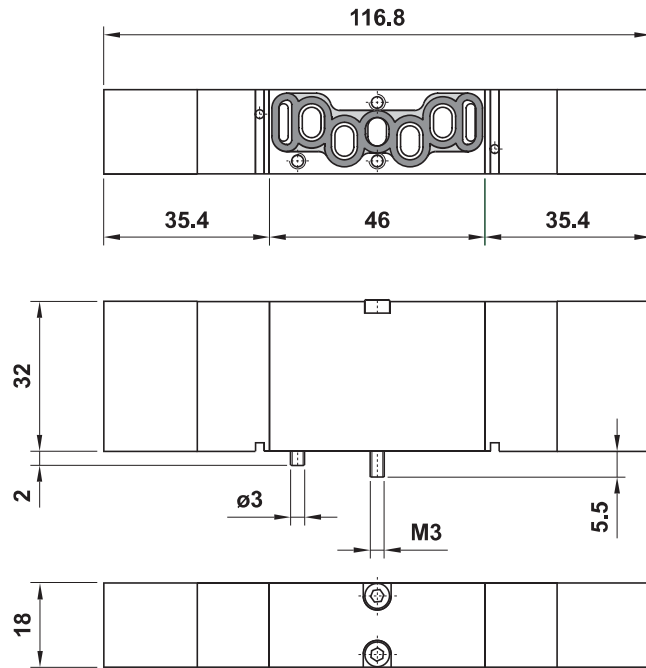
**8513A CC**

centri aperti  
*open centres*



5/3 doppio comando pneumatico

*5/3 double pneumatic pilot*



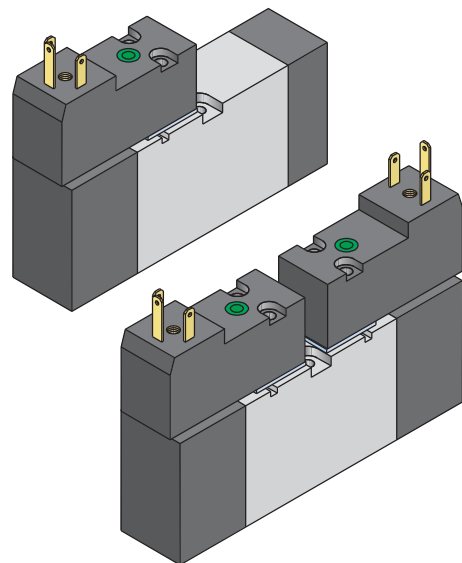
2

# valvole VDMA 18 mm azion. elettropneumatico

*solenoid actuated valves - VDMA 18 mm*



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- A norma VDMA 24563 - taglia 02 (18 mm); ISO 15407-1 taglia 02  
*Compliant to norm VDMA 24563 - size 02 (18 mm); ISO 15407-1 size 02*
- Montaggio su basi modulari o a posti fissi  
*Installation on multiple sub-bases or manifolds*
- Azionamento elettropneumatico monostabile o bistabile  
*Mono-stable or bi-stable solenoid pilot*
- Elettropilota 15 mm basso assorbimento (2W) a norma DIN 43650, forma C  
*15 mm low consumption solenoid pilot (2W), compliant to norm DIN 43650, C form*
- Azionatore manuale monostabile sull'elettropilota  
*Non-detented manual override on the solenoid pilot*



I prodotti di seguito indicati sono venduti con elettropilota/i montato/i (per i dati tecnici vedi pag. 157).  
*The following listed products are sold with mounted solenoid pilot(s); for technical data refer to page 157.*

## Tempi di risposta - response times

monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 13 ms TRR (12): 26 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 24 ms TRR (12): 24 ms

## Materiali

Corpo: alluminio 11S  
Molle: INOX  
Guarnizioni: NBR  
Spola: alluminio nichelato  
Parti interne: ottone OT58

## Materials

*Body: aluminium 11S  
Springs: stainless steel  
Seals: NBR  
Spool: nickel plated aluminium  
Internal parts: brass OT58*

Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>		5 mm	
Portata nominale a 6 bar, $\Delta p$ 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, <math>\Delta p</math> 1 bar</i>		550 NI/min	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>		max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [ <i>monost. internal air supply</i> ]	al. interna bist. [ <i>bi-stable internal air supply</i> ]	alim. separata [ <i>separate air supply</i> ]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>		monostabile [ <i>mono-stable</i> ]	bistabile [ <i>bi-stable</i> ]
		2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>		Aria filtrata 50 $\mu$ con o senza lubrificazione <i>50<math>\mu</math> filtered, lubricated or non lubricated air</i>	

# valvole VDMA 18 mm azion. elettropneumatico

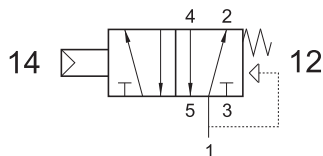
*solenoid actuated valves - VDMA 18 mm*



## 851 ME xx

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

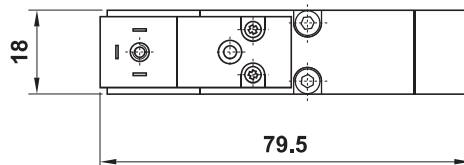
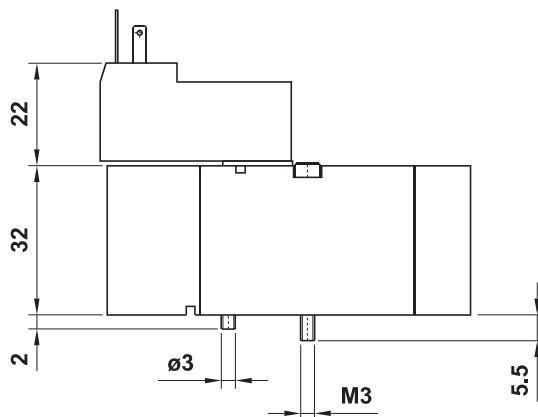
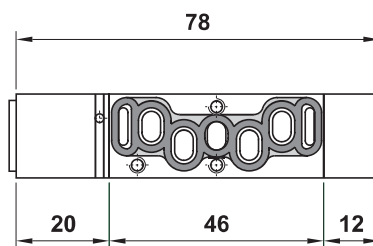
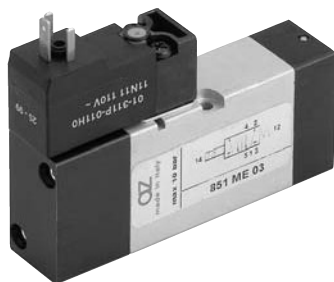
*5/2 solenoid pilot - spring return*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

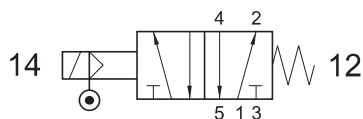
12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



## 851 ME AS xx

5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

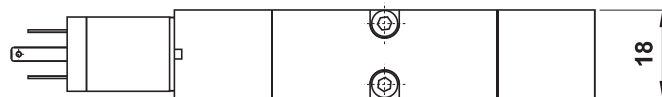
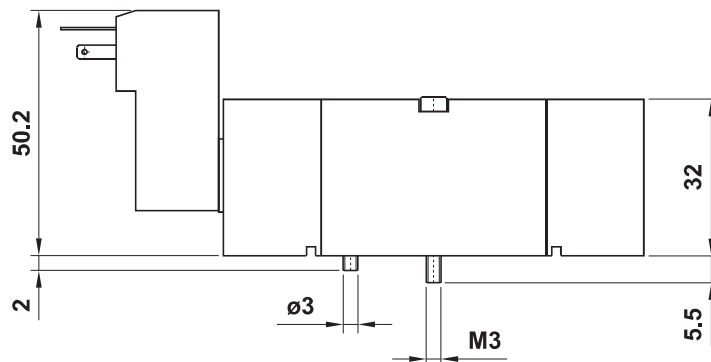
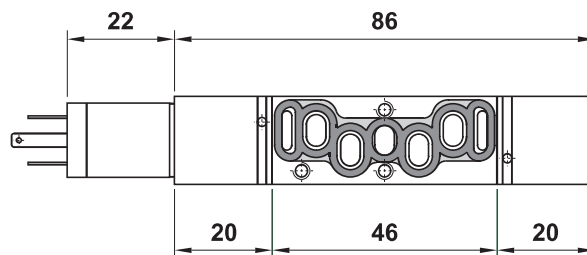
*5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



# valvole VDMA 18 mm azion. elettropneumatico

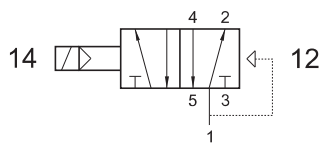
*solenoid actuated valves - VDMA 18 mm*



## 851 EFP xx

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

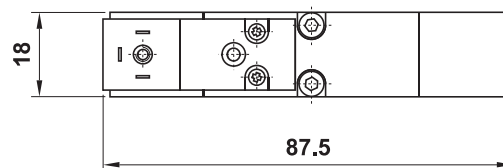
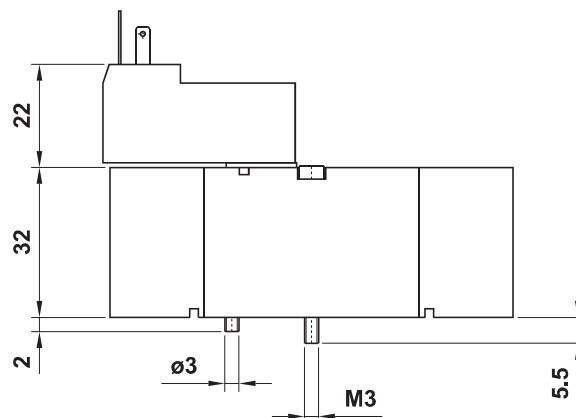
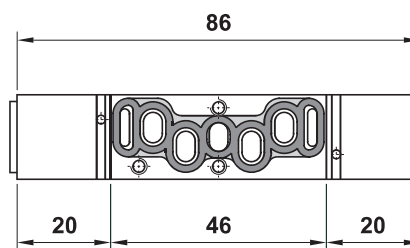
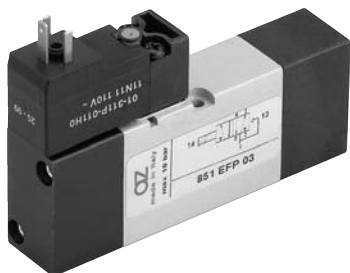
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



2



# valvole VDMA 18 mm azion. elettropneumatico

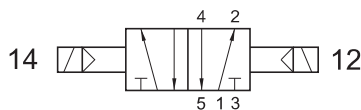
*solenoid actuated valves - VDMA 18 mm*



## 851 EE xx

5/2 doppio comando elettrico

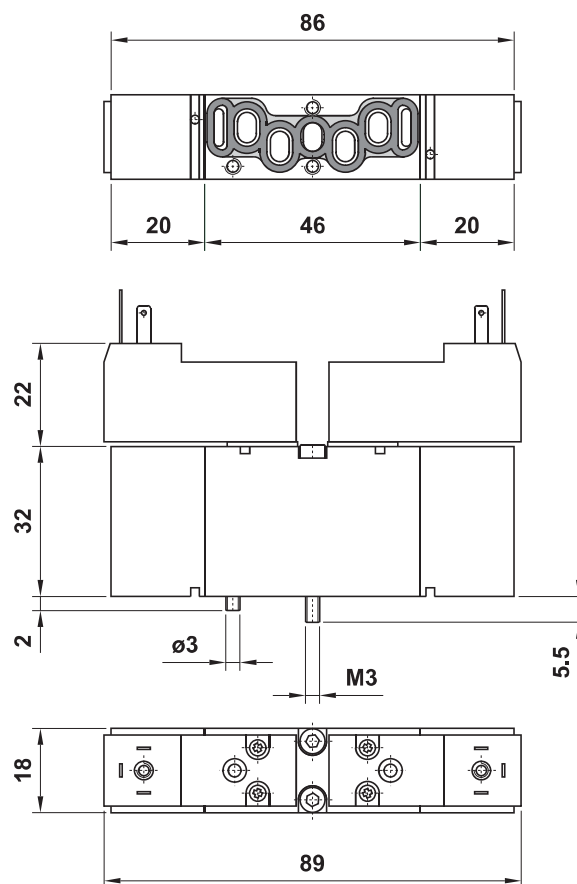
*5/2 double solenoid pilot*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

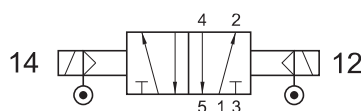
12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



## 851 EE AS xx

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata

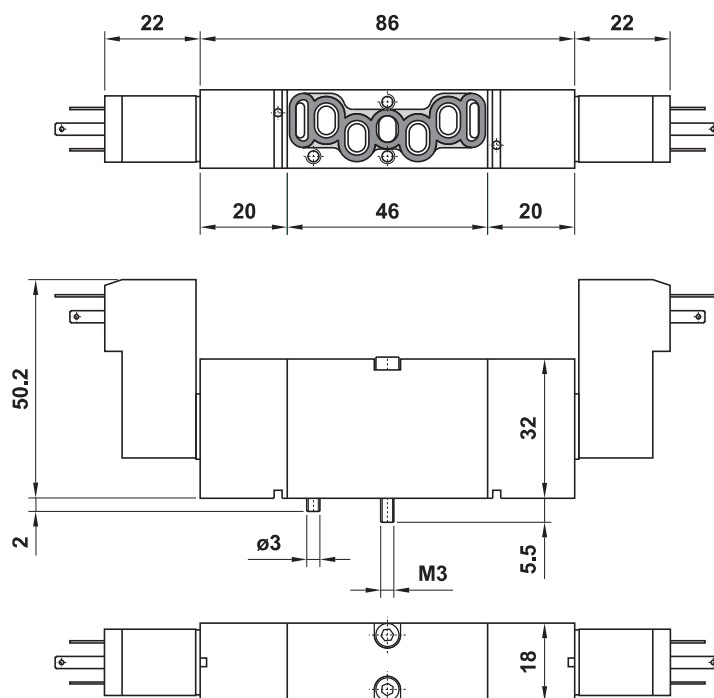
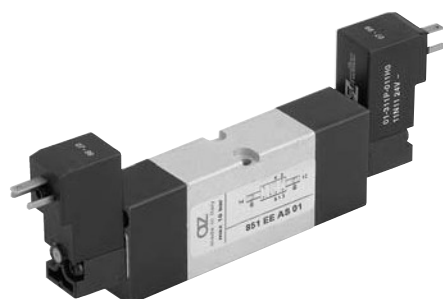
*5/2 double solenoid pilot with separate air supply*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



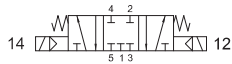
# valvole VDMA 18 mm azion. elettropneumatico

*solenoid actuated valves - VDMA 18 mm*



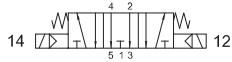
## 8513C EE xx

centri chiusi  
*closed centres*



## 8513A EE xx

centri aperti  
*open centres*

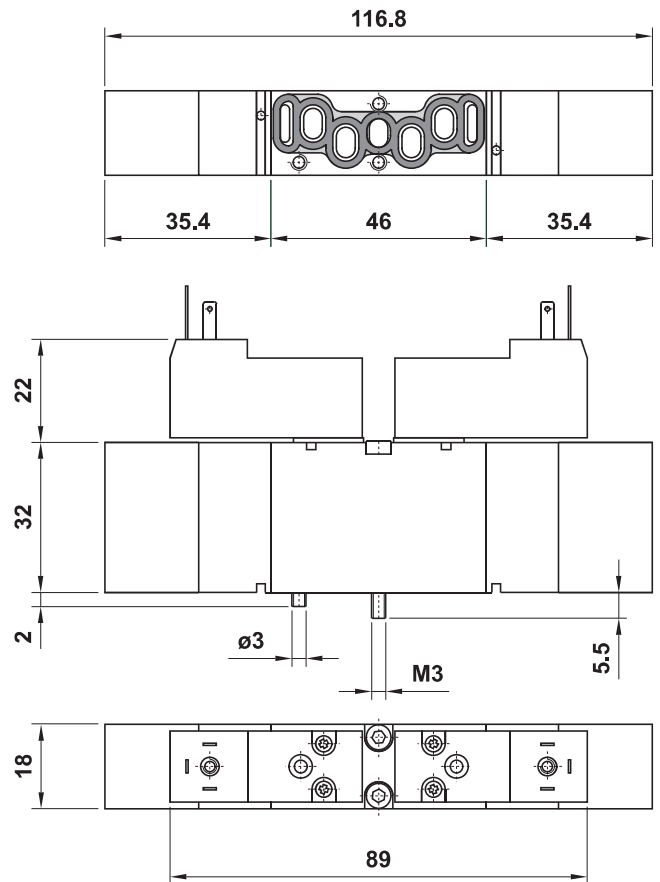


5/3 doppio comando elettrico

*5/3 double solenoid pilot*

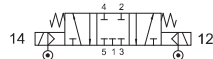
Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.  
*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



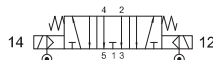
## 8513C EE AS xx

centri chiusi  
*closed centres*



## 8513A EE AS xx

centri aperti  
*open centres*

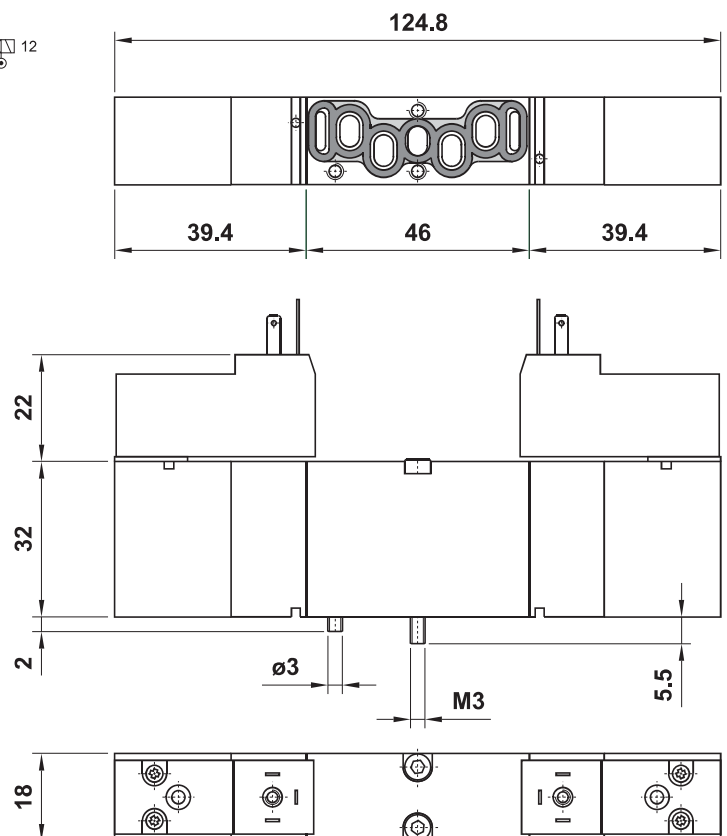


5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata

*5/3 double solenoid pilot with separate air supply*

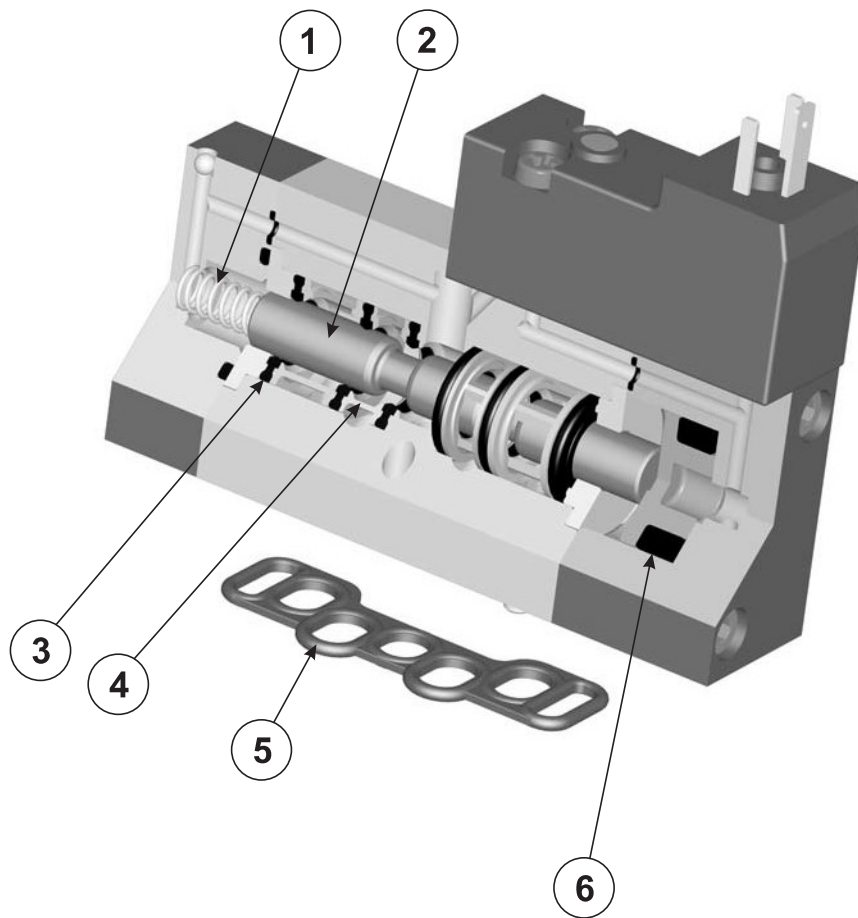
Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.  
*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

12V DC	00
24V DC	01
24V 50/60Hz	02
110V 50/60Hz	03
220V 50/60Hz	04



# ricambi per valvole VDMA 18 mm

spare parts for 18 mm VDMA valves



1. Molla: acciaio [spring: steel]
2. Spola: alluminio 11S nichelato [spool: aluminium 11S, nickeled]
3. Guarnizione cassetto: NBR [seal for spool: NBR]
4. Distanziale cassetto: ottone [brass]
5. Guarnizione corpo VDMA: NBR [seal for valve body VDMA: NBR]
6. Guarnizione DE per pistone: NBR [seal DE for piston: NBR]

codice kit code of kit	utilizzabile per suitable for		
05.050.2	851 MC	851 ME	
05.051.2	851 CC	851 EE	851 EE AS
05.052.2	8513C CC	8513A CC	8513C EE
	8513A EE	8513C EE AS	8513A EE AS
05.048.2	851 CCD	851 CFP	851 EFP
05.049.2	851 ME AS		

# sottobasi modulari per valvole VDMA 18 mm

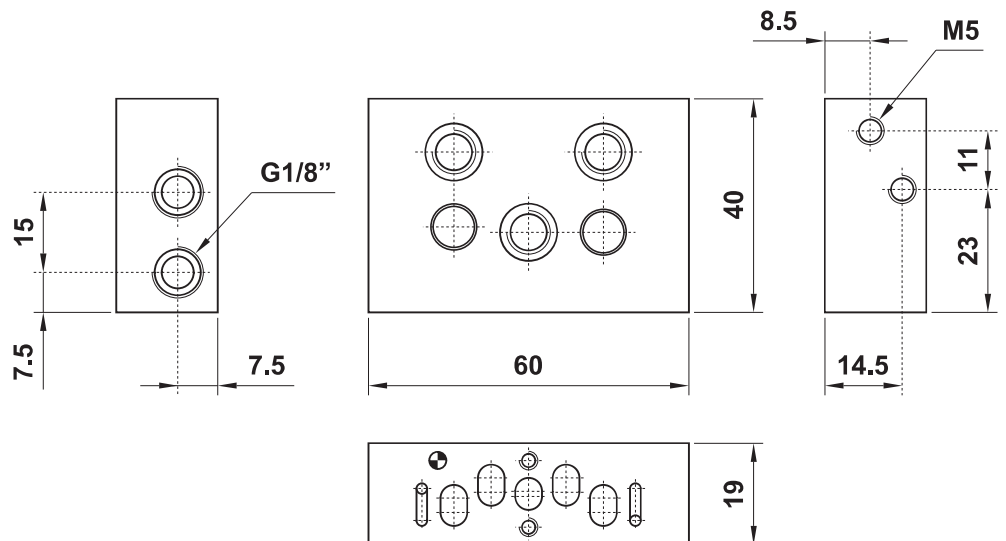
multiple sub-bases for 18 mm VDMA valves



## sottobase modulare modular sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**BM851**



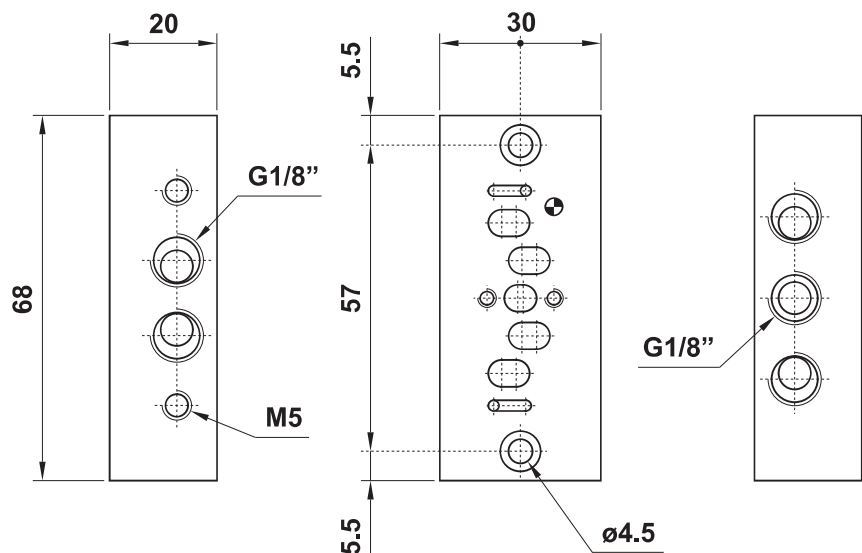
È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## sottobase singola individual sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**BS851**



# sottobasi modulari per valvole VDMA 18 mm

multiple sub-bases for 18 mm VDMA valves



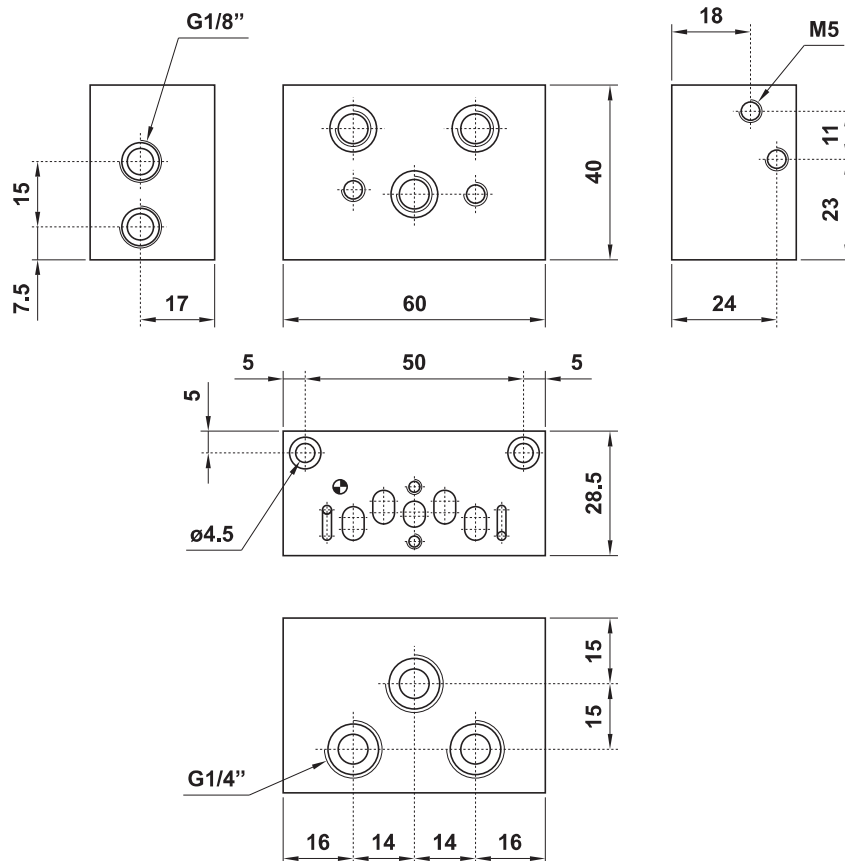
## terminale (con base) sinistro left hand header (with sub-base)

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TS851**

Questo terminale integra una base per il montaggio della valvola.

*This header includes one sub-base for valve installation.*



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.

*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

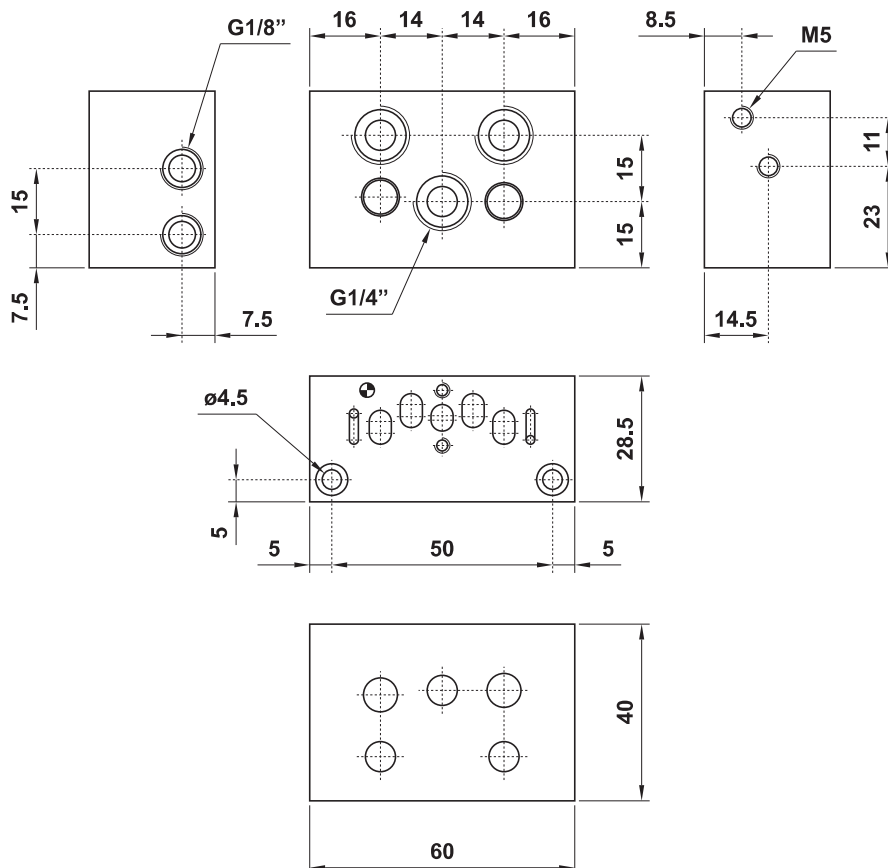
## terminale (con base) destro right hand header (with sub-base)

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TD851**

Questo terminale integra una base per il montaggio della valvola.

*This header includes one sub-base for valve installation.*



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.

*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# sottobasi modulari per valvole VDMA 18 mm

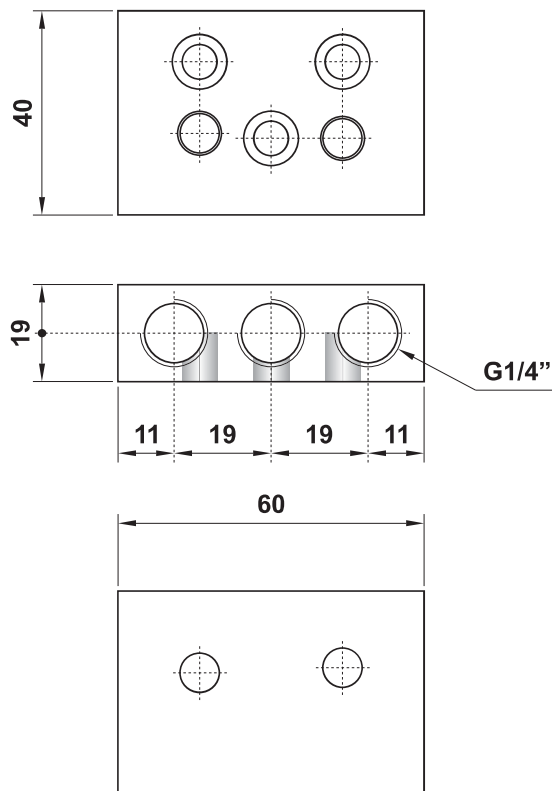
multiple sub-bases for 18 mm VDMA valves



**intermedio**  
*intermediate header*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
*ORDER CODE*

**DR851**

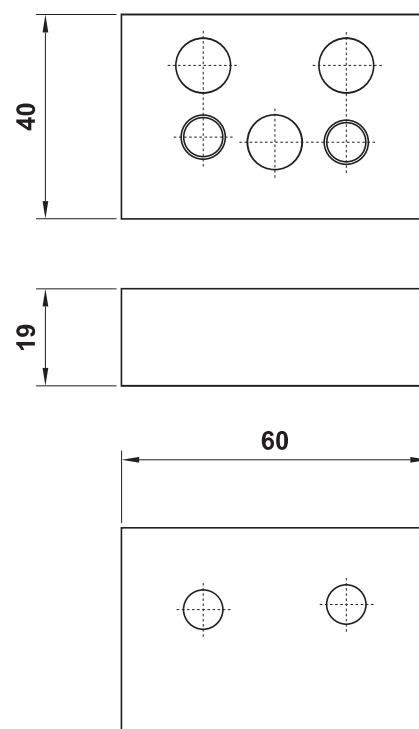


È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

**diaframma**  
*blanking piece*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
*ORDER CODE*

**DC851**



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# sottobasi modulari per valvole VDMA 18 mm

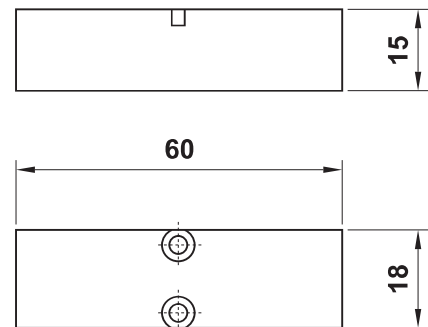
multiple sub-bases for 18 mm VDMA valves



## piastrina di chiusura blanking plate

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**CS851**

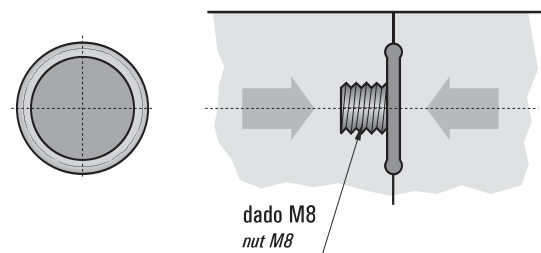


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## guarnizione diaframma diaphragm gasket

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**DF851**



Da inserirsi tra due sottobasi modulari per bloccare il flusso d'aria e dividere una batteria di valvole in zone alimentabili a pressioni diverse.

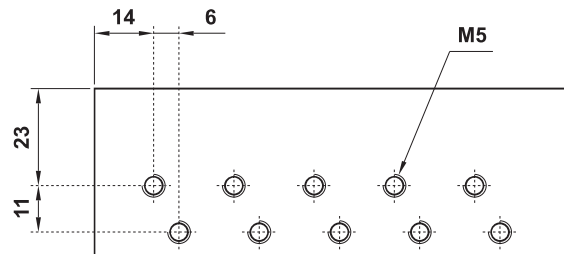
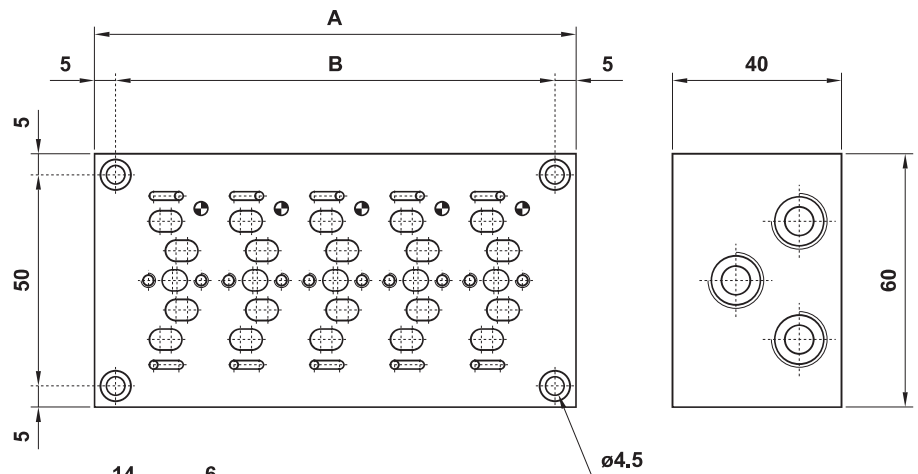
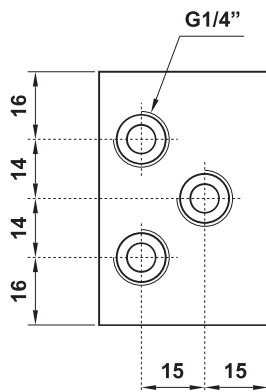
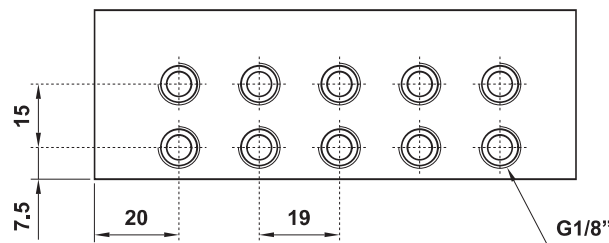
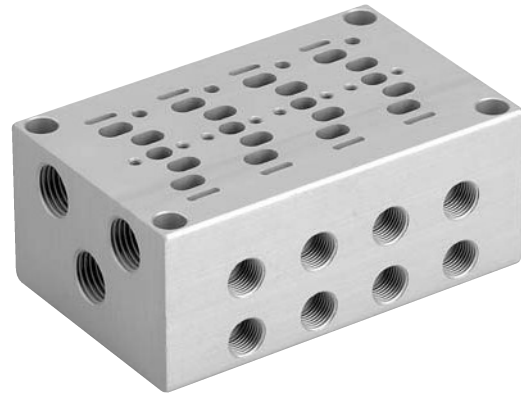
To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.

# sottobasi a posti fissi valvole VDMA 18 mm

manifolds for 18 mm VDMA valves



- Scarichi convogliati  
*Common exhaust*
- Pilotaggi separati per ogni valvola  
*Individual pilot for each valve*
- Materiale: alluminio anodizzato  
*Material: aluminium (anodize treatment)*
- Sottobasi speciali a richiesta  
*Special manifolds on request*



modello model	nr. posizioni no. stations	A	B
05.052.1	2	57	47
05.053.1	3	76	66
05.054.1	4	95	85
05.055.1	5	114	104
05.056.1	6	133	123
05.057.1	7	152	142
05.058.1	8	171	161
05.059.1	9	190	180
05.060.1	10	209	199
05.113.1	11	228	218
05.114.1	12	247	237

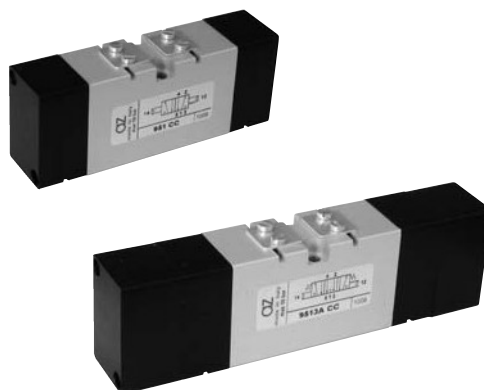


# valvole VDMA 25 mm azionamento pneumatico

*pneumatically piloted valves - VDMA 25 mm*



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- A norma VDMA 24563 - taglia 01 (25 mm); ISO 15407-1 taglia 01  
*Compliant to norm VDMA 24563 - size 01 (25 mm); ISO 15407-1 size 01*
- Montaggio su basi singole o a posti fissi  
*Installation on individual sub-bases or manifolds*
- Azionamento pneumatico monostabile o bistabile  
*Mono-stable or bi-stable pneumatic pilot*



## Tempi di risposta - response times

monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 30 ms TRR (12): 45 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 28 ms TRR (12): 28 ms

## Materiali

Corpo: alluminio 11S  
Molle: INOX  
Guarnizioni: NBR  
Spola: alluminio nichelato  
Parti interne: ottone OT58 e tecnopolimero

## Materials

*Body: aluminium 11S  
Springs: stainless steel  
Seals: NBR  
Spool: nickel plated aluminium  
Internal parts: brass OT58 and technopolymer*

Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	7.5 mm	
Portata nominale a 6 bar, $\Delta p$ 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, <math>\Delta p</math> 1 bar</i>	1100 NI/min	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	monostabile <i>[mono-stable]</i>	bistabile <i>[bi-stable]</i>
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento <i>Actuating pressure</i>	monostabile <i>[mono-stable]</i>	bistabile <i>[bi-stable]</i>
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50 $\mu$ con o senza lubrificazione <i>50<math>\mu</math> filtered, lubricated or non lubricated air</i>	

# valvole VDMA 25 mm azionamento pneumatico

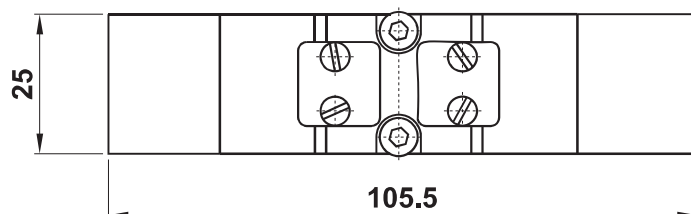
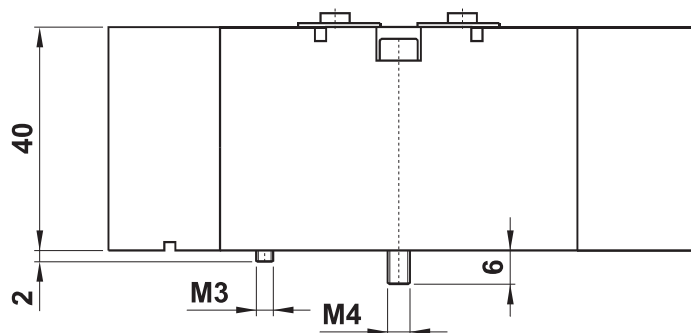
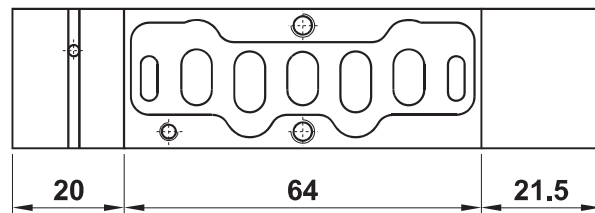
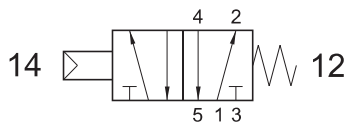
*pneumatically piloted valves - VDMA 25 mm*



## 951 MC

5/2 comando pneumatico - ritorno a molla

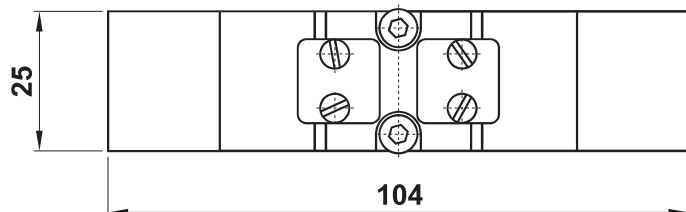
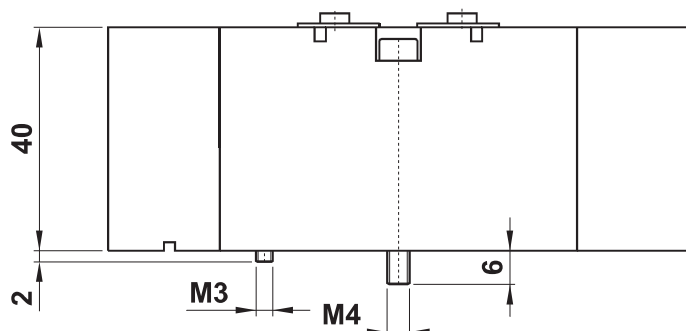
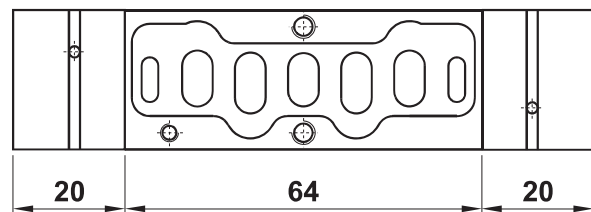
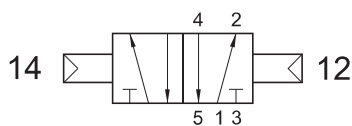
*5/2 pneumatic pilot - spring return*



## 951 CC

5/2 doppio comando pneumatico

*5/2 double pneumatic pilot*

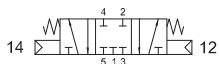


# valvole VDMA 25 mm azionamento pneumatico

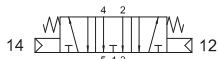
*pneumatically piloted valves - VDMA 25 mm*



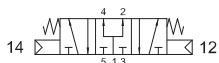
**9513C CC** centri chiusi  
*closed centres*



**9513A CC** centri aperti  
*open centres*

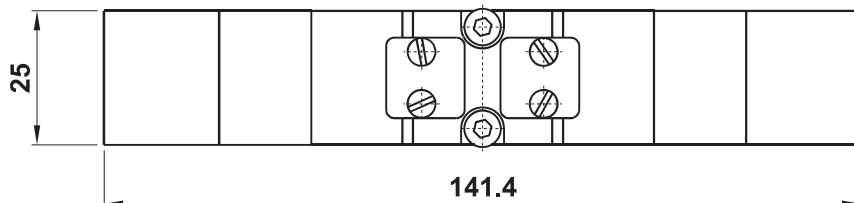
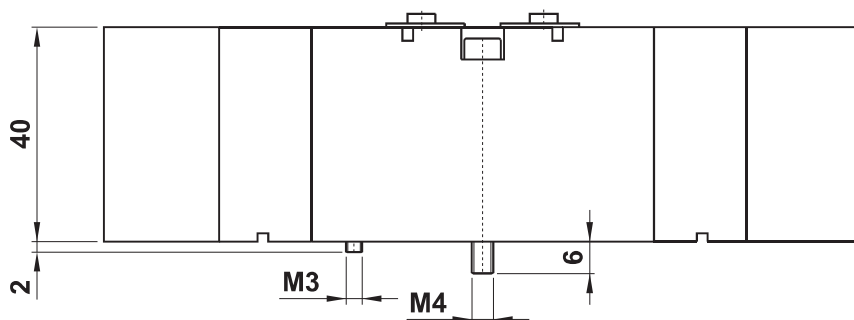
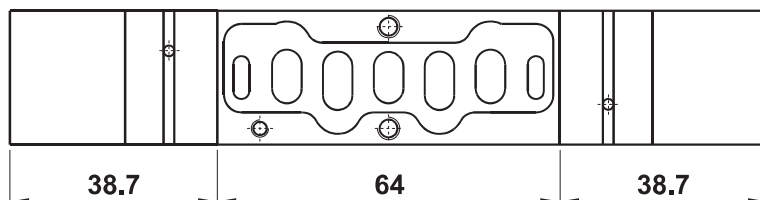


**9513P CC** centri in pressione  
*pressurized centres*



5/3 doppio comando pneumatico

*5/3 double pneumatic pilot*



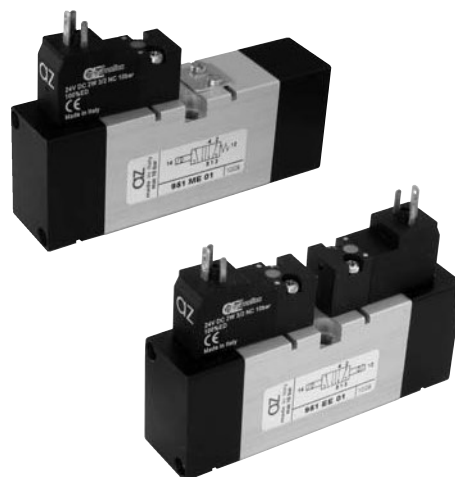
2

# valvole VDMA 25 mm azion. elettropneumatico

*solenoid actuated valves - VDMA 25 mm*



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- A norma VDMA 24563 - taglia 01 (25 mm); ISO 15407-1 taglia 01  
*Compliant to norm VDMA 24563 - size 01 (25 mm); ISO 15407-1 size 01*
- Montaggio su basi singole o a posti fissi  
*Installation on individual sub-bases or manifolds*
- Azionamento elettropneumatico monostabile o bistabile  
*Mono-stable or bi-stable solenoid pilot*
- Elettropilota 15 mm basso assorbimento (2W) a norma DIN 43650, forma C  
*15 mm low consumption solenoid pilot (2W), compliant to norm DIN 43650, C form*
- Azionatore manuale monostabile sull'elettropilota  
*Non-detented manual override on the solenoid pilot*



I prodotti di seguito indicati sono venduti con elettropilota/i montato/i (per i dati tecnici vedi pag. 157).  
*The following listed products are sold with mounted solenoid pilot(s); for technical data refer to page 157.*

## Tempi di risposta - response times

monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 40 ms TRR (12): 60 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 35 ms TRR (12): 35 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58 e tecnopolimero

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58 and technopolymer

Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>		7.5 mm	
Portata nominale a 6 bar, $\Delta p$ 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, <math>\Delta p</math> 1 bar</i>		1100 NI/min	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>		max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50 $\mu$ con o senza lubrificazione <i>50<math>\mu</math> filtered, lubricated or non lubricated air</i>		

# valvole VDMA 25 mm azion. elettropneumatico

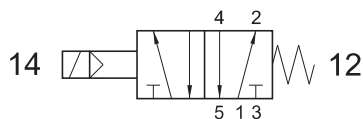
*solenoid actuated valves - VDMA 25 mm*



## 951 ME xx

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

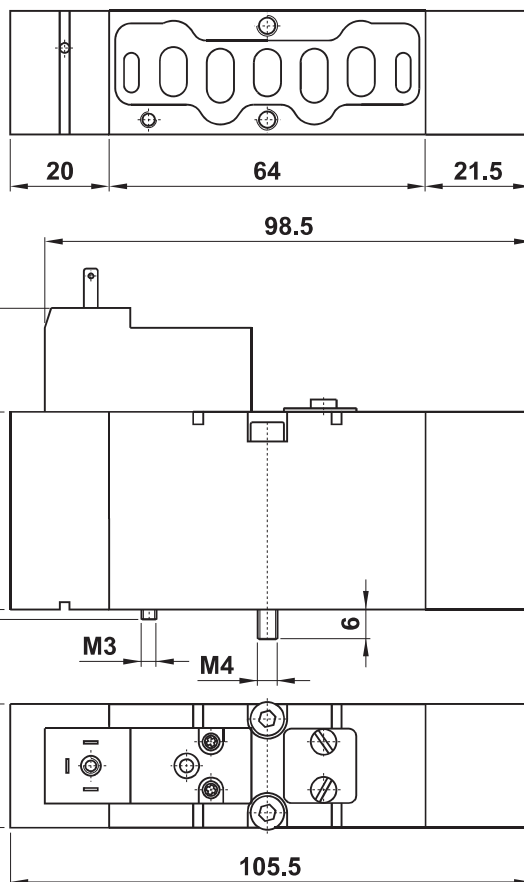
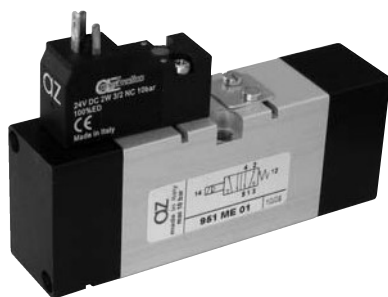
*5/2 solenoid pilot - spring return*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

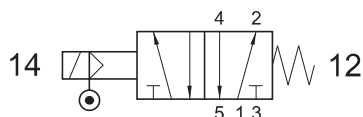
24V DC            01  
24V 50/60Hz    02



## 951 ME AS xx

5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

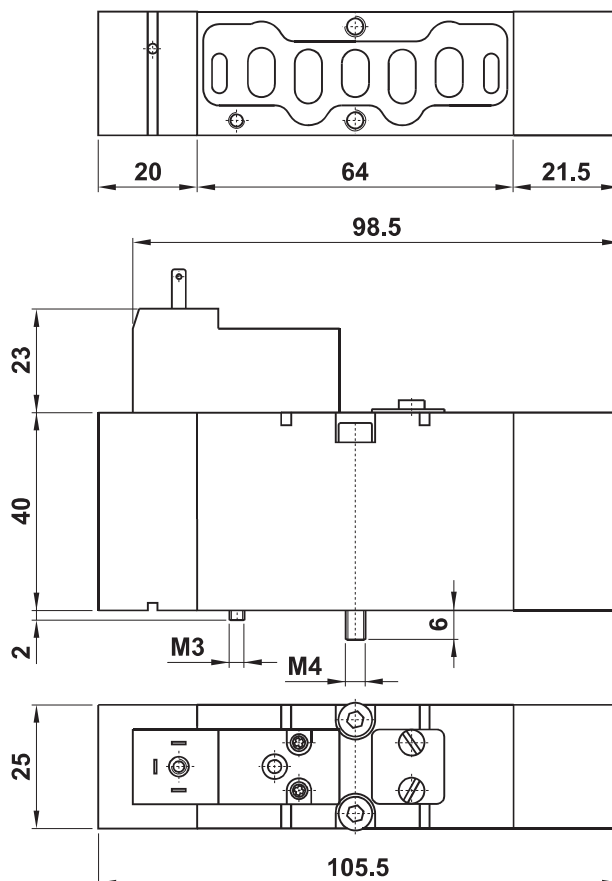
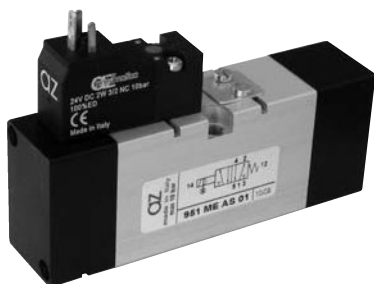
*5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

24V DC            01  
24V 50/60Hz    02



# valvole VDMA 25 mm azion. elettropneumatico

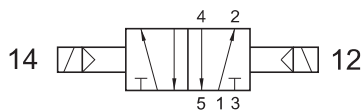
*solenoid actuated valves - VDMA 25 mm*



## 951 EE xx

5/2 doppio comando elettrico

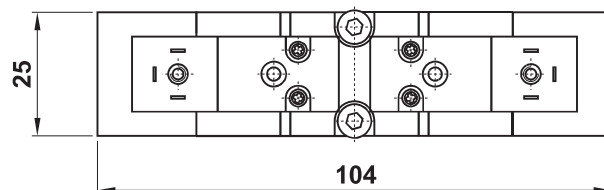
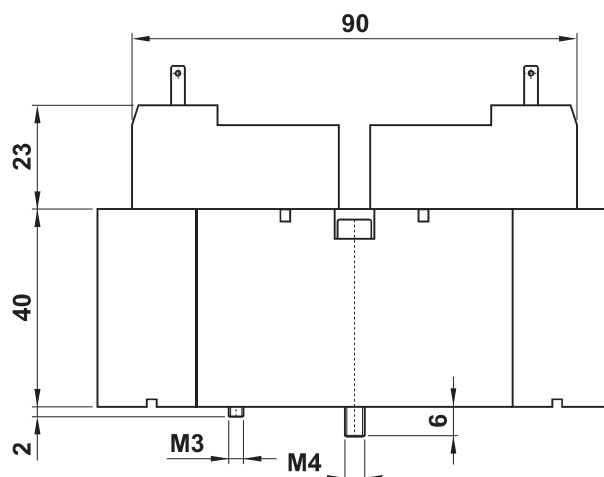
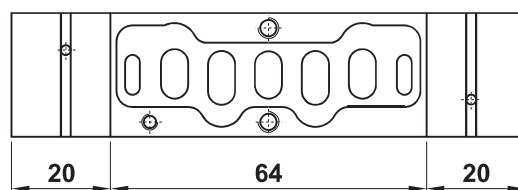
*5/2 double solenoid pilot*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

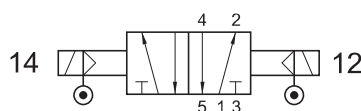
24V DC	01
24V 50/60Hz	02



## 951 EE AS xx

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata

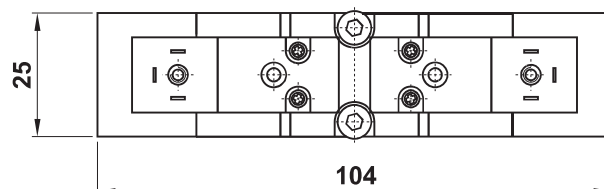
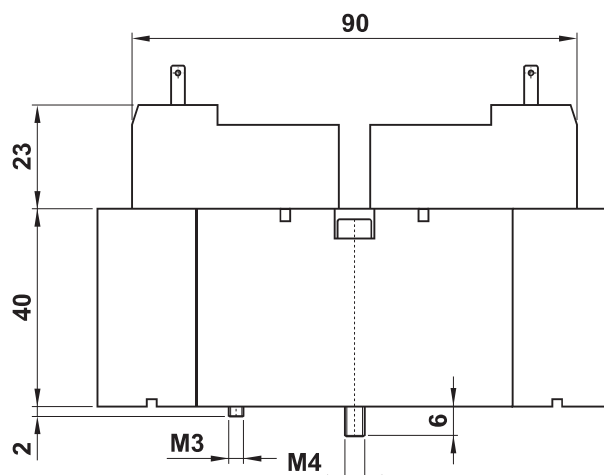
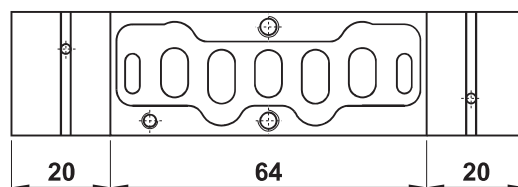
*5/2 double solenoid pilot with separate air supply*



Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.

*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

24V DC	01
24V 50/60Hz	02

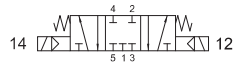


# valvole VDMA 25 mm azion. elettropneumatico

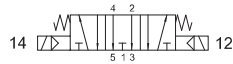
*solenoid actuated valves - VDMA 25 mm*



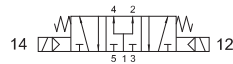
**9513C EE xx** centri chiusi  
*closed centres*



**9513A EE xx** centri aperti  
*open centres*



**9513P EE xx** centri in pressione  
*pressurized centres*

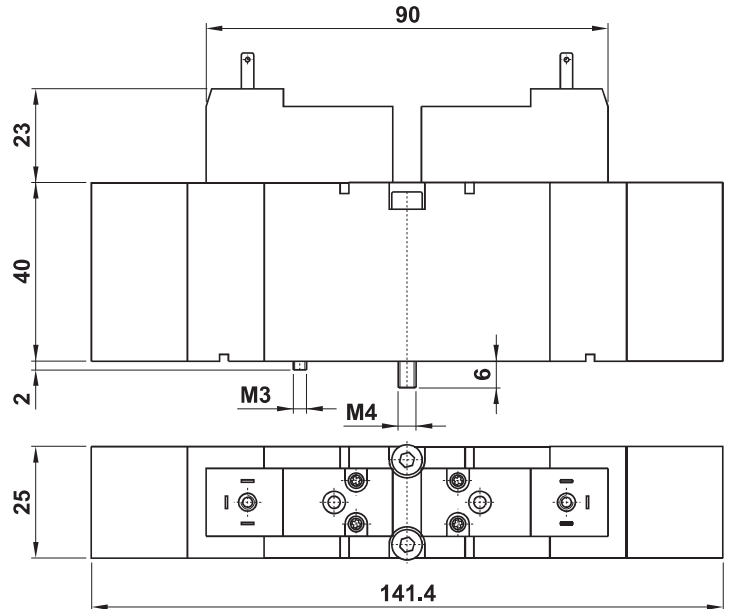
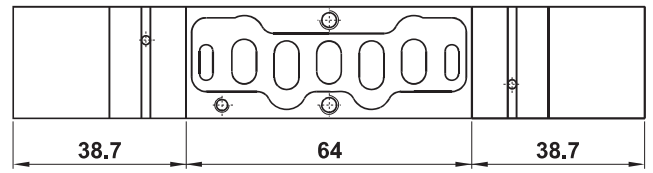


5/3 doppio comando elettrico

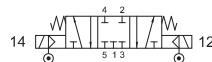
*5/3 double solenoid pilot*

Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.  
*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

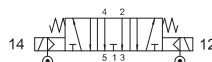
24V DC            01  
24V 50/60Hz    02



**9513C EE AS xx** centri chiusi  
*closed centres*



**9513A EE AS xx** centri aperti  
*open centres*



**9513P EE AS xx** centri in pressione  
*pressurized centres*

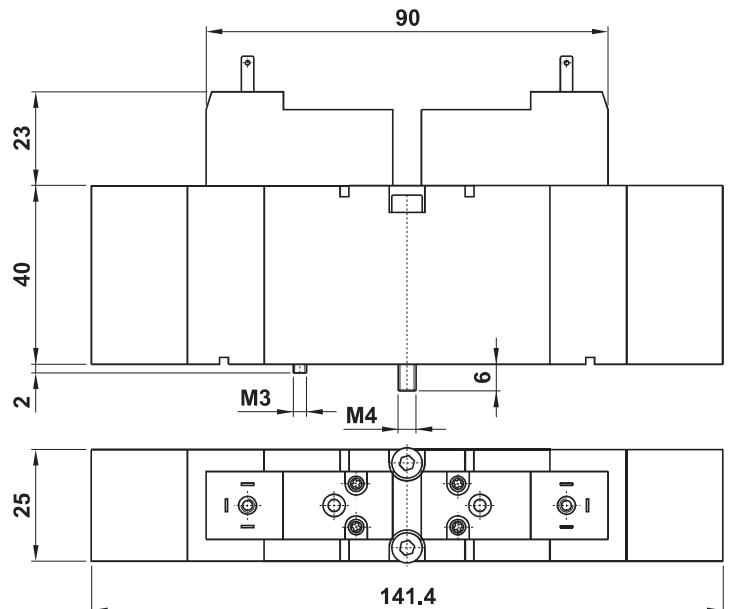
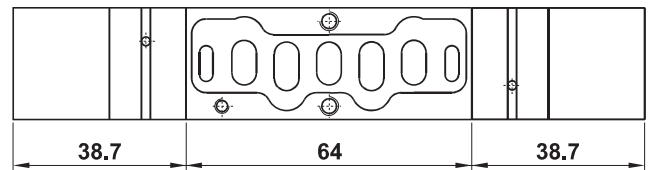


5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata

*5/3 double solenoid pilot with separate air supply*

Nella sigla del prodotto sostituire le lettere "xx" con l'indicazione della tensione.  
*In the part number replace "xx" with the reference of the solenoid tension.*

24V DC            01  
24V 50/60Hz    02

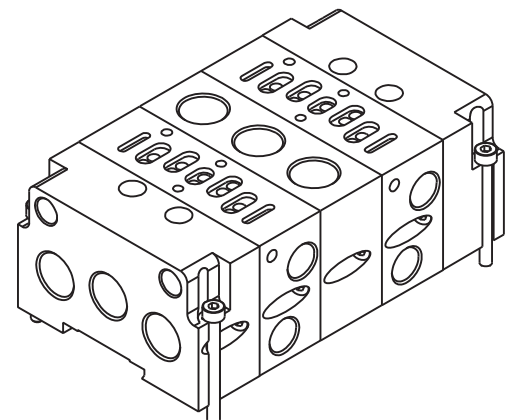
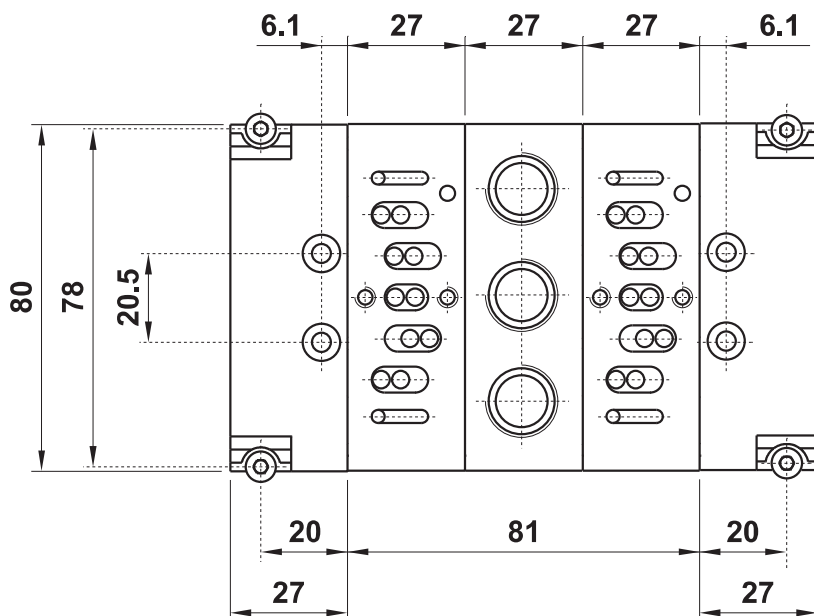
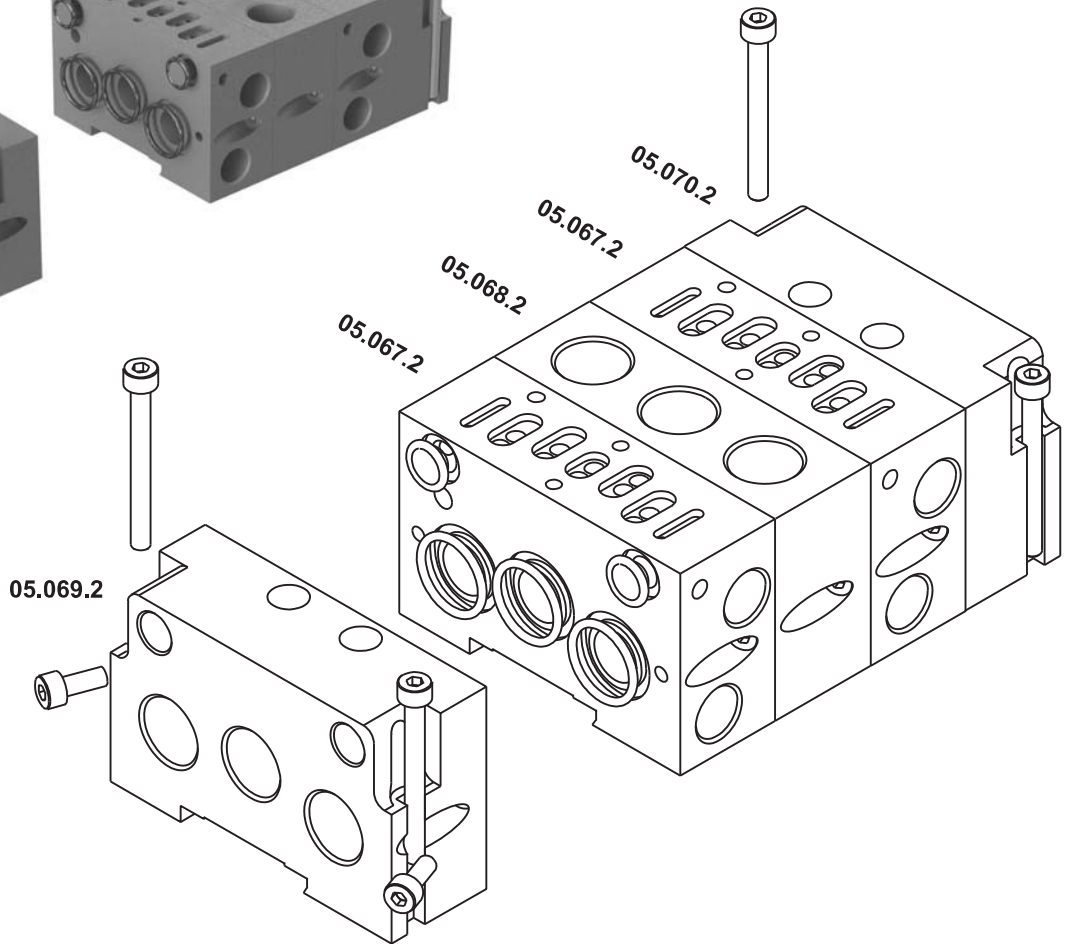
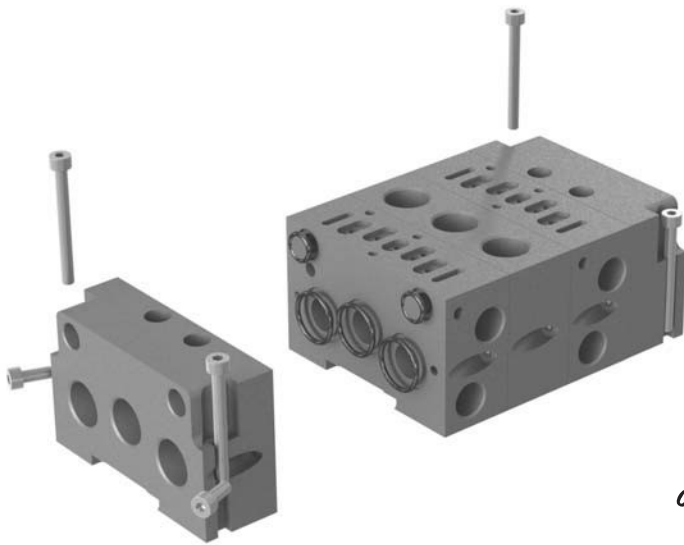


# sottobasi modulari per valvole VDMA 25 mm

multiple sub-bases for 25 mm VDMA valves



2





# sottobasi modulari per valvole VDMA 25 mm

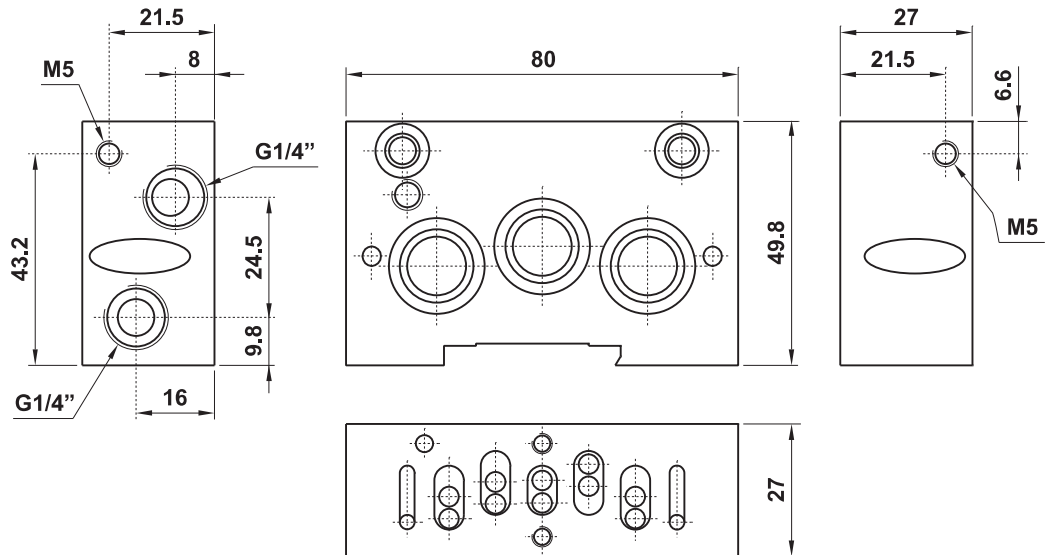
multiple sub-bases for 25 mm VDMA valves



## sottobase modulare modular sub-base

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**05.067.2**

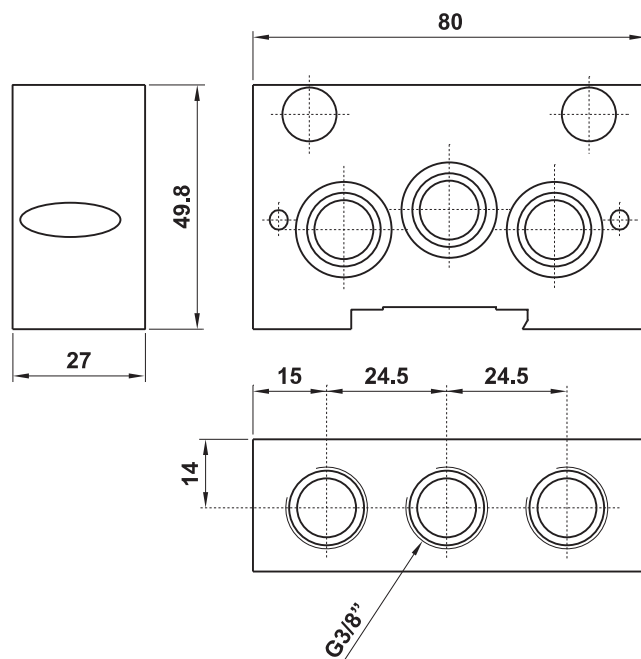


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## intermedio intermediate header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**05.068.2**



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole VDMA 25 mm

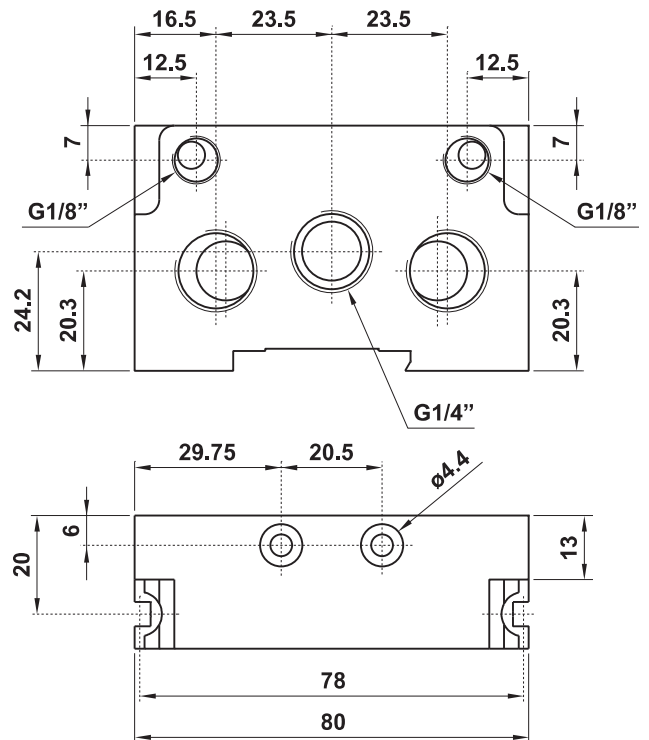
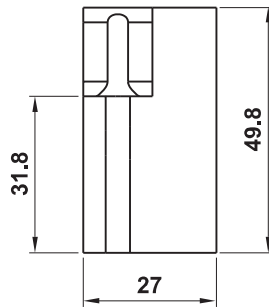
multiple sub-bases for 25 mm VDMA valves



## terminale sinistro left hand header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**05.070.2**



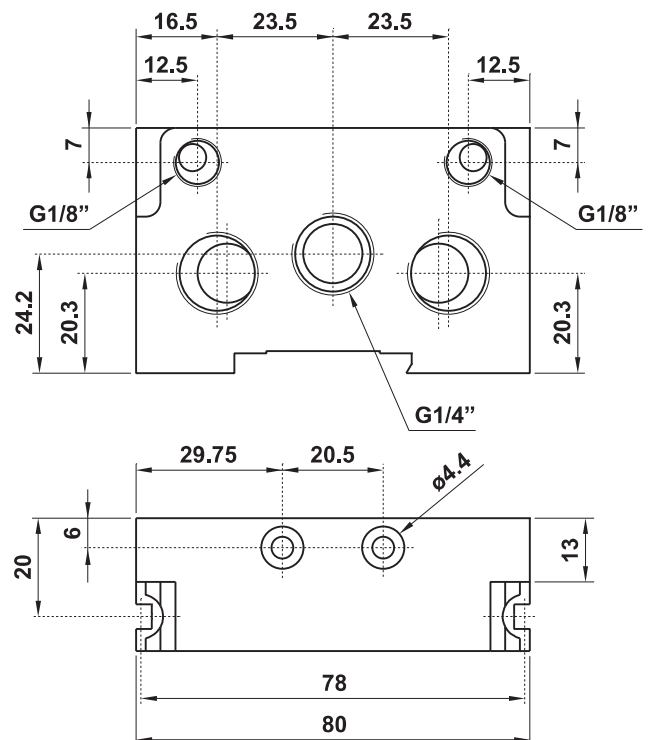
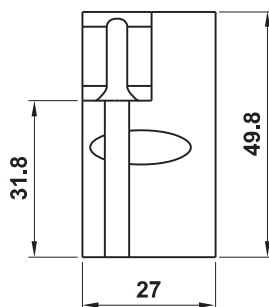
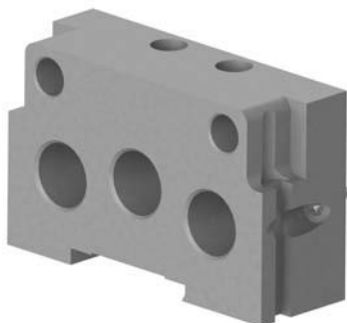
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## terminale destro right hand header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**05.069.2**



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.

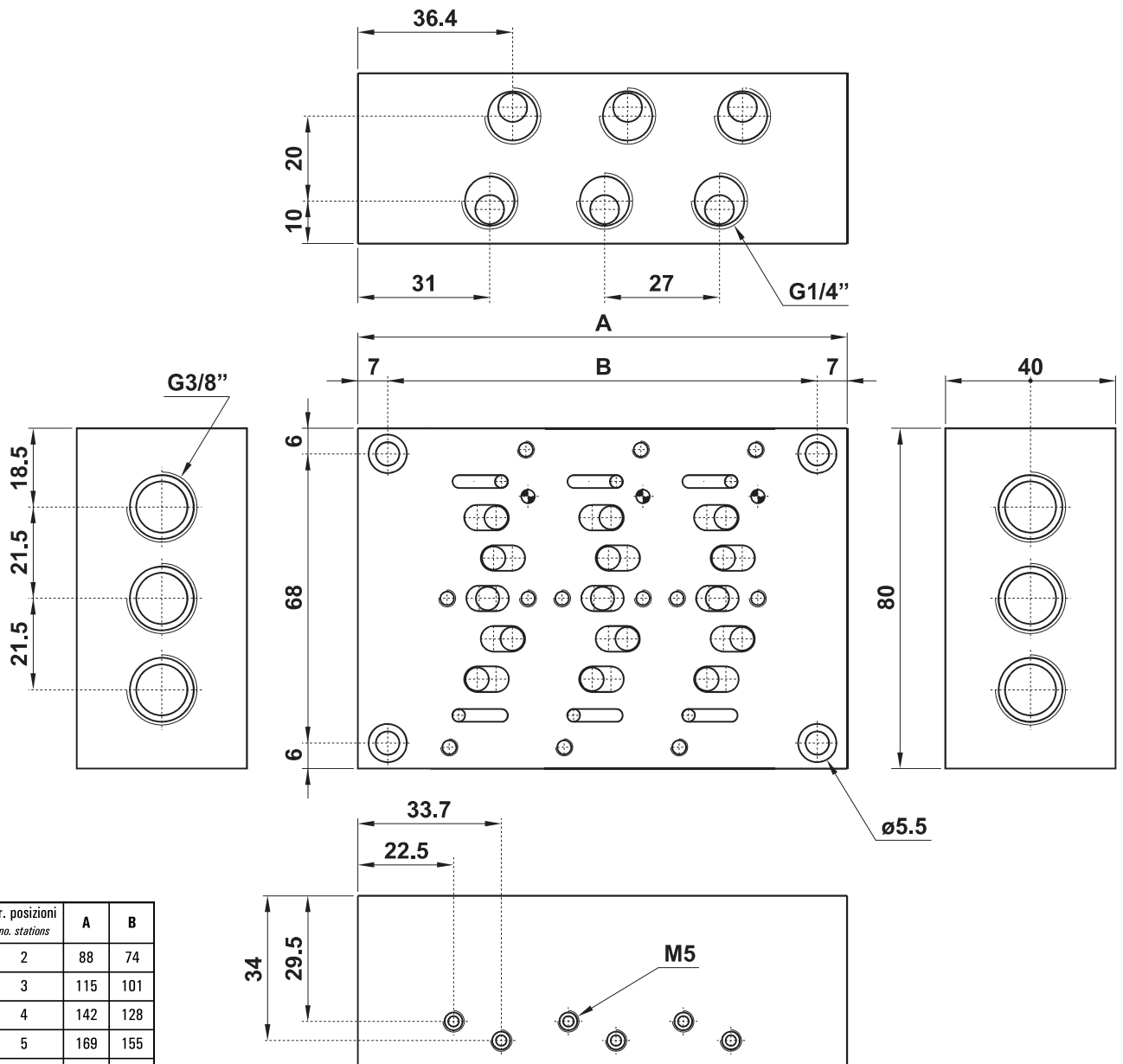
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi a posti fissi valvole VDMA 25 mm

manifolds for 25 mm VDMA valves



- Scarichi convogliati  
*Common exhaust*
- Pilotaggi separati per ogni valvola  
*Individual pilot for each valve*
- Materiale: alluminio anodizzato  
*Material: aluminium (anodize treatment)*
- Sottobasi speciali a richiesta  
*Special manifolds on request*



modello model	nr. posizioni no. stations	A	B
05.062.1	2	88	74
05.063.1	3	115	101
05.064.1	4	142	128
05.065.1	5	169	155
05.066.1	6	196	182
05.067.1	7	223	209
05.068.1	8	250	236
05.069.1	9	277	263
05.070.1	10	304	290

# sottobasi per valvole VDMA 25 mm

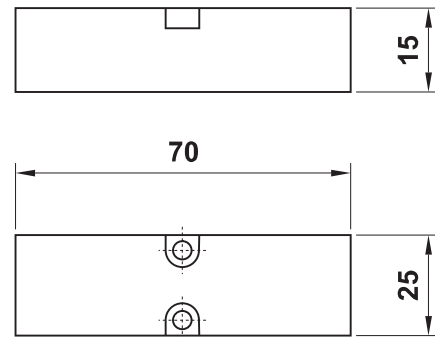
manifolds for 25 mm VDMA valves



## piastrina di chiusura blanking plate

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**CS951**

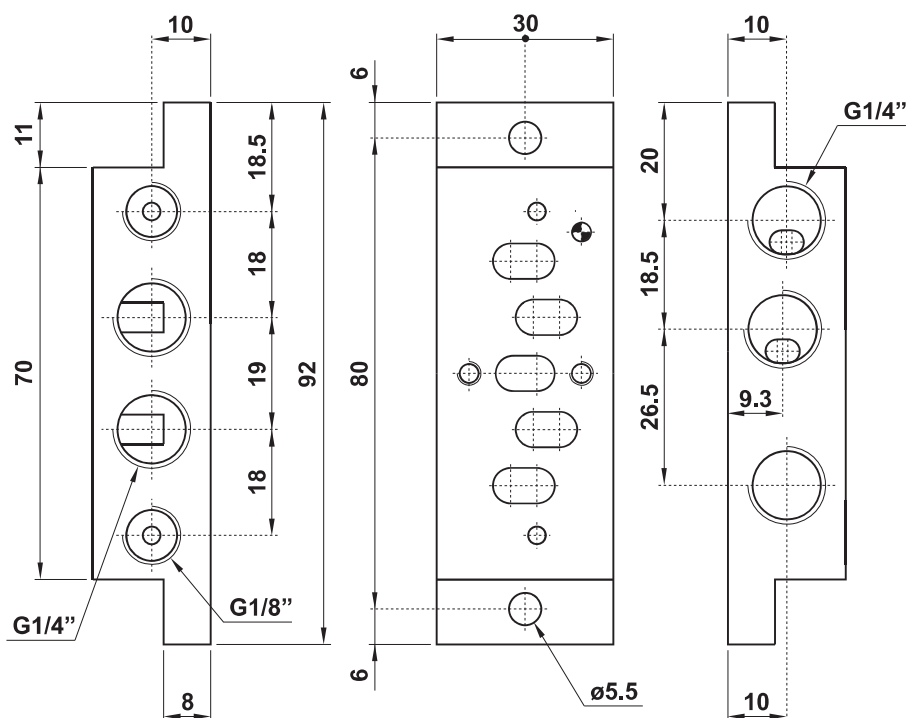


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## sottobase singola individual sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**BS951**



# sottobasi per valvole VDMA 25 mm

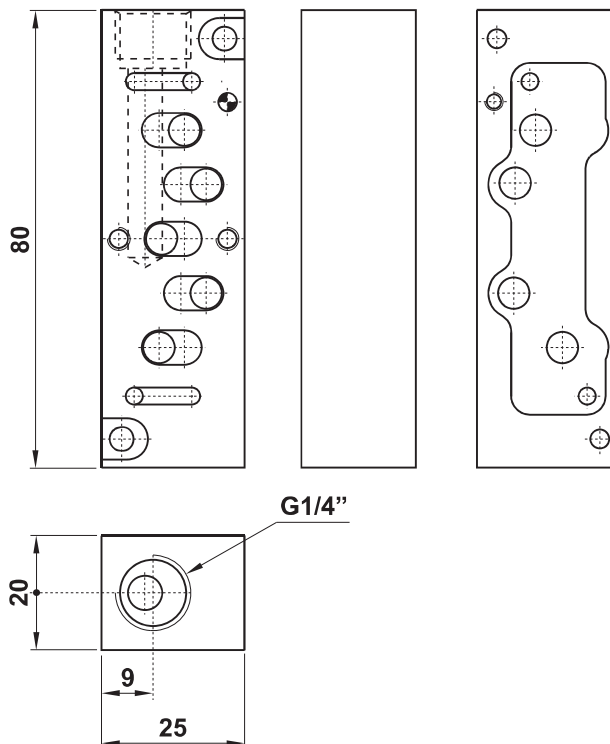
manifolds for 25 mm VDMA valves



## adattatore per entrata separata adapting plate for separate air inlet

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

05.065.2

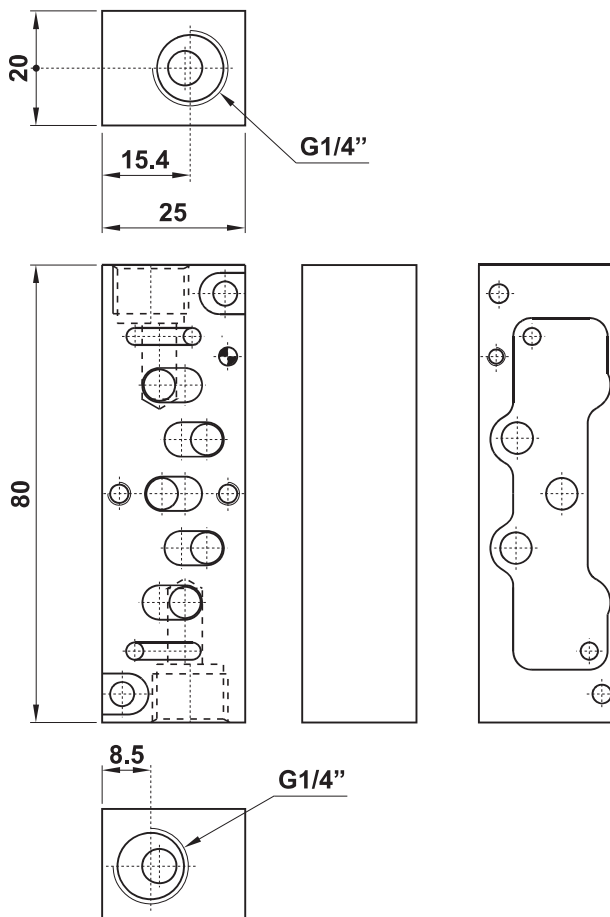


È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## adattatore per scarichi separati adapting plate for separate air exhaust

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

05.066.2



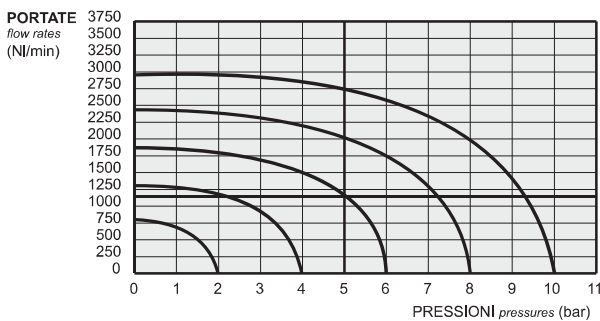
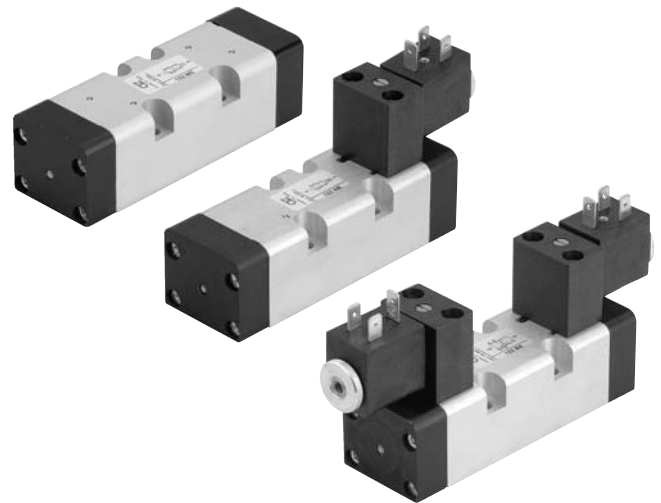
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari o a posti fissi  
*Installation on manifolds or multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 357-358).  
*The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to pages 357-358).*

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 12 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 24 ms TRR (12): 50 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 20 ms TRR (12): 20 ms	TRA (14): 80 ms TRR (12): 80 ms

## Materiali

Corpo: alluminio 11S  
Fondelli: tecnopolimero  
Molle: INOX  
Guarnizioni: NBR  
Spola: alluminio nichelato  
Parti interne: ottone OT58

## Materials

*Body: aluminium 11S*  
*End caps: technopolymer*  
*Springs: stainless steel*  
*Seals: NBR*  
*Spool: nickel plated aluminium*  
*Internal parts: brass OT58*

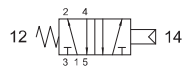
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	7.5 mm		
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C		
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione <i>50µ filtered, lubricated or non lubricated air</i>		

# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1

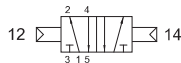


## 152 MC



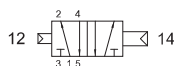
5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
5/2 pneumatic pilot - spring return

## 152 CC



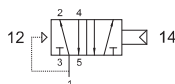
5/2 doppio comando pneumatico  
5/2 double pneumatic pilot

## 152 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale  
5/2 double pneumatic pilot - with differential

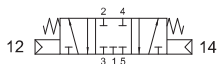
## 152 CFP



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica  
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

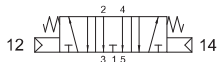
## 153C CC

centri chiusi  
closed centres



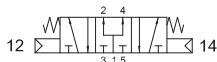
## 153A CC

centri aperti  
open centres

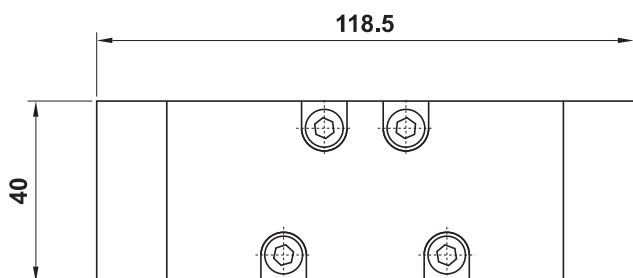
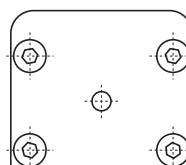
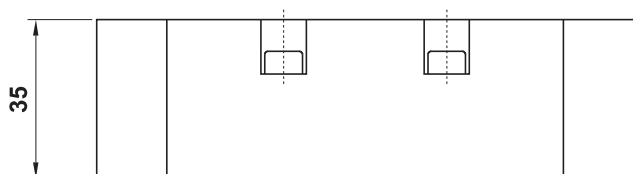


## 153P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico  
5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 1

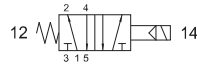
ISO 5599/1 valves - size 1



## 152 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

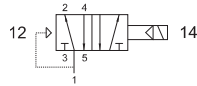
5/2 solenoid pilot - spring return



## 152 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

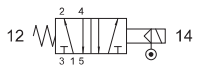
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 152 ME AS

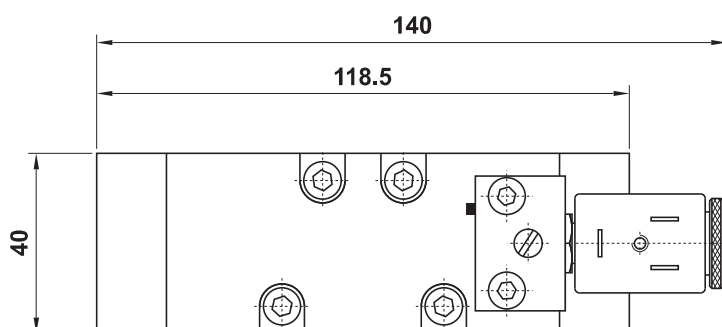
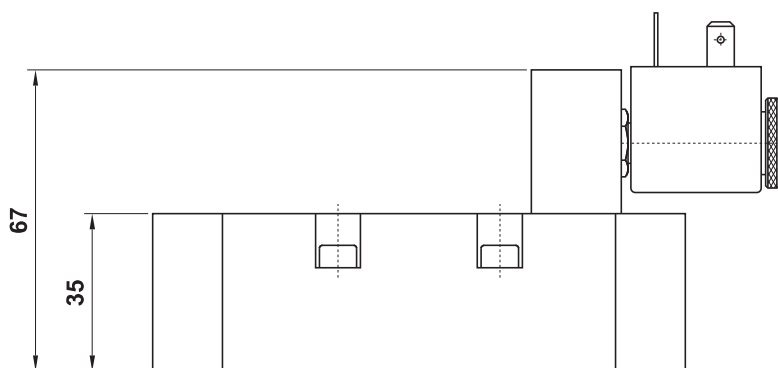
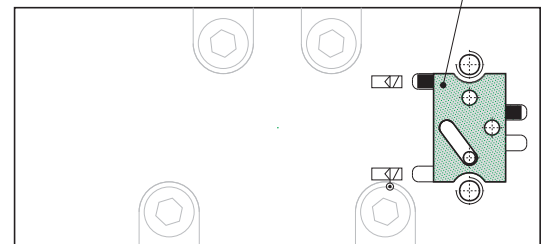
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



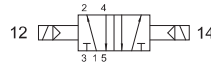


# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1

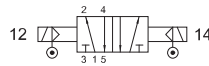


## 152 EE



5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot

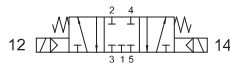
## 152 EE AS



5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply

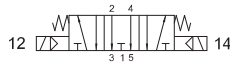
## 153C EE

centri chiusi  
closed centres



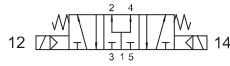
## 153A EE

centri aperti  
open centres



## 153P EE

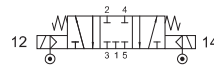
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

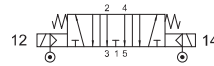
## 153C EE AS

centri chiusi  
closed centres



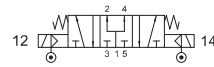
## 153A EE AS

centri aperti  
open centres

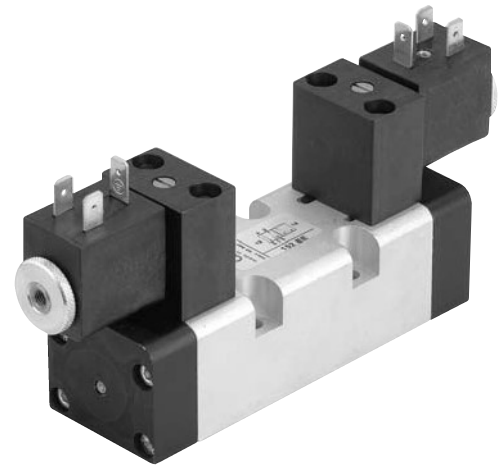


## 153P EE AS

centri in pressione  
pressurized centres

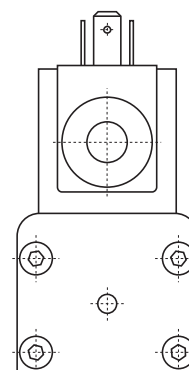
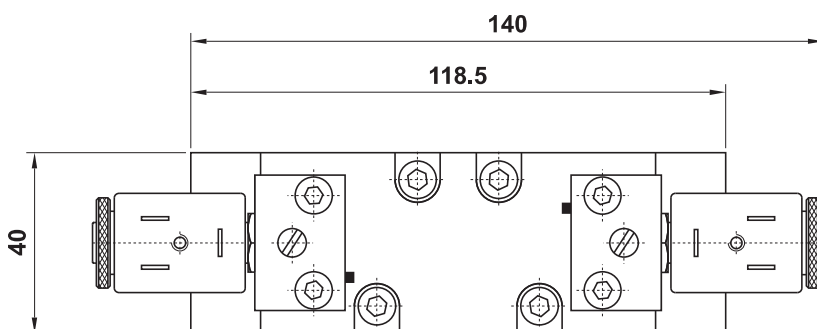
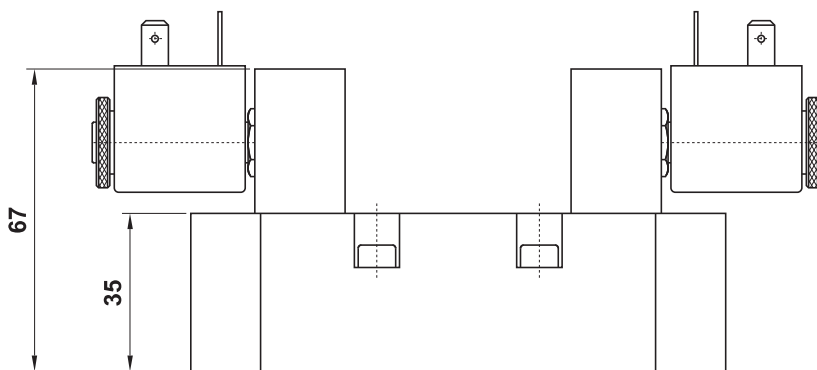
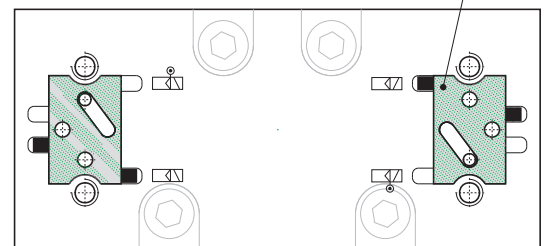


5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply



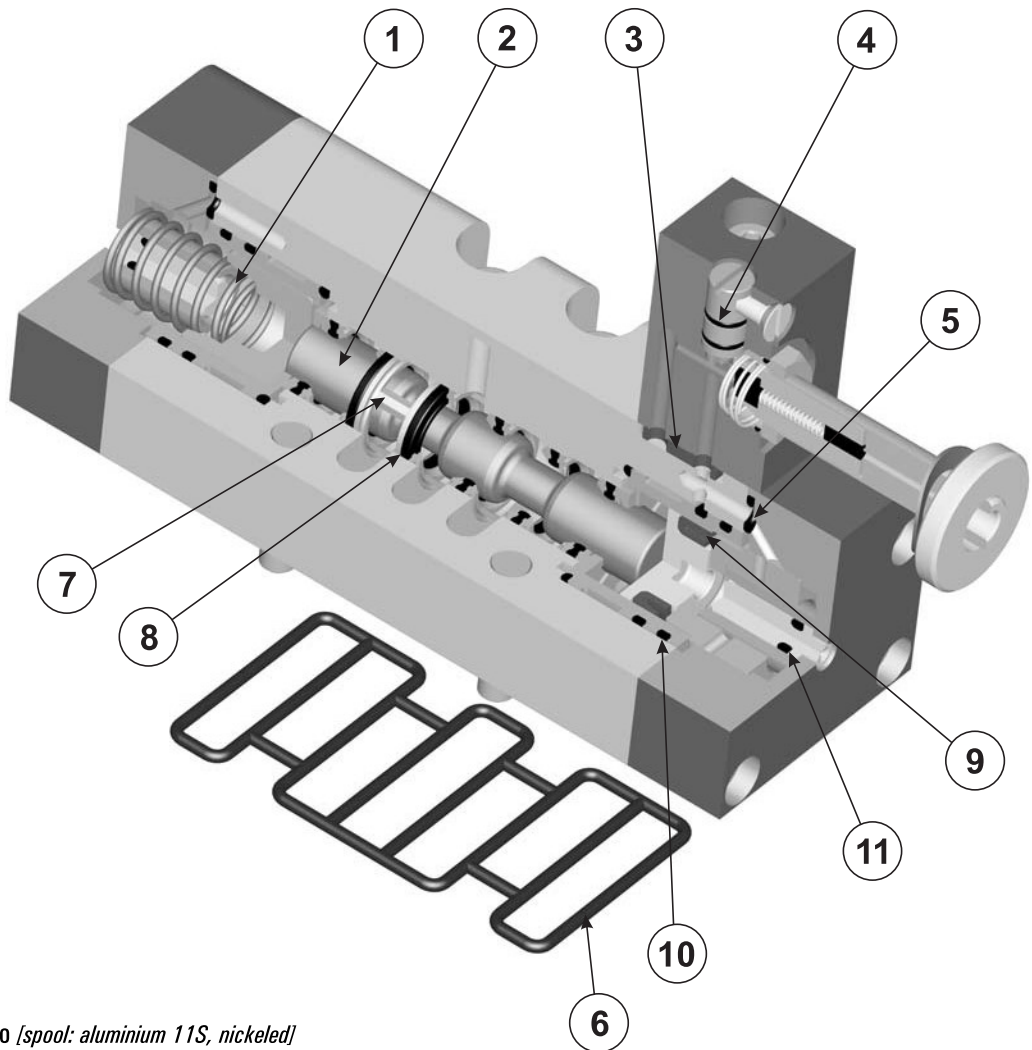
Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



# ricambi per valvole a spola ISO 1

spare parts for ISO 1 spool valves



1. Molla: acciaio [spring: steel]
2. Spola: alluminio 11S nichelato [spool: aluminium 11S, nickeled]
3. Guarnizione multifunzione: NBR [multifunction seal: NBR]
4. Guarnizione O-Ring 4x1: NBR
5. Guarnizione O-Ring: NBR
6. Guarnizione corpo ISO 1: NBR [seal for valve body ISO 1: NBR]
7. Distanziale cassetto: ottone [brass]
8. Guarnizione cassetto: NBR [seal for spool: NBR]
9. Guarnizione DE per pistone: NBR [seal DE for piston: NBR]
10. Guarnizione O-Ring: NBR
11. Guarnizione O-Ring: NBR

codice kit code of kit	utilizzabile per suitable for		
00.048.2	152 CC	152 EE	152 EE AS
	153C CC	153A CC	153P CC
	153C EE	153A EE	153P EE
	153C EE AS	153A EE AS	153P EE AS
00.047.2	152 MC	152 ME	152 ME AS
00.049.2	152 CCD	152 CFP	152 EFP

# bobine e connettori 22 mm

22 mm coils and connectors



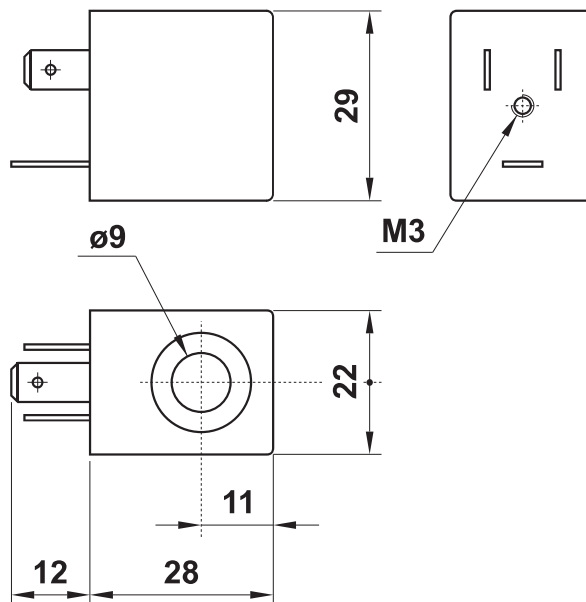
22 mm



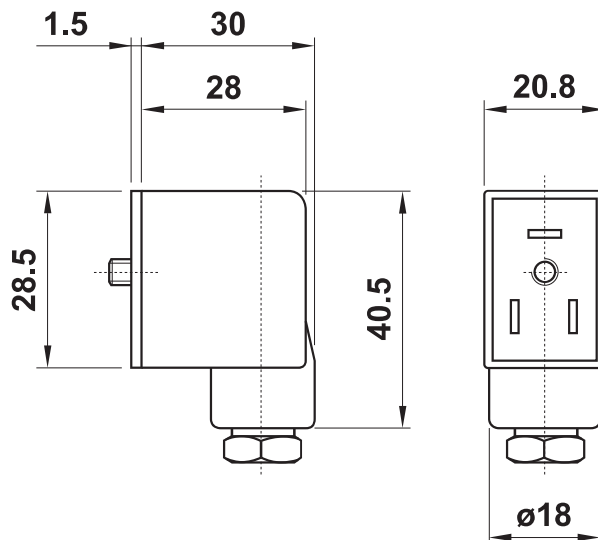
temperatura max di esercizio	+50°C	max working temperature
inserimento	ED 100%	duty cycle
protezione con connettore correttamente montato	IP 65	protection with connector correctly mounted
tolleranza di tensione	±10%	tension tolerance

- a richiesta basso assorbimento 1.5W  
low consumption (1.5W) on request

codice code	tensione tension	consumo - power	
		a regime rated	di spunto inrush
00.167.0	12V DC	3W	
00.028.0	24V DC	3W	
00.029.0	24V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.030.0	110V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.031.0	220V 50/60Hz	5VA	7.5VA



codice code	colore colour	cavo cable	tipo type
00.197.0	nero black	PG09	normale standard
00.344.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V with LED 24V
00.345.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V e VDR with LED 24V and VDR
00.346.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V with LED 115V
00.347.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V e VDR with LED 115V and VDR
00.394.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V with LED 230V
00.395.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V e VDR with LED 230V and VDR



## PEZZI DI RICAMBIO - spare parts

<p>canotto per elettropilota armature for solenoid pilot</p> <p>NC : 00.088.0 NA (NO) : 00.306.0</p>	<p>ghiera in alluminio e rondella aluminium nut and elastic ring</p> <p>00.125.2</p>
	<p>ghiera in plastica nut in plastic material</p> <p>00.186.0</p>

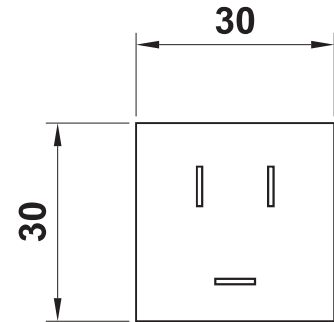
# bobine e connettori 30 mm

30 mm coils and connectors

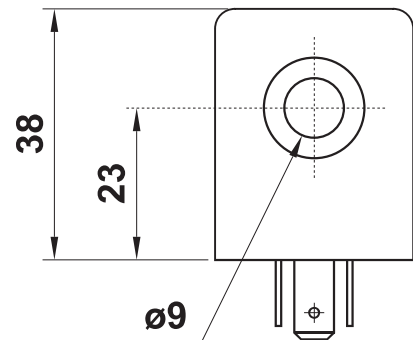


30 mm

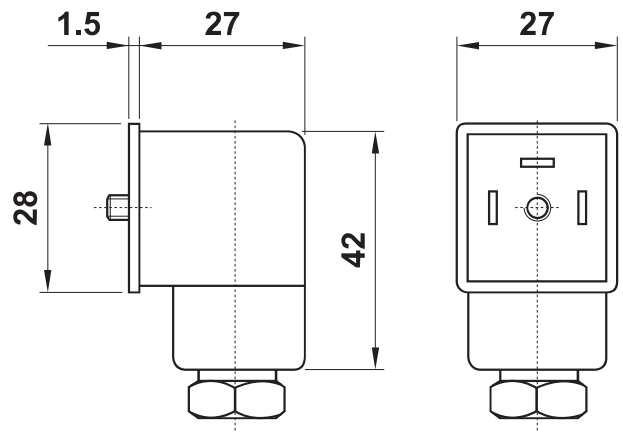
temperatura max di esercizio	+50°C	max working temperature
inserimento	ED 100%	duty cycle
protezione con connettore correttamente montato	IP 65	protection with connector correctly mounted
tolleranza di tensione	±10%	tension tolerance



codice code	tensione tension	consumo - power	
		a regime rated	di spunto inrush
00.258.0	24V DC	2W	
00.259.0	24V 50/60Hz	5VA	9VA
00.260.0	110V 50/60Hz	5VA	9VA
00.261.0	220V 50/60Hz	5VA	9VA



codice code	colore colour	cavo cable	tipo type
00.251.0	nero black	PG09	normale standard
00.355.0	trasparente transparent	PG09	con LED e protezione Transil 24V with LED and Transil protection 24V
00.350.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V with LED 115V
00.351.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V e VDR with LED 115V and VDR
00.396.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V with LED 230V
00.397.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V e VDR with LED 230V and VDR



## PEZZI DI RICAMBIO - spare parts

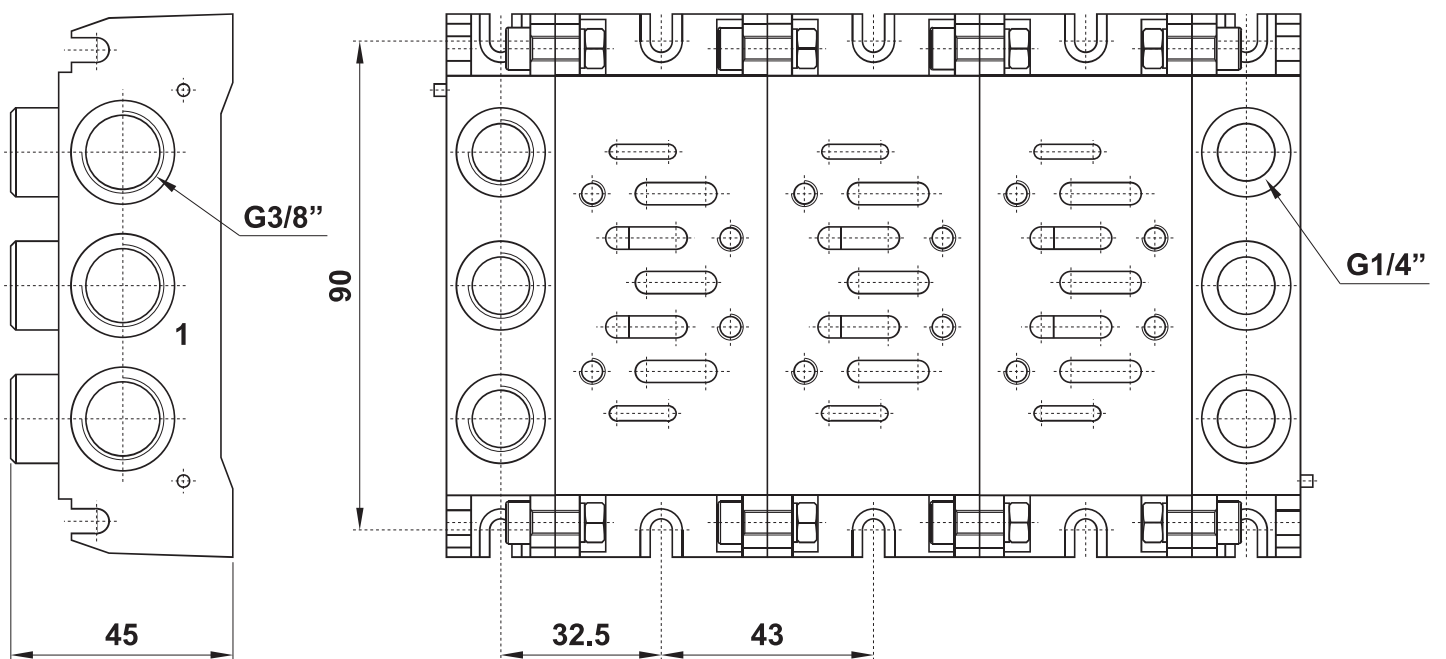
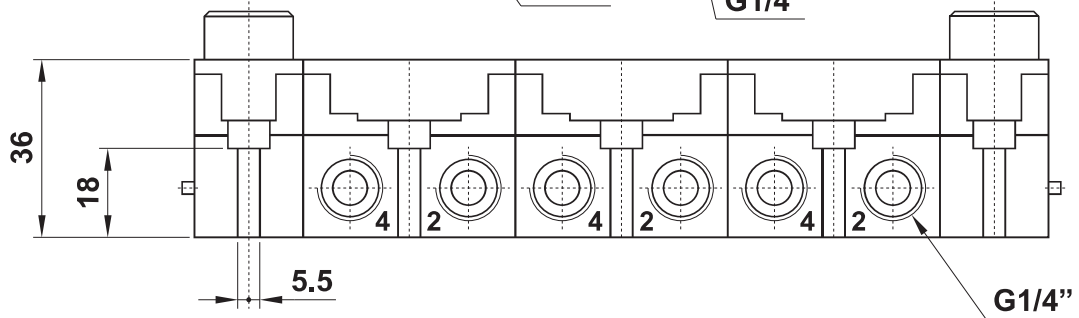
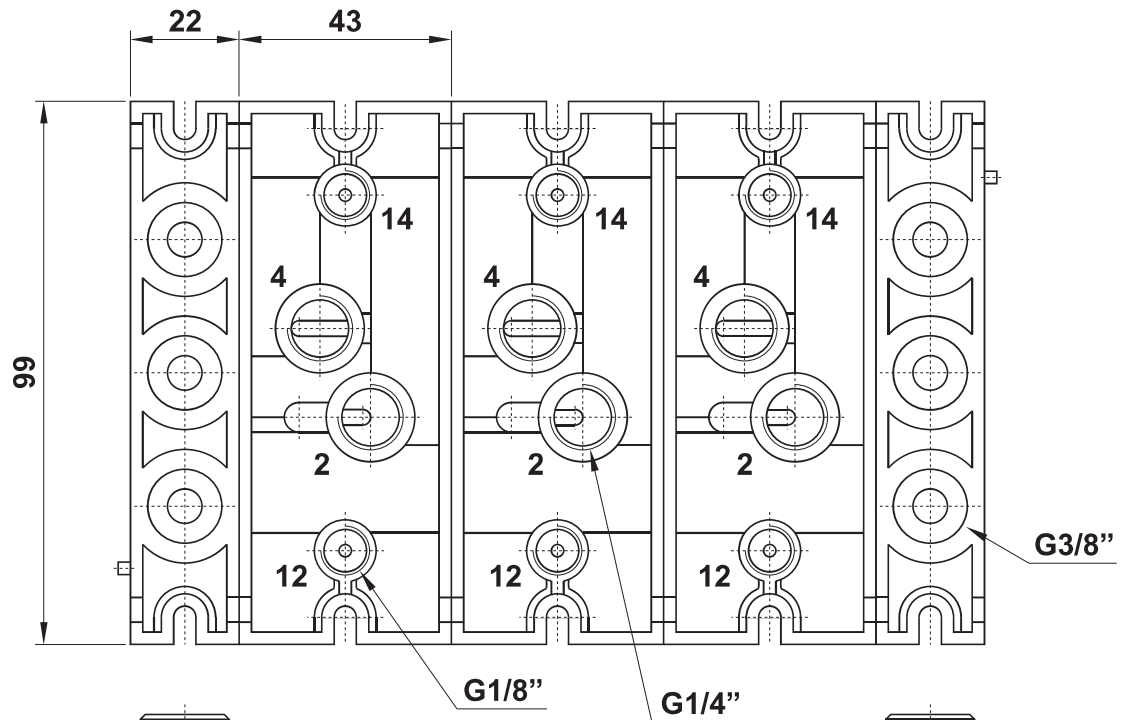
<p>canotto per elettropilota armature for solenoid pilot</p> <p>NC : 00.088.0 NA (NO) : 00.306.0</p>	<p>ghiera in alluminio e rondella aluminium nut and elastic ring</p> <p>00.125.2</p>
	<p>ghiera in plastica nut in plastic material</p> <p>00.186.0</p>

# sottobasi modulari per valvole ISO 1

multiple sub-bases for ISO 1 valves



2



# sottobasi modulari per valvole ISO 1

multiple sub-bases for ISO 1 valves

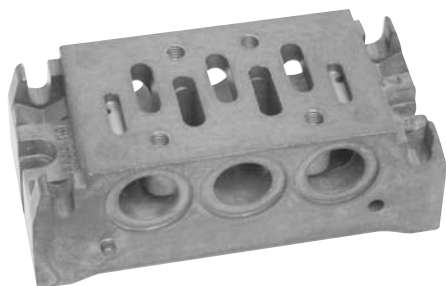


sottobase modulare  
modular sub-base

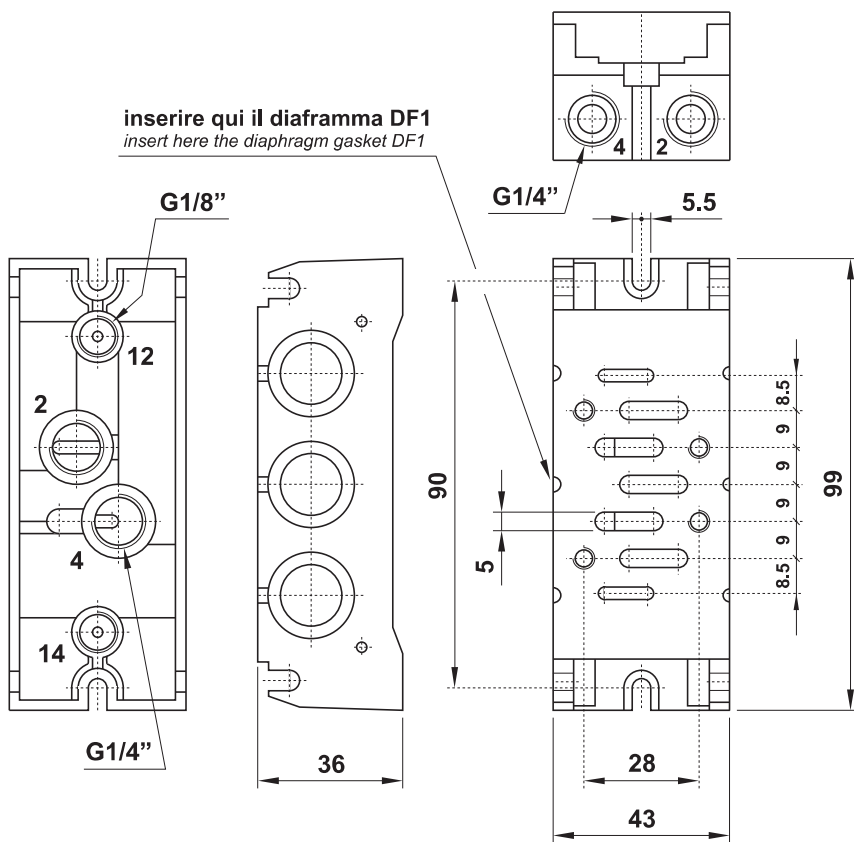
CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**MLD1**

2



inserire qui il diaframma DF1  
insert here the diaphragm gasket DF1

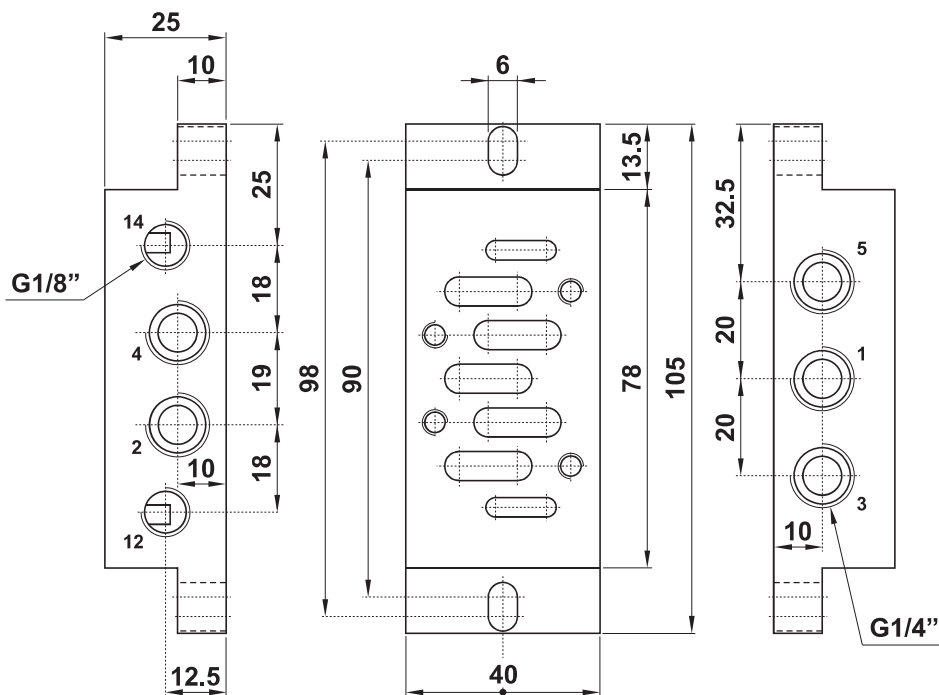


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

sottobase singola ingresso in asse  
individual sub-base with side entry

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**SL1**



# sottobasi modulari per valvole ISO 1

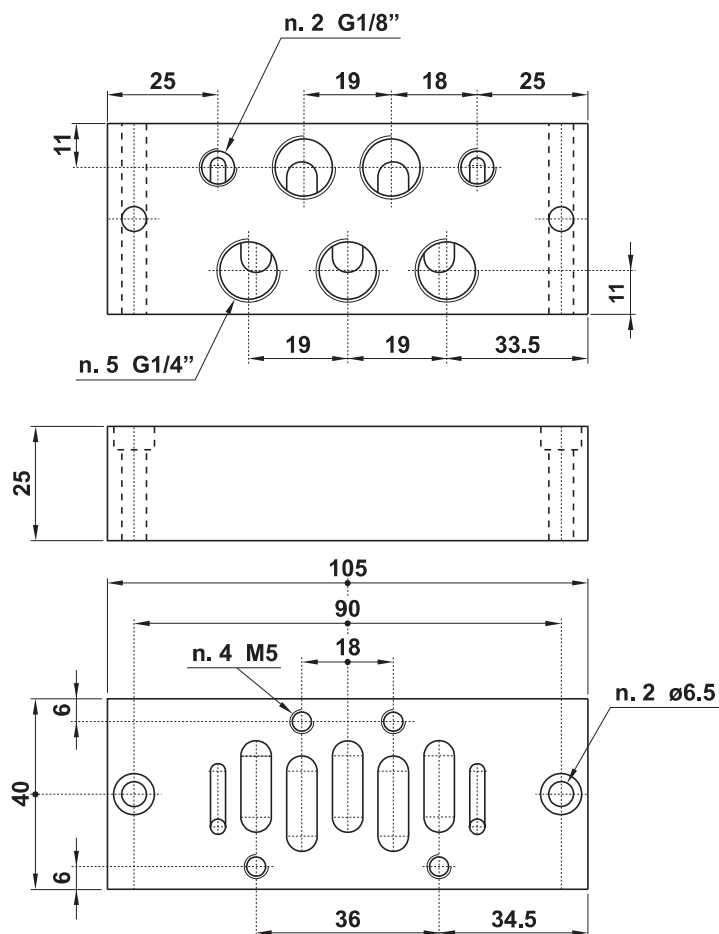
multiple sub-bases for ISO 1 valves



## sottobase singola ingresso inferiore individual sub-base with bottom entry

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**SLB1**



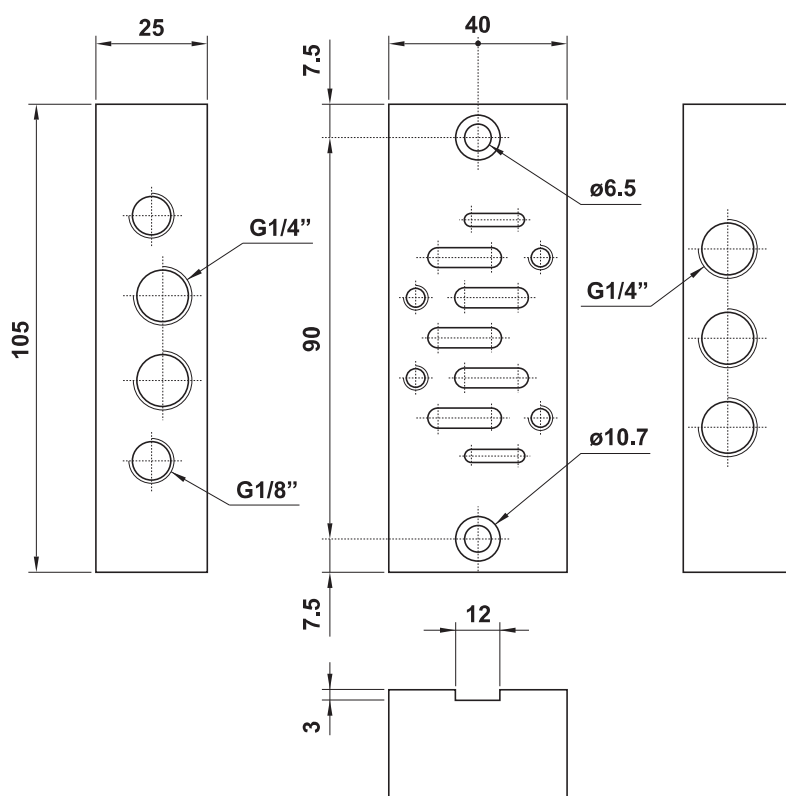
## sottobase singola ingresso in asse, per installazione su cilindro individual sub-base with side entry, for assembling on cylinder

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**06.001.2**

Versione per installazione su cilindro ISO 15552, fornita in kit con tutti i particolari necessari al suo assemblaggio.

Version for installation on cylinder ISO 15552. It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



# sottobasi modulari per valvole ISO 1

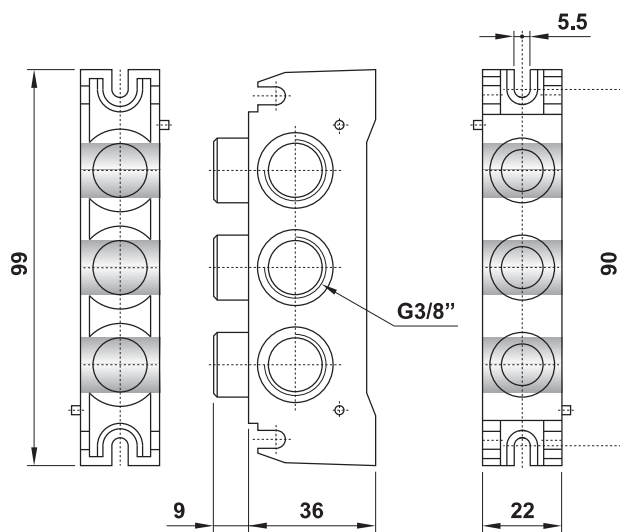
multiple sub-bases for ISO 1 valves



## terminale di ingresso in asse side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TL1

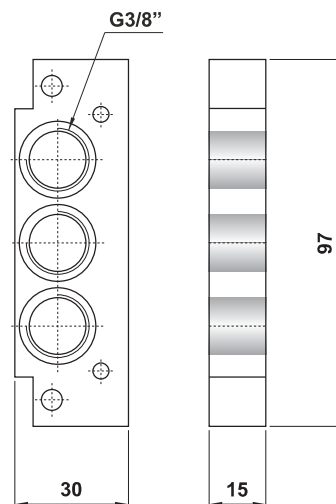


È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## terminale di ingresso in asse side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TP1



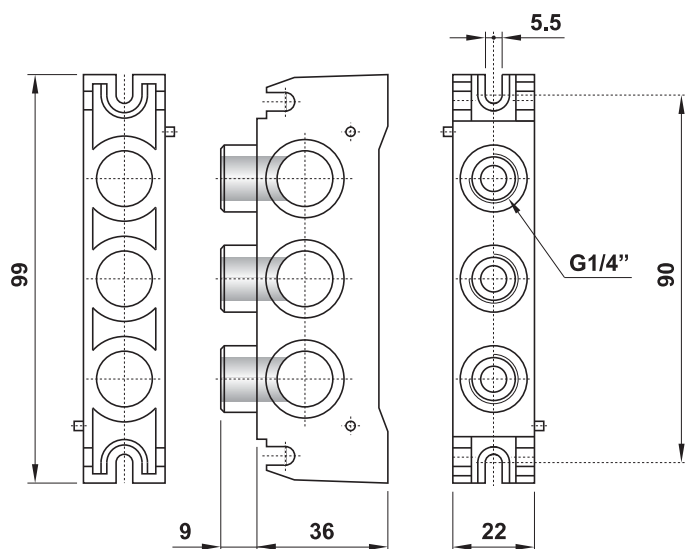
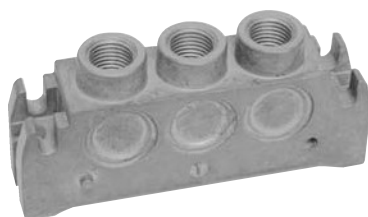
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## terminale di ingresso superiore top entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TA1

utilizzabile anche come intermedio  
it can be used also as intermediate header



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



# sottobasi modulari per valvole ISO 1

multiple sub-bases for ISO 1 valves



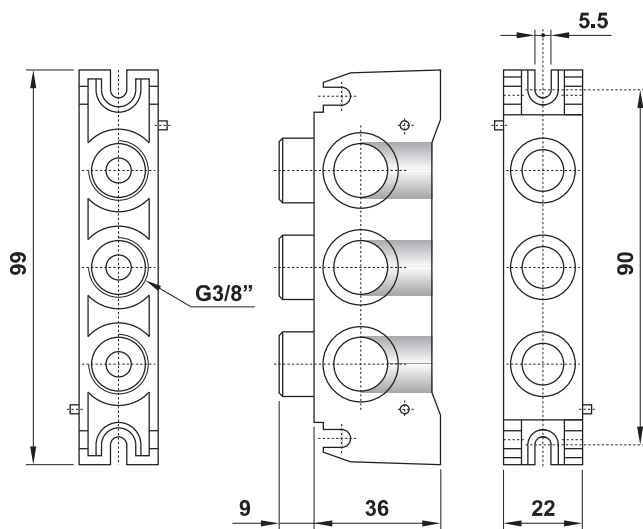
## terminale di ingresso inferiore

*bottom entry header*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TB1**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



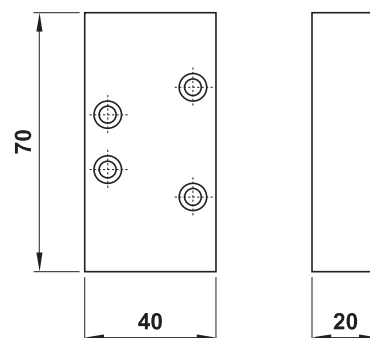
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## piastrina di chiusura

*blanking plate*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TC1**



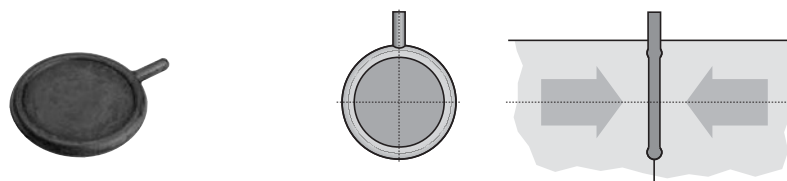
È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## guarnizione diaframma

*diaphragm gasket*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**DF1**



Da inserirsi tra due sottobasi modulari per bloccare il flusso d'aria e dividere una batteria di valvole in zone alimentabili a pressioni diverse.

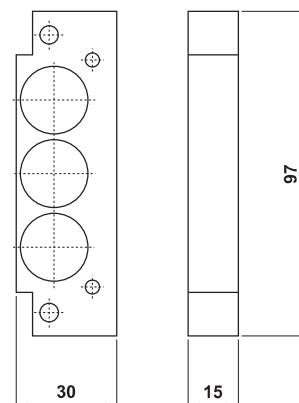
*To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.*

## terminale cieco

*blind header*

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TPC1**



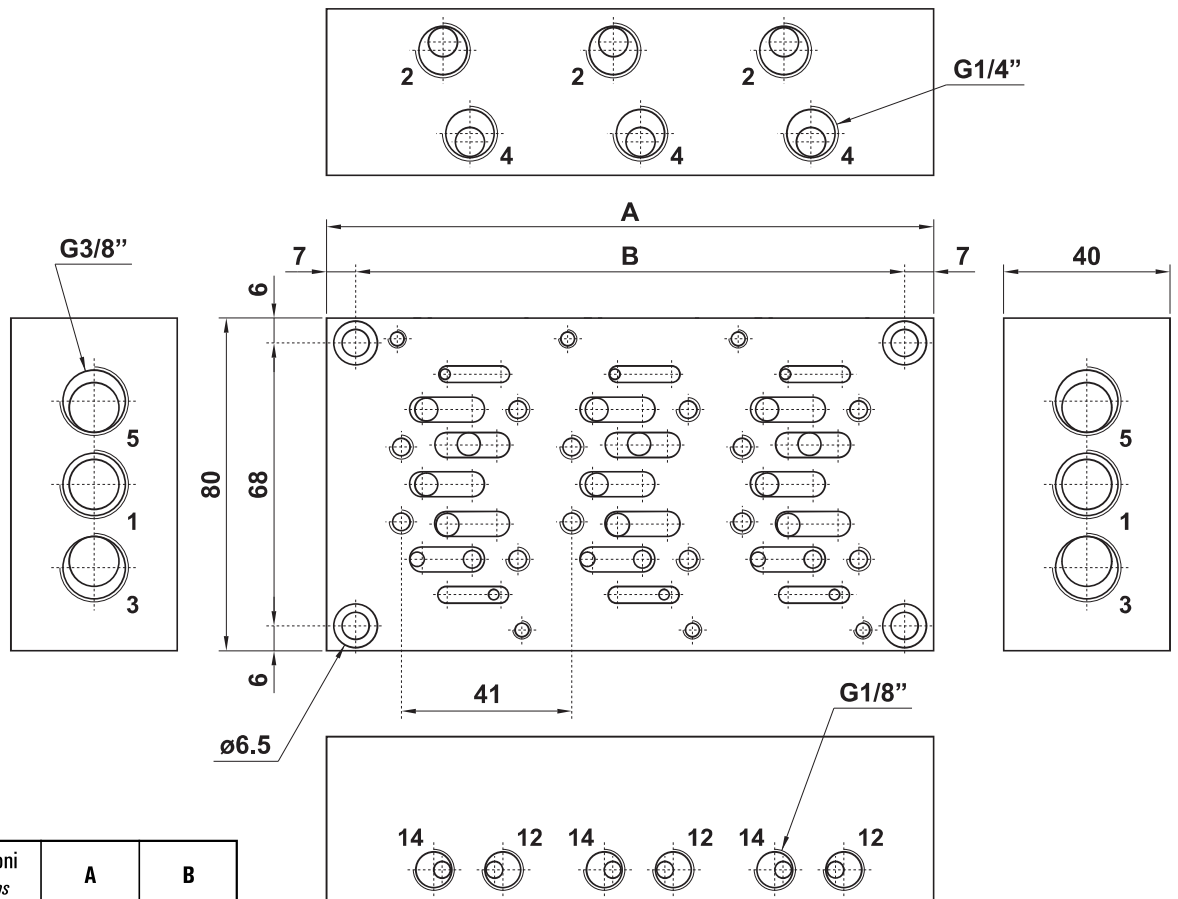
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# sottobasi a posti fissi per valvole ISO 1

manifolds for ISO 1 valves



- Scarichi convogliati  
*Common exhaust*
- Pilotaggi separati per ogni valvola  
*Individual pilot for each valve*
- Materiale: alluminio anodizzato  
*Material: aluminium (anodize treatment)*
- Sottobasi speciali a richiesta  
*Special manifolds on request*



modello model	nr. posizioni no. stations	A	B
00.232.1	2	105	91
00.233.1	3	146	132
00.234.1	4	187	173
00.235.1	5	228	214
00.236.1	6	269	255
00.237.1	7	310	296
00.283.1	8	351	337

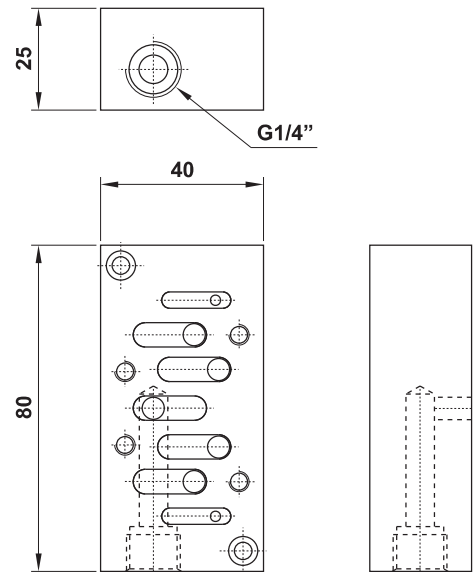
# accessori per basi a posti fissi ISO 1

accessories for manifolds ISO 1



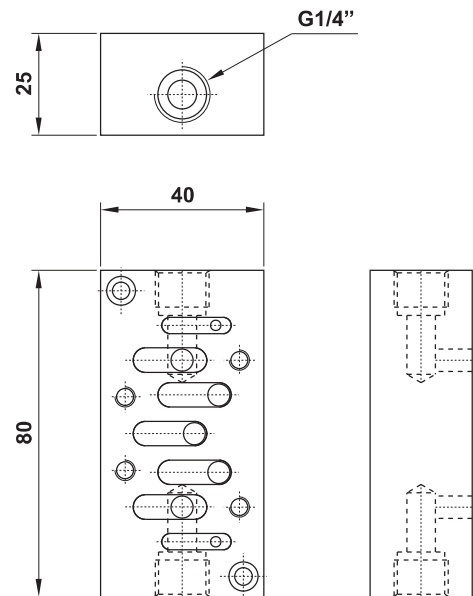
**adattatore per entrata separata**  
*adapting plate for separate air inlet*

**00.085.2**



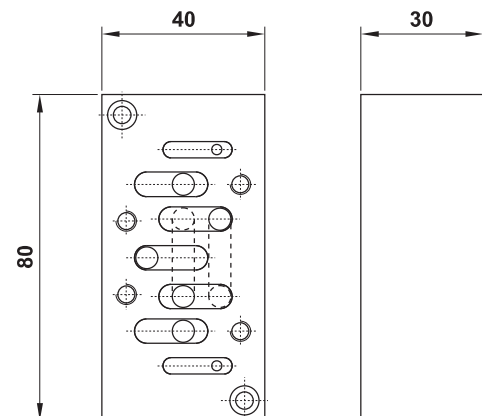
**adattatore per scarichi separati**  
*adapting plate for separate air exhaust*

**00.086.2**



**adattatore per inversione uscite**  
*adapting plate for swapped air outlets*

**00.087.2**



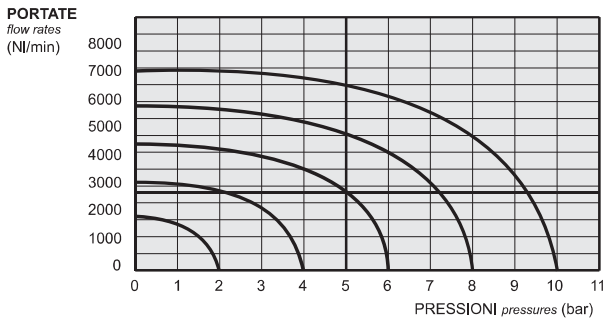
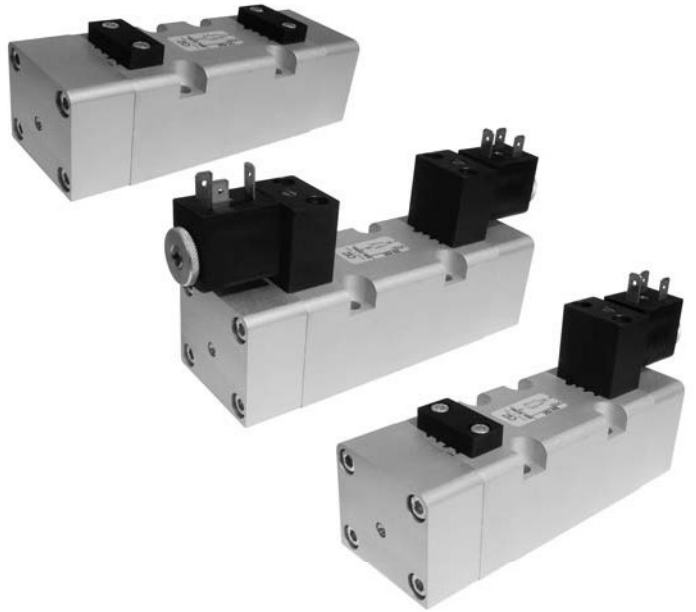
Ogni pezzo è venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari  
*Installation on multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 357-358).  
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to pages 357-358).

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 24 ms TRR (12): 43 ms	TRA (14): 39 ms TRR (12): 60 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 30 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 90 ms TRR (12): 90 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58

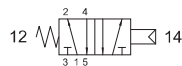
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>		9 mm	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>		max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>		Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione <i>50µ filtered, lubricated or non lubricated air</i>	

# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2

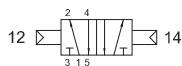


## 252 MC



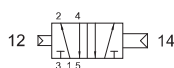
5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
5/2 pneumatic pilot - spring return

## 252 CC



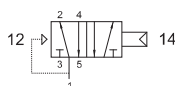
5/2 doppio comando pneumatico  
5/2 double pneumatic pilot

## 252 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale  
5/2 double pneumatic pilot - with differential

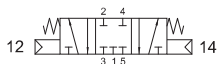
## 252 CFP



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica  
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

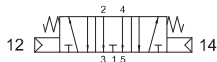
## 253C CC

centri chiusi  
closed centres



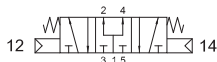
## 253A CC

centri aperti  
open centres

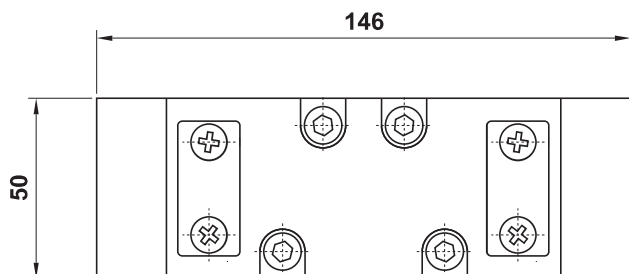
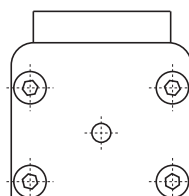
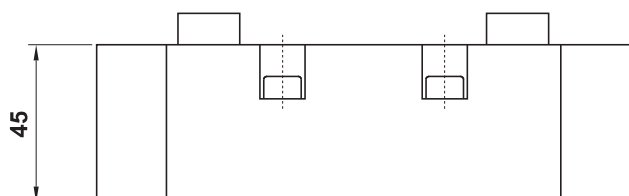


## 253P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico  
5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 2

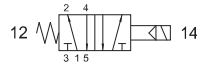
ISO 5599/1 valves - size 2



## 252 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

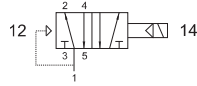
5/2 solenoid pilot - spring return



## 252 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

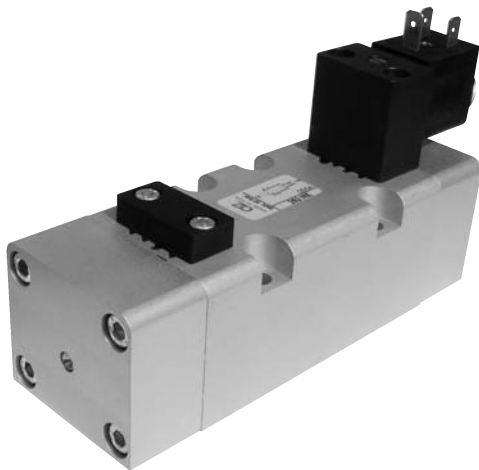
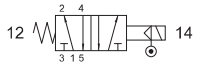
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 252 ME AS

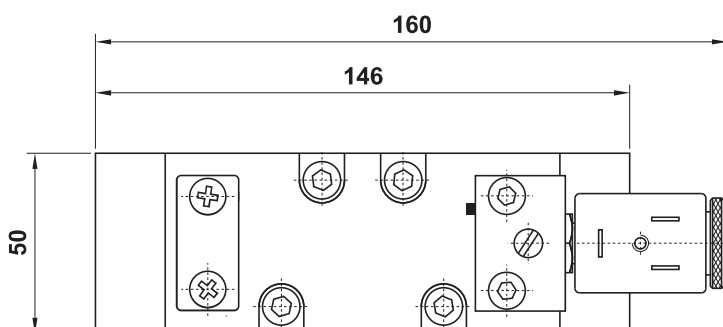
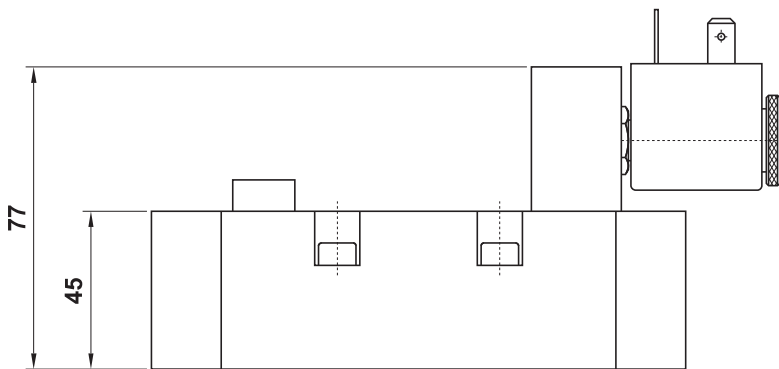
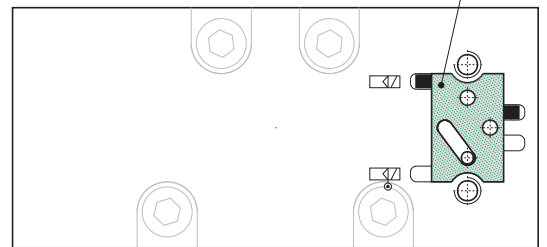
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



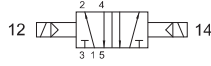
# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



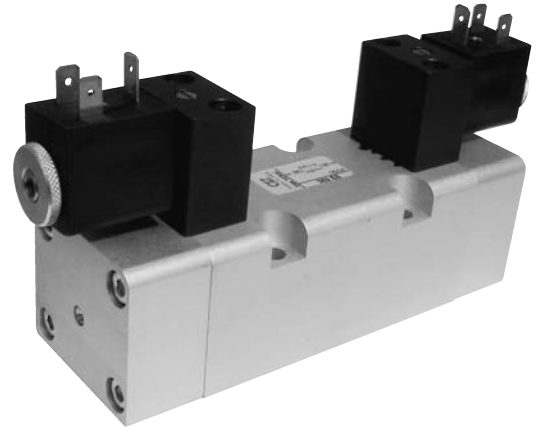
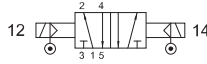
## 252 EE

5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot



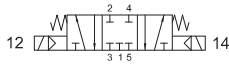
## 252 EE AS

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply



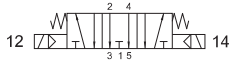
## 253C EE

centri chiusi  
closed centres



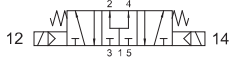
## 253A EE

centri aperti  
open centres



## 253P EE

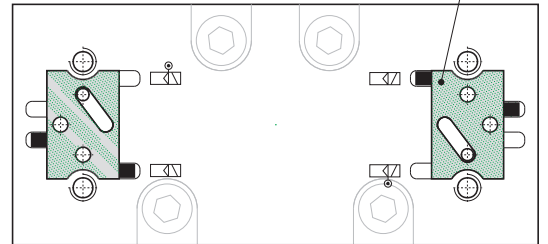
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



## 253C EE AS

centri chiusi  
closed centres



## 253A EE AS

centri aperti  
open centres

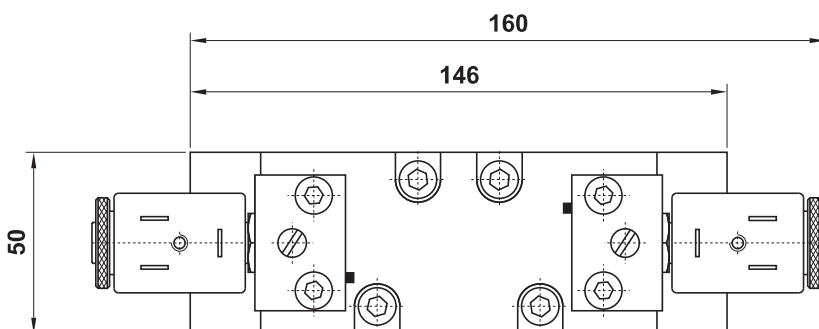
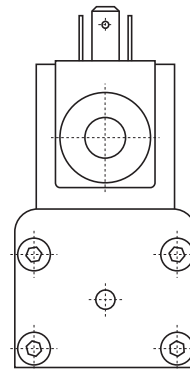
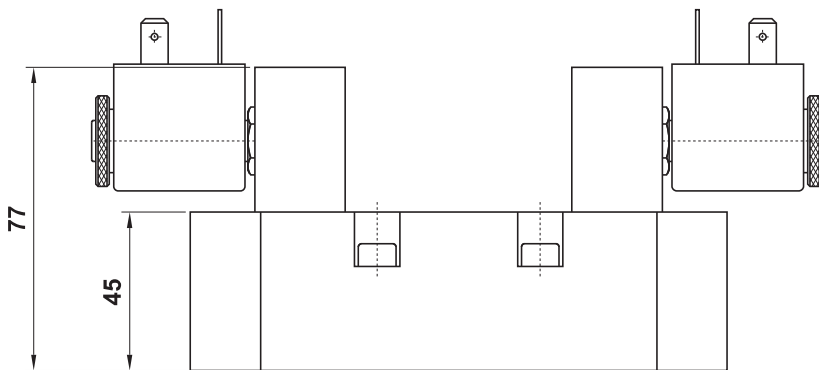


## 253P EE AS

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply



# sottobasi per valvole ISO 2

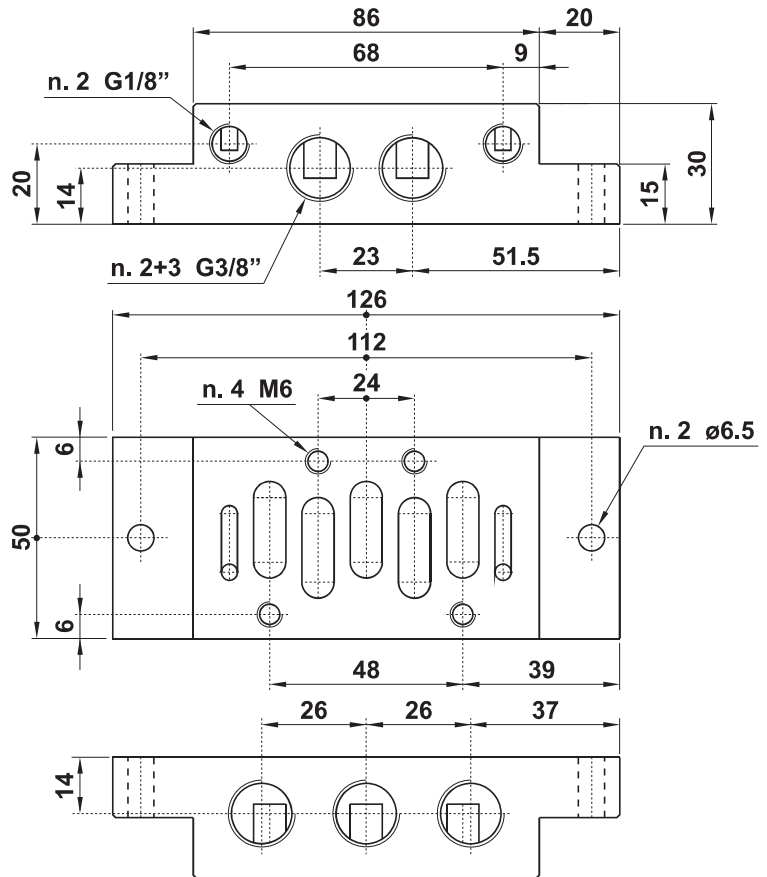
sub-bases for ISO 2 valves



## sottobase singola ingresso in asse individual sub-base with side entry

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**SL2**

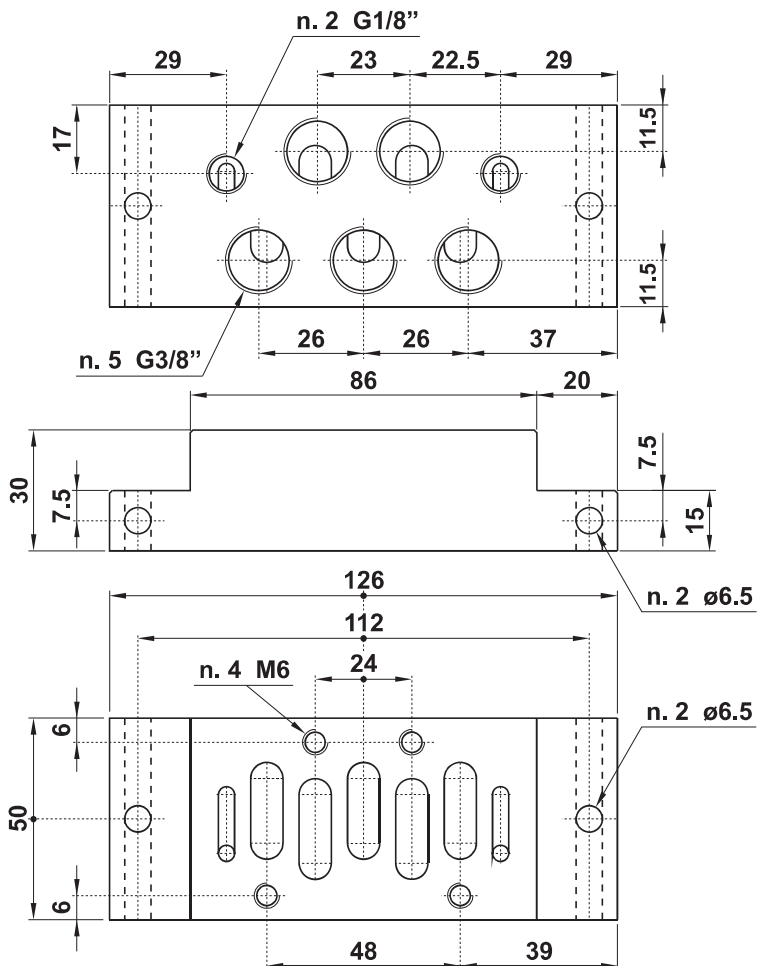


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## sottobase singola ingresso inferiore individual sub-base with bottom entry

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
ORDER CODE

**SLB2**



È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



# sottobasi modulari per valvole ISO 2

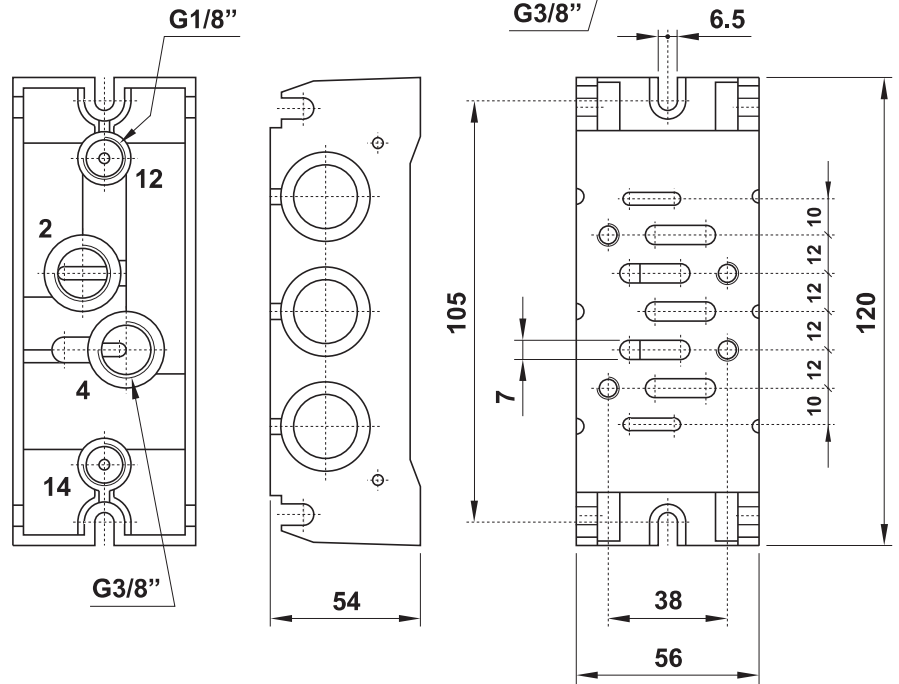
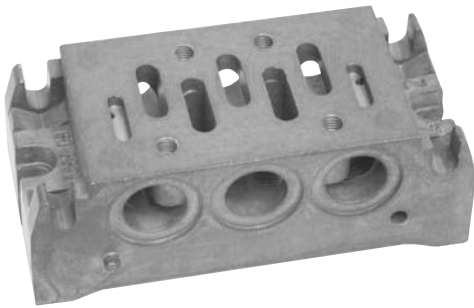
multiple sub-bases for ISO 2 valves



sottobase modulare  
modular sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**MLD2**

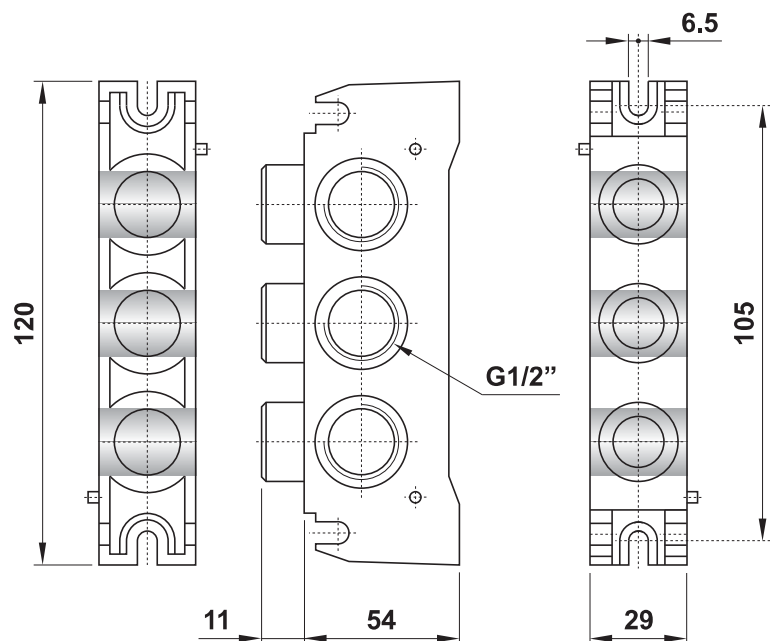
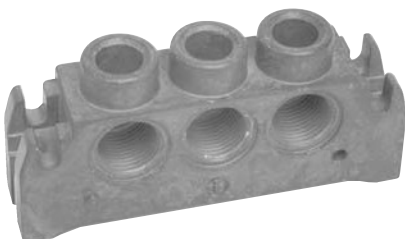


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

terminale di ingresso in asse  
side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**TL2**



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 2

multiple sub-bases for ISO 2 valves

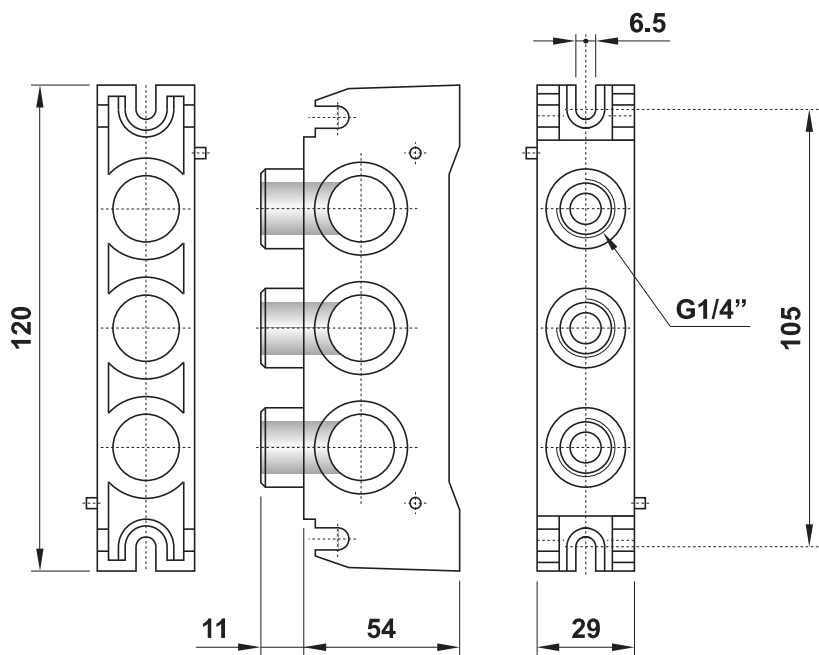


## terminale di ingresso superiore top entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TA2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



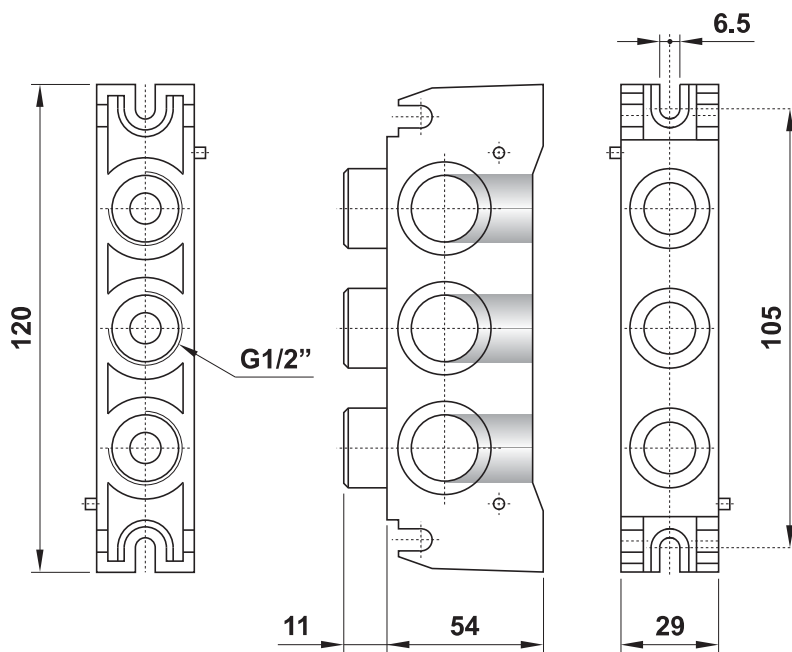
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## terminale di ingresso inferiore bottom entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TB2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*

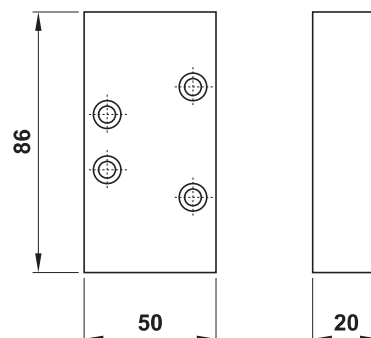


È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## piastrina di chiusura blanking plate

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TC2**



È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# sottobasi modulari per valvole ISO 2

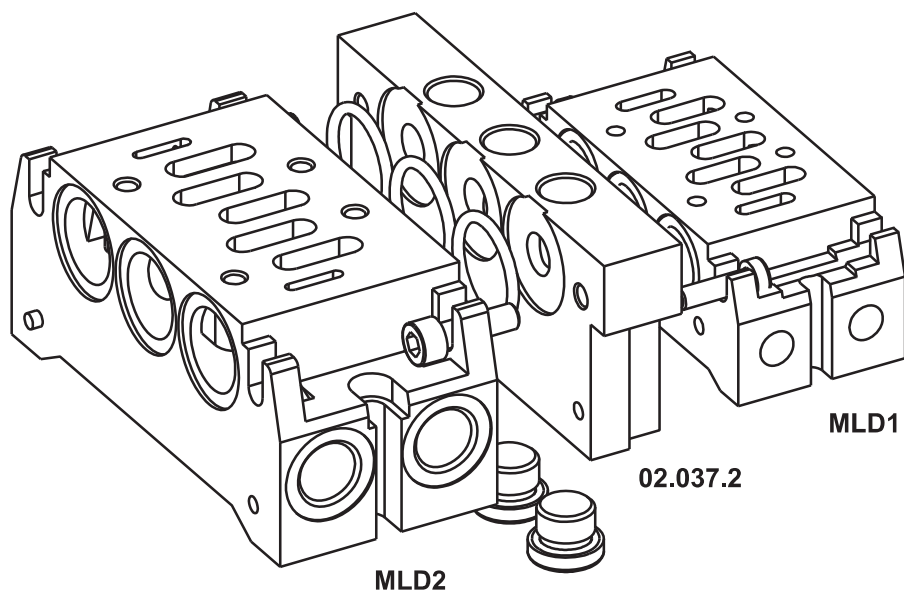
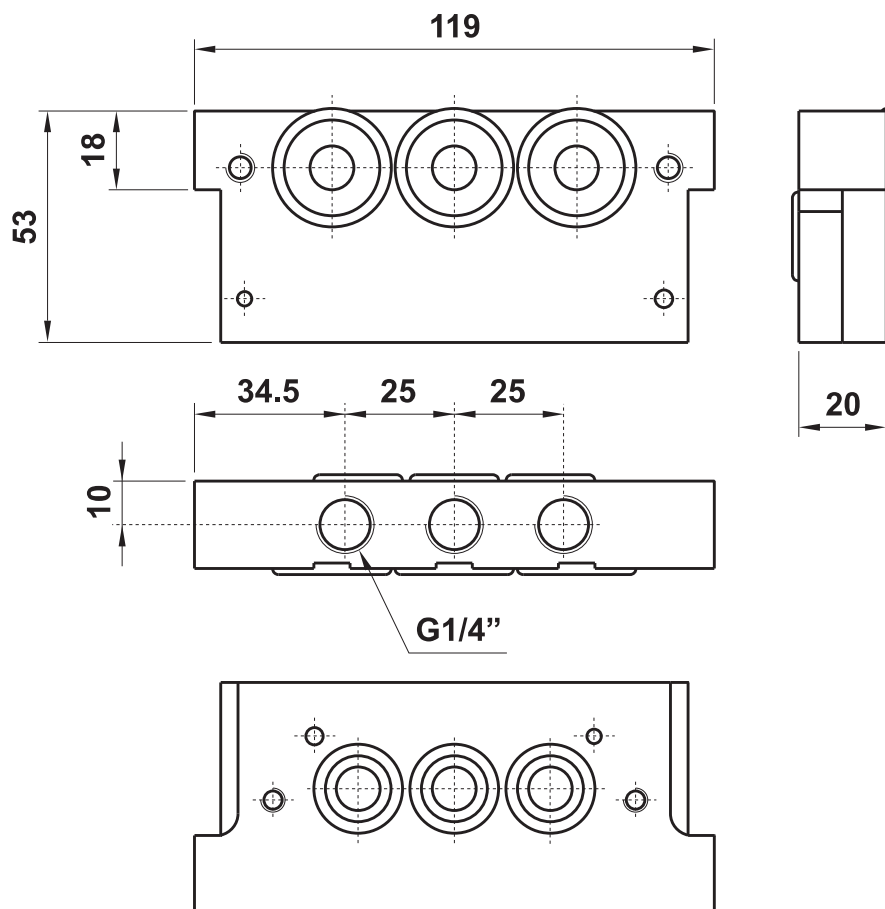
multiple sub-bases for ISO 2 valves



interfaccia basi ISO 1 - ISO 2  
interface for sub-bases ISO 1 - ISO 2

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

02.037.2



Utilizzabile per connettere sottobasi ISO 1 con sottobasi ISO 2.  
It can be used to connect sub-bases ISO 1 with sub-bases ISO 2.

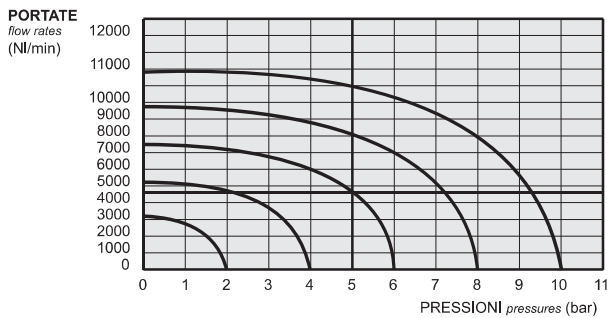
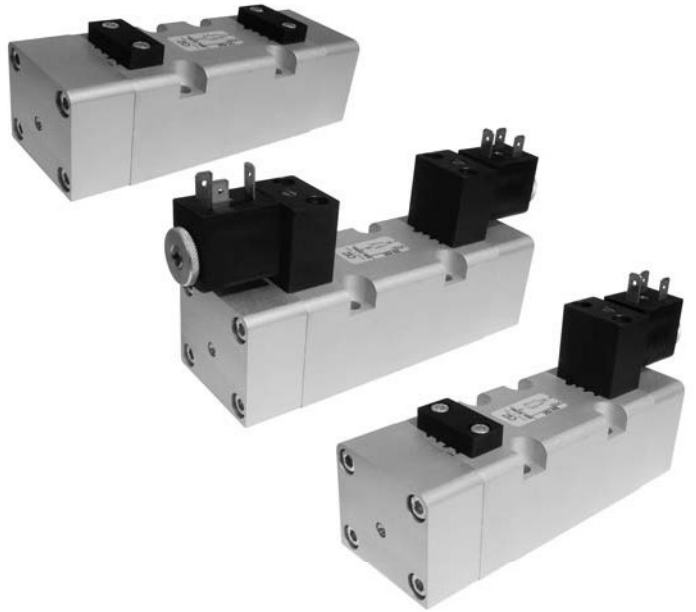
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# valvole ISO 5599/1 taglia 3

ISO 5599/1 valves - size 3



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari  
*Installation on multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 357-358).  
*The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to pages 357-358).*

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 24 ms TRR (12): 43 ms	TRA (14): 39 ms TRR (12): 60 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 30 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 90 ms TRR (12): 90 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58

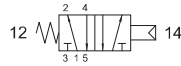
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	13 mm		
Portata nominale a 6 bar, $\Delta p$ 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, <math>\Delta p</math> 1 bar</i>	4600 NI/min		
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C		
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50 $\mu$ con o senza lubrificazione <i>50<math>\mu</math> filtered, lubricated or non lubricated air</i>		

# valvole ISO 5599/1 taglia 3

ISO 5599/1 valves - size 3

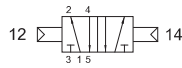


## 352 MC



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
5/2 pneumatic pilot - spring return

## 352 CC



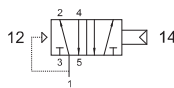
5/2 doppio comando pneumatico  
5/2 double pneumatic pilot

## 352 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale  
5/2 double pneumatic pilot - with differential

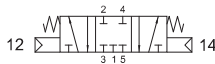
## 352 CFP



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica  
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

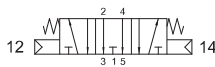
## 353C CC

centri chiusi  
closed centres



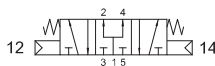
## 353A CC

centri aperti  
open centres

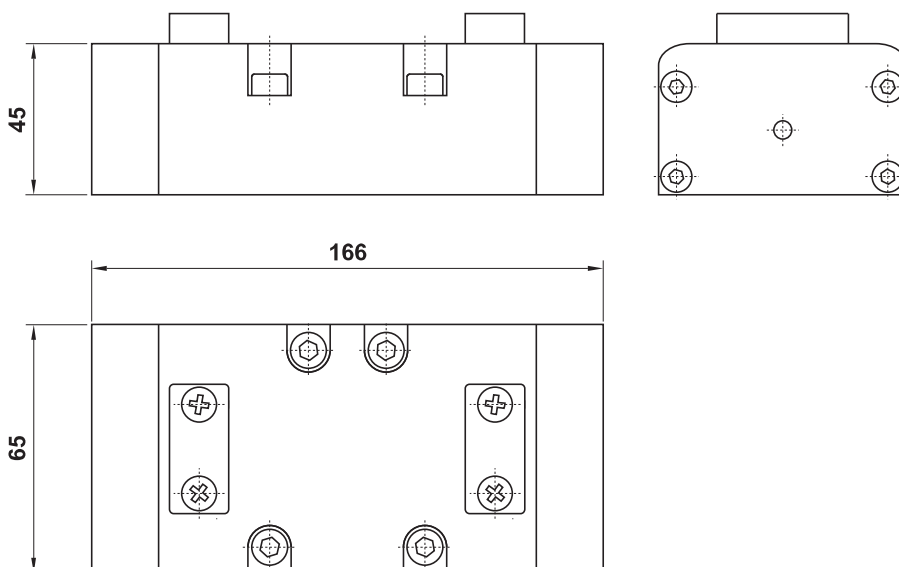


## 353P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico  
5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 3

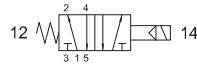
ISO 5599/1 valves - size 3



## 352 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

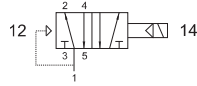
5/2 solenoid pilot - spring return



## 352 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

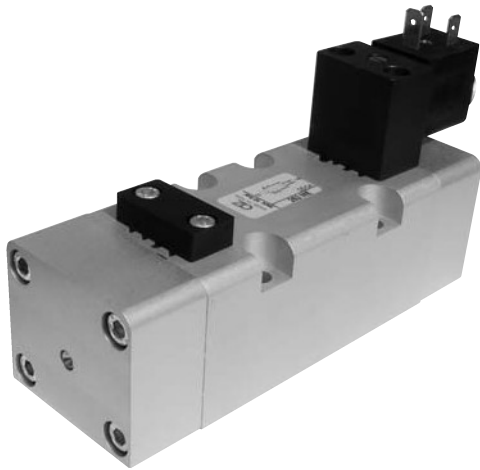
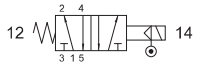
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 352 ME AS

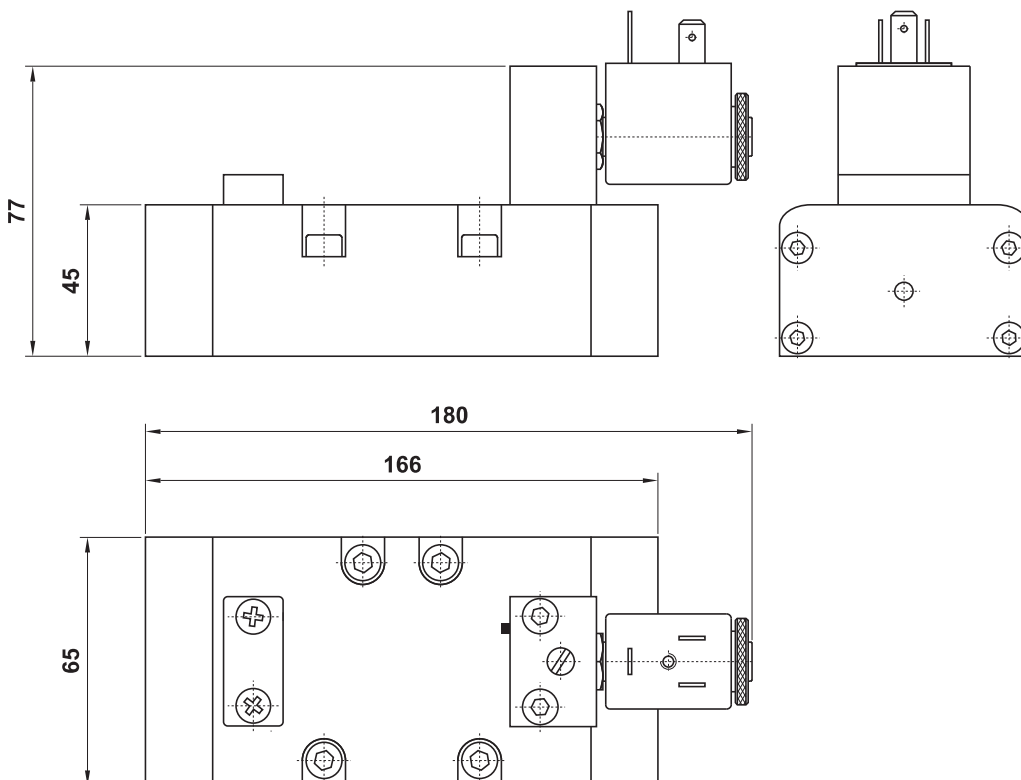
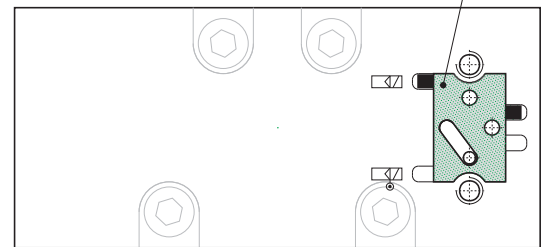
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



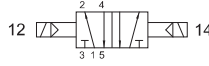
# valvole ISO 5599/1 taglia 3

ISO 5599/1 valves - size 3



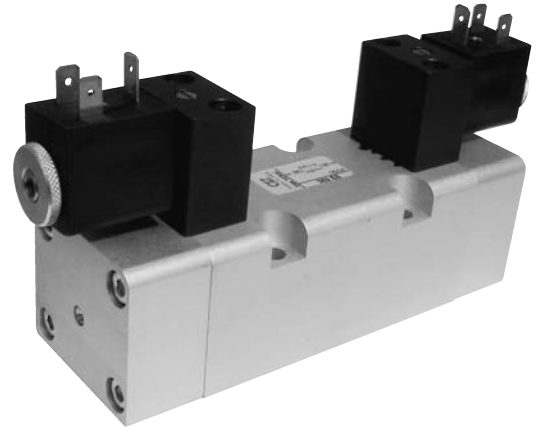
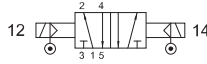
## 352 EE

5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot



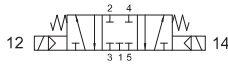
## 352 EE AS

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply



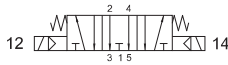
## 353C EE

centri chiusi  
closed centres



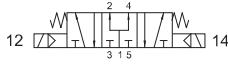
## 353A EE

centri aperti  
open centres



## 353P EE

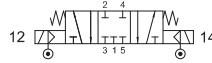
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

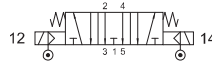
## 353C EE AS

centri chiusi  
closed centres



## 353A EE AS

centri aperti  
open centres



## 353P EE AS

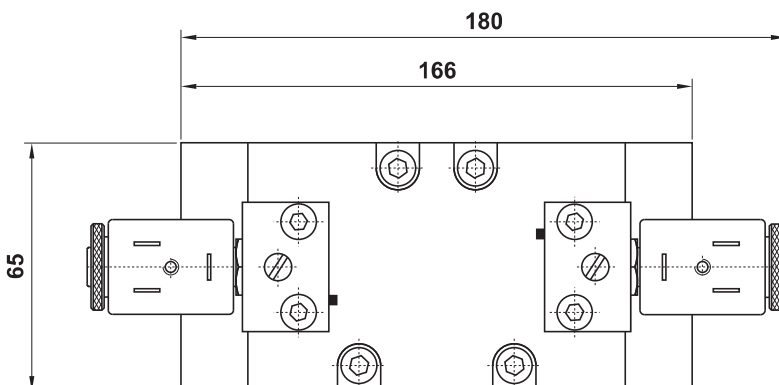
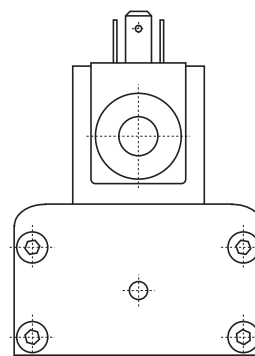
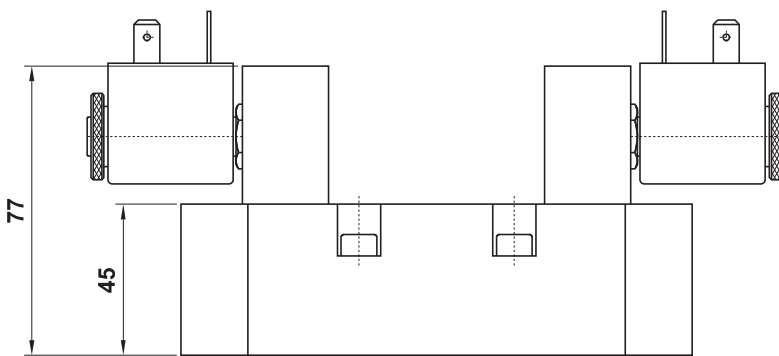
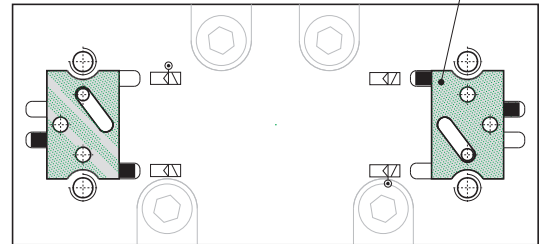
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply

Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



# sottobasi per valvole ISO 3

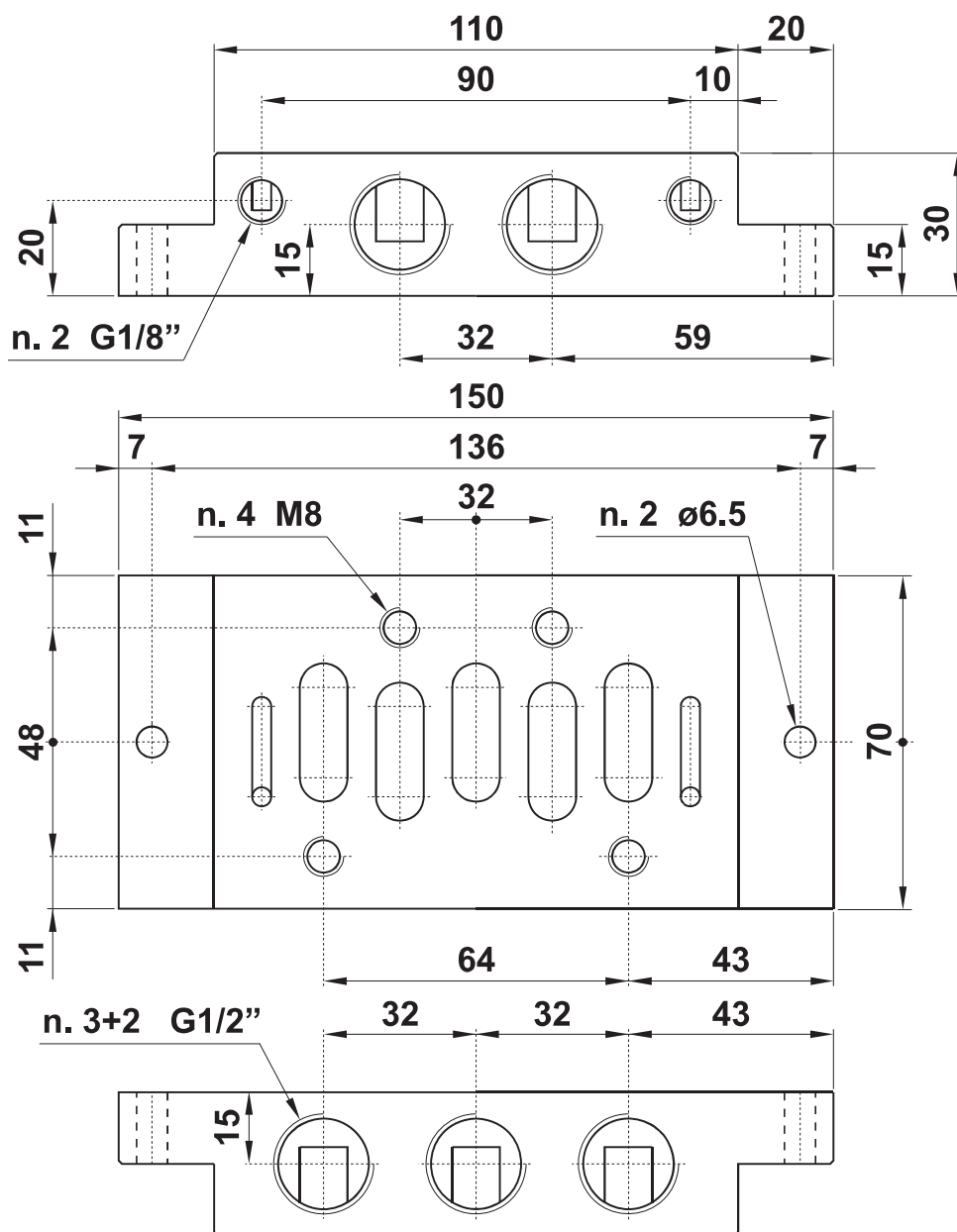
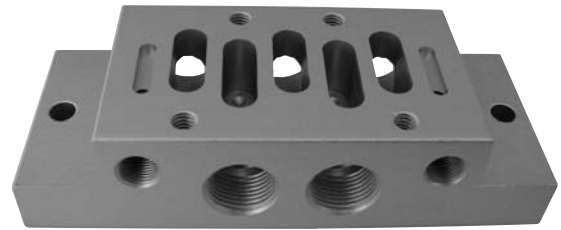
sub-bases for ISO 3 valves



sottobase singola ingresso in asse  
individual sub-base with side entry

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

SL3



È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.